

Nixon contra límite a las importaciones

El Presidente Richard Nixon dice que vetaría cualquier ley que estableciera cuotas obligatorias de importación para todos los productos menos los textiles. En una inesperada conferencia de prensa ayer, donde el Primer Mandatario abordó numerosos temas, Nixon también dijo que el futuro gobierno de

Vietnam del Sur tendrá que ser elegido y no impuesto por los negociadores de París. Refiriéndose a las cuotas de importación, Nixon expresó que además de perjudicar el interés nacional, podrían provocar una guerra comercial internacional.

Texto en Pág. DIECISEIS



La gráfica nos muestra al señor Ministro de Trabajo, Lic. Danilo Jiménez Veiga, al fondo, en momentos en que explicaba los proyectos de su Ministerio en la presente administración, durante la visita que hiciera ayer a LA PRENSA LIBRE. A-

simismo aparecen nuestro Director don Andrés Borrásé, izquierda y parte del cuerpo de redactores de este diario. (Foto Córdoba).

Consejo alterno inicia el Ejecutivo

El Presidente de la República don José Figueres Ferrer, consciente de la necesidad de conocer el curso de los diversos proyectos que se tratan en la Asamblea Legislativa y el alcance de los planes de los Ministros, dispuso seguir alternando entre un Consejo de Gobierno y una reunión con los Ministros y diputados de la fracción afuera del Gobierno.

Texto en Pág. D.

Asamblea no conoce Protocolo de Moscú

El Canciller de la República Lic. Gonzalo Facio Segreda, dijo hoy que a la Asamblea Legislativa solo será enviado para su aprobación el Convenio o Tratado Comercial con Rusia. El Protocolo de Moscú es un adicional sobre el intercambio de relaciones comerciales que no tiene que conocer la Asamblea Legislativa, por cuanto no es un asunto que tenga posiciones no comprendidas en la Convención sobre Privilegios e Inmunities de Gobiernos Extranjeros.

Texto en Pág. DOCE

Intensificarán la cultura josefina

La Municipalidad de San José acordó anoche elaborar un programa de actividades culturales y cívicas en toda el área metropolitana, patrocinadas todas ellas por la Corporación Municipal. Varios Regidores propusieron la construcción de un Teatro Municipal, para hacer presentaciones artísticas de gran envergadura a precios populares. En casi todos los países del mundo existen teatros, conchas acústicas etc., en donde se llevan a cabo estas presentaciones.

Texto en Pág. DOS

Desarrollo es mejor arma contra miseria

La mejor lucha que se puede iniciar contra la miseria es por medio del desarrollo, mediante la creación de nuevas fuentes de empleos y de servicios. Necesario que el Ministerio de Trabajo se convierta en un instrumento para orientar la política laboral del país. La reorganización del mismo será un hecho a pesar de los

grandes obstáculos que existen. Universalización de los seguros, una responsabilidad constitucional. Necesario determinar la verdadera pobreza extrema. Debe lograrse una justicia social positiva. Manifestaciones del Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social.

Texto en Pág. CATORCE

Urgente control de Shigelosis

El Ministerio de Salubridad Pública ha preparado un plan urgente de acción para controlar la Shigelosis que actualmente amenaza a la población costarricense. Nuevos casos de esta terrible epidemia se han presentando en Upala. Prevención, tratamiento y diagnóstico, damos a conocer hoy en LA PRENSA LIBRE.

Texto en Pág. DOS

208 millones invertidos en hospitales

El Gerente de la Caja de Seguro Social, Dr. Fernando Escalante Pradilla, estuvo ayer en la Comisión de Económicos de la Asamblea Legislativa refiriéndose a la universalización de los seguros. La comisión dictaminará en favor de la ruptura de topes de hoy a mañana. En los últimos diez años la CCSS ha invertido en Hospitales y Dispensarios ₡ 208 millones. El 72 por ciento de los asegurados ganan ya más de mil colones.

Texto en Pág. DOS

De tierras que vendió el ITCO

Expropiación en Chambacú

El diputado Jiménez Ramírez presentó a conocimiento de la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para expropiar los terrenos vendidos por el ITCO en Chambacú, considerando que es el camino más rápido para deshacer lo hecho por el ITCO y que la Contraloría señaló como ilegal luego de investigar la denuncia del diputado Carlos Ugalde. Asamblea nombrará hoy una Comisión Especial para investigar esa venta de tierras del ITCO.

Texto en Pág. D.EZ

Distinción de CECLA a Lic. Facio

Se recibió esta mañana un mensaje cablegráfico por el que se informa que la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) reunida en Buenos Aires acordó designar al Canciller Lic. Facio Segreda Segundo Vicepresidente de la Reunión; el Lic. Facio Segreda saldrá el sábado próximo para Buenos Aires para concurrir a la Reunión donde se tratarán asuntos de gran importancia.

Texto en Pág. CATORCE

Municipalidad intensificará la cultura en San José

Por Mario Loaiza C.

Todos los Regidores estuvieron de acuerdo en la sesión celebrada anoche por la municipalidad josefina, en que la corporación debe intensificar la cultura en San José, especialmente en Barrios y Distritos. El primer paso cultural que la municipalidad llevará a cabo, será una celebración conmemorando el bicentenario del nacimiento de Beethoven. Los regidores capitalinos se trasladarán el sábado 25 de Julio a Guanacaste en donde participarán en la sesión extraordinaria que llevará a cabo la Liga de municipalidades de esa provincia, con el objeto de celebrar la Anexión del Partido de Guanacaste. ¿Cuáles € 10 mil señores de la Junta Progresista de Barrio Cuba? preguntan los regidores.

QUE SE COBRE UN COLON DE IMPUESTO POR LITRO DE LICOR.

La Municipalidad de Limón dice en una comunicación a los regidores capitalinos, que las comunas perciben € 0.25 por litro de li-

cor vendido en las agencias del país, suma esa ridícula cantidad en cuenta la gran cantidad de litros que se consumen en el país. Esperamos sea modificada la Ley Nº 10 del año 1936 para que el impuesto por litro de licor vendido sea aumentado a € 1.00. Firma la comunicación Don José M. Campos Secretario Municipal de Limón.

¿CUALES € 10.000?

En días pasados la Junta Progresista de Barrio Cuba envió una nota a la comuna reclamando la suma de € 10.000 que según ellos habían sido depositados por la Junta anterior de ese Barrio con el fin de que se hicieran varios trabajos en dicho sector.

"Revisados que fueron nuestros registros a nombre de esa Junta Progresista, no existe ningún depósito para nuevas obras en los Barrios Cuba y Salubridad respectivamente", dijo el Sr. Roberto Mora C. Jefe del Departamento financiero de la Municipalidad.

MOCIONES APROBADAS

POR LA MUNICIPALIDAD.

El Regidor Rogelio Aguilar presentó moción para que de acuerdo con la invitación personal realizada a esta corporación por la Liga de Municipalidades de Guanacaste, que asista una delegación de esta Municipalidad a los actos que se celebrarán el 25 de Julio, en Cañas Guanacaste, con motivo de la Anexión de esa provincia a Costa Rica", aprobada la moción por unanimidad.

SE CELEBRARA EN SAN JOSE EL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL GENIAL BEETHOVEN.

El Regidor Dr. Fernando Chaves Molina presentó moción que dice —"la Municipalidad considerando: que en el mundo entero se celebrará este año el Bicentenario del nacimiento de Beethoven y que la corporación debe promover el progreso de la cultura, las ciencias y las artes, acuerda:

Auspiciar para la fecha propicia y en lugar adecuado al aire libre un concierto gratuito de música de ese genial

compositor. Aprobada por unanimidad la moción.

ESTUDIO DE PLANIFICACION MUNICIPAL REALIZARAN UNIVERSITARIOS.

Moción presentada por un numeroso grupo de Regidores y con la sugerencia de la Gobernadora Lic. Matilde Marín de Soto, es la siguiente: Para que se contraten

por el término de 4 meses los servicios de 2 estudiantes universitarios de la rama de Administración Pública de la Escuela de Ciencias Económicas, a fin que realicen el estudio relacionado con la planificación municipal, con un sueldo de € 1.700 cada uno.

MUNICIPALIDAD SE PROPONE LLEVAR LA CULTURA EN TODOS LOS AMBITOS JOSEFINOS.

La siguiente moción presentada por los Regidores: Jorge Arturo Rabetta, Hortensia de Luconi, Johnny Ramírez Azofeifa y Alvaro Umaña Volio, tendiente a intensificar la cultura en San José, fue la más discutida a noche en el recinto municipal. La Moción en referencia dice lo siguiente:

"Para que la Comisión de Cultura y Deportes, elabore un programa de actividades culturales, patrocinadas todas ellas, por la Municipalidad de San José y con la Comisión de Protocolo y relaciones Públicas, previo contenido económico de la Comisión de Hacienda".

Interviene en el asunto la Regidora Profesora María Lidia Sánchez quien dijo "El municipio no sólo debe preocuparse por los asuntos materiales, sino que también la Municipalidad debe llevar a cabo una gran actividad cultural. La corporación municipal bien puede coordinar dichos programas con el futuro Ministro de Cultura y Deportes.

"En eso estoy de acuerdo Sres. Regidores, dijo Arturo Rabetta Navarro, pero también en la preparación de estos programas culturales, se le debe buscar el contenido económico, para que sean constantes y no esporádicos".

El Regidor Carlos Alberto Rey S. dijo que se le diera la importancia debida a estas celebraciones culturales, pero únicamente conmemorando las fechas históricas nacionales.

Acto seguido interviene el

Presidente don Alvaro Umaña Volio quien manifestó "E se programa que nos proponemos llevar a cabo, no se debe limitar a fechas nacionales únicamente, sino que si es preciso, llevar la cultura semanalmente en toda nuestra ciudad capital".

El Dr. Chaves Molina, dijo "Creo que la Municipalidad no debe promover estos programas culturales y artísticos para la celebración de fechas nacionales únicamente, sino que tenemos que llevar la cultura a todos los barrios capitalinos, con presentaciones diversas. También debemos celebrar actividades internacionales como por ejemplo el bicentenario del nacimiento de Ludwig Van Beethoven. Podemos celebrar y dar un digno ejemplo el 150 aniversario de nuestra Independencia el 15 de Setiembre próximo", terminó diciendo.

El Lic. José Luis Redondo dijo "En casi todos los países del mundo tienen un Teatro Municipal, en cuyas instalaciones se llevan a cabo diversas presentaciones artísticas, culturales, artes, etc. a precios módicos. por qué entonces no construimos un teatro de esa naturaleza aquí en San José.

"En el teatro municipal, dijo, se le pueden dar al pueblo espectáculos culturales, hermosas obras, películas europeas, ballet, etc. Contando San José con un edificio de esa envergadura se pueden proyectar películas, que todos los días se exhiben en Europa y América. El día que instalemos ese teatro ayudaremos a instruir a nuestra juventud".

Rogelio Aguilar, estuvo de acuerdo con las palabras del Regidor Redondo Gómez, y agrega que él había presentado en la anterior municipalidad una moción tendiente a que se construyera una concha acústica en San José para llevar a cabo todos esos espectáculos, a que se habían referido los Regidores, y que aún tiene su moción en su escritorio, porque en esa ocasión se manifestó que dicha concha, podría prestarse para un fumadero de marihuana. Yo doy todo mi apoyo para que el Teatro o la Concha Acústica en donde se realizarán espectáculos culturales, sea construido por esta Municipalidad. Siendo las 10:30 de la noche el Presidente Municipal Don Alvaro Umaña Volio levantó la sesión.

Plan urgente de acción para controlar shigelosis

En el Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salubridad Pública, se le informó a LA PRENSA LIBRE, sobre el plan urgente de acción que ha preparado el Ministerio de Salubridad Pública, en el control de la Shigelosis y las fases a realizar. Nuevos casos se han presentado en la zona norte del país. Pueblos como Los Chiles, Medio Queso, Upala, Méjico y otros, han sido afectados por la epidemia de la Shigelosis. Hoy salieron un grupo de enfermeras y un médico a esas zonas a dar los primeros auxilios.

El Dr. Rodrigo Jiménez Monge Jefe del Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salubridad Pública, dio a conocer a LA PRENSA LIBRE esta mañana, el plan urgente de acción para el con-

trol de la Shigelosis, siendo en su primera fase el siguiente:

Recomendaciones específicas inmediatas: Diagnóstico, Estandarización de técnicas. Tratamiento: a) de acuerdo a las experiencias de anteriores casos. Prevención: de la Shigelosis: a) separación del enfermo. b) lavado frecuente de manos. c) Disposición adecuada excretas. d) Hervido agua y leche e) Consumo frutas lavadas. f) preparación higiénica de alimentos - moscas. h) Solicitar atención médica en hospitales y unidades sanitarias.

PERSONAL SANITARIO INVOLUCRADO

a) Médicos, b) Microbiólo-

gos, c) Enfermeras, d) Inspectores de Saneamiento, e) Boletines y conferencias a través de Agencias de Publicidad, Prensa, Radio y Televisión, Universidad, Líderes Comunitarios etc. Tal es el plan urgente de acción para el control de Shigelosis, elaborado por el Ministerio de Salubridad Pública.

Se agregó que en Upala se han presentado nuevos casos de la Shigelosis y hoy por la vía aérea salieron a esa zona un grupo de enfermeras y un doctor a dar los primeros auxilios. Los pueblos Medio Queso, Upala, Los Chiles, Méjico y otros de la zona norte, están siendo afectados por esta epidemia que se ha pasado a nuestro territorio procedente de Nicaragua.

€ 208 millones invertidos en hospitales

El Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social, Dr. Fernando Escalante Pradilla, estuvo ayer en la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa, refiriendo se a petición de los diputados de dicha Comisión, al proyecto de reforma al artículo 39 de la Ley Constitutiva de la Caja, Nº 17 de 22 de octubre de 1943 (ruptura del tope en el seguro de enfermedad y maternidad).

Al respecto el diputado Lic. Guillermo Jiménez Ramírez informó hoy a LA PRENSA LIBRE que el doctor Escalante Pradilla dejó claros varios puntos sobre los cuales la Comisión tenía algunas dudas.

También suministró una serie de importantes datos con los cuales los diputados de la Comisión hemos comprendido con amplitud todo este asunto, añadió Jiménez Ramírez.

Entre los datos nuevos que hemos logrado están que de 1960 a 1970 la Caja ha invertido en

la construcción de Hospitales y Dispensarios la suma aproximada a los € 208 millones, suma que comprende cerca de € 30 millones en equipo. Además en esos mismos diez años la Caja ha otorgado 1.391 becas y 17€ auxilios, por un monto aproximado a los € 9 millones, dijo el Lic. Jiménez.

Agregó el legislador que el Gerente de la Caja dijo ayer en Comisión que un 72 por ciento de los asegurados actuales ya están ganando más de mil colones. El diputado Jiménez Ramírez comentó sobre el particular que tales asegurados pagan solo sobre los mil colones aunque ganan más, lo que viene a significar que los que ganan menos están prácticamente cotizando un porcentaje más alto con relación a sus salarios.

Terminó diciendo el diputado Jiménez Ramírez que el proyecto de ruptura de topes, el cual indica una ruptura total, sin límite, puede ser aprobado de hoy a mañana. Son pequeñas modificaciones las que

se podrían hacer, señaló.

Tal y como lo adelantó hace varios días LA PRENSA LIBRE, el proyecto será aprobado de tal manera que todos los trabajadores que ganen sueldo o salario tengan que cotizar para el seguro de enfermedad y maternidad de acuerdo con la totalidad de su ingreso.

¡Prestamos dinero!

desde € 250.00 en adelante. Todo el mundo necesita DINERO. "FINANCIERA TODO" a todo el mundo se lo

...presta...

FINANCIERA "TODO"

200 varas Oeste de Farmacia Fischel.



Ahora el consentimiento...

Características:

- Motor de 1.300 c.c.
- Potencia de 57 H.P.
- Frenos delanteros de disco
- Servofreno para más seguridad
- Caja de cambios totalmente sincronizada
- Lava parabrisas
- Construcción integral de acero.



con más sentido de la potencia y la comodidad **FORD** **ESCORT**

1300 c.c. (57 H.P.)
y cuatro puertas

Lo mejor aún se puede mejorar. Y FORD lo hizo. Aumentó la potencia del FORD ESCORT y aumentó la comodidad. Puso un ágil motor de 1.300 c.c. con 57 H.P. y 4 puertas para aumentar el placer de conducir y viajar!
Vea el nuevo consentimiento... y hágalo suyo.

Ahora a 36 meses plazo! Mejor precio por canje!



Ventilación con abanico eléctrico.



Cambios de acción deportiva



Asientos individuales anatómicos

FORD ESCORT... CAMPEON ABSOLUTO DEL RALLY COPA DEL MUNDO!

Distribuidores:

ANGLOFORES LTDA.

CALLE DEL PACIFICO

TEL: 22-43-77 APDO: 1769





ACOGE

El comercio estimula el desarrollo de muchas maneras, de las cuales el estímulo a la especialización es solo una.

El comercio estimula la demanda porque lleva nuevos bienes a la comunidad y, al hacerlo, puede estimular también el deseo de trabajar más o más eficazmente.

Puesto que las necesidades limitadas, dadas a los horizontes limitados, hacen que el esfuerzo sea pequeño en muchas comunidades primitivas, la iniciación en el comercio puede dar lugar a una actitud revolucionaria respecto del valor del trabajo.

El comercio reduce también la necesidad de capital fijo de la comunidad.

Donde no existe el comercio, cada hogar debe tener existencias de todo lo que necesita.

Cuando el comercio permite que los comerciantes guarden existencias en almacenes, la razón en que las existencias están con el consumo se reduce marcadamente. Ciertamente, de estas existencias pueden a menudo depender la vida o la muerte en los países que viven al margen de subsistencia, puesto que el comercio permite el traslado de mercancías de áreas que tienen excedentes a las que tienen escasez, en épocas de hambre.

El comercio también trae consigo nuevas ideas; nuevos hábitos de consumo, nuevas técnicas, o nuevos conceptos de las relaciones sociales.

Los relatos que los viajeros hacen de países extraños ponen a prueba las tradiciones establecidas, y permiten a ciertos miembros de la comunidad experimentar en formas que de otra manera estarían prohibidas.

Si al estudiar la historia de cualquier país encontramos que muestra repentinamente un crecimiento más rápido, o un cambio de creencias, o en las relaciones sociales, la explicación es casi siempre que han aumentado las oportunidades de comerciar.

Mayor responsabilidad hacia los hijos

La señorita Ligia María Piñeres Renault, estudiante de la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Costa Rica, nos ha enviado para su publicación un importante artículo acerca de la responsabilidad de los padres hacia los hijos.

A continuación transcribimos el texto del mismo:

En la vida, el nacimiento de los hijos del matrimonio legítimo es un acontecimiento feliz; el nuevo ser es objeto de atenciones y cuidados, claro que según sea la posición y medios de la familia; y a la inversa, en los hijos nacidos fuera del matrimonio ocurre que su venida al mundo constituye verdadera desgracia o una vergüenza que se traduce en abortos provocados algunas veces, en infanticidios otras veces, en abandono del padre casi siempre y en ocasiones también abandono de la madre.

Ojalá que los padres supieran hasta qué punto sería maravilloso que estudiaran a fondo los problemas y calamidades que se suscitan a raíz de traer hijos al mundo fuera del matrimonio. Es indudable que estos seres nacidos fuera del matrimonio son los que nutren las filas de la infancia abandonada. El hijo natural sobrelleva su condición como una vergüenza, purgando toda su vida "el delito de haber nacido".

El hijo fuera del matrimonio se encuentra en una situación inferior con relación a los hijos habidos dentro del mismo, se encuentra en plena orfandad jurídica. El problema del niño, como lo ha dicho un gran escritor, principia cuando faltan los padres y en ningún caso se aprecia tanto esta realidad como en el de los hijos naturales. Por ausencia del pa-

dre, los hijos naturales son niños abandonados, no tienen suficientes medios de alimentación, ni de educación, y sin pensarlos mucho serían en el futuro mendigos, delincuentes que van a llenar los asilos y también las cárceles; constituyendo una carga para el Estado y son factores negativos en la civilización de un país; sobre todo como el nuestro, el que por falta de medios económicos no puede darse el lujo de tener buenos asilos para los pobres niños abandonados.

En nuestro país existe una Institución que ha merecido todos los elogios de parte de nuestra sociedad, por su labor en la investigación de paternidad. Esta Institución tiene el nombre de Patronato Nacional de la Infancia, que cuenta con una larga experiencia de muchísimos años, que ha recopilado los más dolorosos casos en relación con la situación de los menores en Costa Rica. Ha tenido que luchar con uno de los problemas sociales más grandes en este país como lo es: los niños abandonados.

La mayor preocupación del Patronato ha sido dotar a los hijos naturales, del reconocimiento legal de sus padres y parece que esa labor ha sido tan efectiva, que se calcula que se han ganado un noventa por ciento de las demandas que han sido presentadas. El reconocimiento del menor, no solo es importante para el niño, sino que para la misma sociedad, porque al establecer su filiación, son acreedores de la protección de sus progenitores, quienes están obligados a brindarles base firme para escapar del abandono y miseria. En el Patronato Nacional de la Infancia, datos estadísticos se-

ñalan que en 1969 se registraron ante la Institución un total de 1.245 reconocimientos. Este no siempre se realiza en forma voluntaria por el padre, de ahí que se tengan que hacer estudios de las gestiones planteadas, para proceder a una formal demanda judicial. En la actualidad la Institución cuenta con un gran número de casos en estudio. El Patronato es la única Institución que ha seguido de cerca la vida infeliz de los menores abandonados en nuestro país.

El primero y más elemental derecho del ser, junto con el de la vida es el derecho a la paternidad, que lo define como un individuo social. Por consiguiente, el reconocimiento de los hijos es un acto necesario, por parte de los padres, es un derecho que los niños tienen, y lo más importante, es un deber. El legislador ha creado un sistema, una organización más o menos natural o artificial, encerrando dentro de ciertos límites, la procreación; ha creado en fin, el matrimonio; y otro ilegal; la que tiene fuera de él; de lo cual deriva la distinción de hijos de diversa índole: legítimos de los primeros, o ilegítimos los demás.

Todo lo anteriormente dicho, resulta ilógico porque los padres que procrean dentro o fuera del matrimonio, santa o torpemente, legal o ilegalmente, bien está que se llamen ilegítimos o no, según el caso, pero de ellos no se desprende que los hijos sean de una u otra condición, sino de hijos de sus padres. No puede hablarse de hijos legítimos o ilegítimos, sino de hijos; todos iguales, todos nacidos en las propias condiciones biológicas, todos ajenos al acto del nacimiento por

igual, por lo que no se puede hacer distinción alguna.

En cuanto a los padres, puede hablarse ya de padres legítimos o ilegítimos, si se quiere, y pueden ya exigirse a éstos últimos las más estrechas responsabilidades e imponerles las más severas sanciones, porque ellos y no otros son los responsables directos de sus actos y de sus culpas. Pero no acontece así, sino al contrario se alteran completamente los términos, se cambia e invierte el orden natural de las cosas; mientras se castiga al hijo inocente a la privación de todo derecho, a la miseria o a la muerte, se premia al padre culpable, librándole de toda relación a que el fruto de su culpa pueda unirle, levantando toda traba, relevándole de sus más elementales deberes para con el ser a quien dio vida que no está obligado a conservar.

El problema del niño abandonado, abulta las cifras de la mortalidad infantil, ellos son las víctimas expiatorias del vicio ajeno, de la seducción, de la inexperiencia, de la ignorancia, superstición, del egoísmo individual y social, de toda transgresión contra la privación y la higiene, el pobrecillo parece tener por misión, empujar a los hombres hacia adelante, obligándoles a extremar su respeto hacia adelante, siempre adelante, obligándoles a extremar su respeto hacia la vida, para finalmente, limpiar acaso el mundo de sus miserias.

Ligia María Piñeres Renault
Estudiante de Servicio Social
de la Universidad de
Costa Rica

ANFE discutirá legislación bancaria

El Presidente de la Asociación Nacional de Fomento Económico (ANFE), don Carlos Manuel Escalante Van Paten, envió al Director de LA PRENSA LIBRE, don Andrés Borrásé, una nota por medio de la cual informa sobre una reunión de la ANFE el próximo jueves para conocer de las reformas a la legislación bancaria propuestas a la Asamblea Legislativa.

La misiva dice textualmente:

"En la Asamblea Legislativa se está conociendo un proyecto que pretende introducir una serie de reformas, —muchas de ellas trascendentales— a la legislación bancaria.

Esta Asociación considera el asunto de suficiente importancia como para hacerlo ver a sus miembros y, en general a los sectores más directamente vinculados con la economía nacional.

Para no citar más que algunas de las pretensiones del proyecto de ley, diremos que pretende autorizar el control de capitales, excluir la posibilidad de que se redescuenten documentos a los bancos privados o de que se les hagan préstamos, regular el crédito de todas las instituciones bancarias y financieras, públicas y privadas, controlar cualitativa y cuantitativamente las importaciones (sistema de cuotas) y dar ingerencia a los partidos políticos en la integración de las directivas de los entes autónomos.

Con el propósito de dar una explicación detallada y de evaluar las preguntas que se le quieran formular, el Lic. Alberto Di Mare ha accedido a la solicitud que le hizo el Consejo Permanente de la ANFE para que el próximo jueves 23 de julio, a las 7.30 p.m., realice una exposición sobre tales reformas bancarias".

Ministerio de Agricultura hará homenaje a líderes juveniles hoy

Hoy a las siete y media de la noche en el Club "Las Cabañas", en Santa Ana, el Ministerio de Agricultura y Ganadería a través del Servicio de Extensión Agrícola, el Programa Interamericano para la Juventud Rural (PIJR), La Fundación Nacional de Clubes 4-S, La Asociación de IFYEs de Costa Rica y la firma CONVECO S. A., ofrecerán a los participantes y familias anfitrionas de los líderes juveniles participantes IFYEs —YDP y Caravana Juvenil 4-H, que por espacio de varias semanas han permanecido en nuestro país, un homenaje por la clausura de sus actividades dentro de los diferentes programas que se han desarrollado con un feliz éxito.

El siguiente es el programa de la ceremonia en referencia:

- 1—Saludo. Lic. Edgar Ugalde A. Presidente de la Asociación IFYE de Costa Rica.
- 2—Palabras. Srta. Patricia Sullivan, IFYE-YDP.
- 3—Autopresentación de los participantes IFYEs YDP y Caravana Infantil 4-H
- 4—Palabras. Ing. Luis A. Salas, Presidente de la Fundación Nacional de Clubes 4-S
- 5—Entrega de certificados a familias anfitrionas 1969 - 1970
- 6—Palabras. Sr. Theodore Hutford, Director PIJR

7—Entrega de insignia IFYE por destacada colaboración a los Programas de Intercambio de Jóvenes Agricultores.

8—Palabras. Ing. Carlos Arroyo B., Director de Extensión Agrícola
9—Refrigerio

JUNTA DIRECTIVA DE LA CAMARA DE INDUSTRIAS PARA EL PERIODO 1970-71

El Secretario de la Cámara de Industrias, don Francisco Terán Valls, envió a nuestro Director, don Andrés Borrásé, una nota por medio de la cual informa de la integración de la Junta Directiva de dicha Cámara para el período julio 1970-junio 1971.

La misiva dice así:

Estimado señor Director:

De acuerdo con la Asamblea General Anual de Asociados, celebrada el 16 de Julio del presente año, comunicamos a usted la integración de la Junta Directiva de la Cámara de Industrias de Costa Rica para el período de julio 1970 a junio 1971.

Presidente: Carlos Manuel Zecca Sequeira
Primer Vicepresidente: Ernesto Ruiz Avilés
Segundo Vicepresidente: Jorge Ramírez Valido
Secretario: Francisco Terán Valls
Pro-Secretario: Freddy Solís Avendaño
Tesorero: Jorge Yankelewitz Rodstein
Fiscal: Arnoldo Rodríguez Beeche

Vocales:

Alfonso Acosta Vargas, Richard Beck Hemicke, José Gamboa Espinoza, Rafael Angel Jiménez Fajardo, Walter Kissling Gam, Alvaro López González, Alvaro Batalla Esquivel, Juan M. Dada Vasiliades, Rodolfo Hernández Gómez, Manuel de Mendiola Bengoechea, Max Koberg Van Patten, Lanzo Luconi Esquivel y Jimmy Rivera Allen.

Del señor Director con toda consideración y estima,

CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA

Francisco Terán Valls

Secretario

HINO

- KM -
DIESEL

Licenciado en Economía



POTENCIA . Motor Diesel de 6 cilindros 90 caballos de fuerza y 4.313 cc. que lo hacen vigoroso fuerte y confiable.

CAPACIDAD : Gracias a su estructura y diseño es realmente un camión de 5 toneladas.

GARANTIA REAL : 16.000 K.M.



**MATRA**
MAQUINARIA Y TRACTORES LTDA.

LA URUCA - AP. 426
TEL. 21-00-01 CON 10 TRONCALES

Garantía: ESTA ES LA VERDAD EN SERVICIO Y CALIDAD

Galera

Por Jorge Arguedas

Se ha formado un gran enredo, coloco a tratma en lo referente al asunto de nuestras relaciones comerciales con Rusia.

El Convenio Comercial, -q' se ha dado en llamar Protocolo-, protocolo, en los expedientes o documentos de derecho internacional tiene el carácter de un anexo o texto adjunto) es un tratado recíproco de intercambio con Rusia que posiblemente será objeto de modificaciones por parte de la Asamblea Legislativa, organismo que, en definitiva, dirá la última palabra. Este convenio involucra algunas de las disposiciones que estipulan los tratados internacionales de los que Costa Rica es signataria y que contienen cláusulas, como aquella que ha despertado suspicacias en nuestro ambiente, de que los países contratantes pueden usar claves o sistemas cifrados para transmitir sus informes. Como todo esto les suena y parece a algunos a película del Agente 007 filmada por los alrededores del Muro de Berlín, pues lo mejor es borrarlo, como contestó el tipo debilucho q' había levantado una lista de personas a quienes podía pegarles y uno de los que estaban en la lista fue a reclamarle.

Otra cosa distinta al Convenio son las ventas de café a Rusia, país que está involucrado entre los mercados de importancia potencial para la colocación de excedentes del grano, al lado de Japón, Irak, Checoslovaquia, Polonia, etc. Estas ventas, que un mercado como el ruso está pagando a precio superior, al contado y en dólares, son indiscutiblemente favorables para el productor nacional y para el país. Se trata de una operación comercial como cualquiera otra. La misma que realizan los Estados Unidos vendiéndole trigo a los mismos moscovitas. Y fortalecemos un mercado estable para nuestra producción cafetalera q' va en positivo aumento.

Por otra parte, existe justificada preocupación de los sectores dedicados a la industria de la construcción por el anuncio (otro aspecto de esas negociaciones comerciales con Rusia) de que el gobierno soviético está en disposición de enviarnos maquinaria en gran escala para el abastecimiento de las municipalidades del país. No creemos que los presupuestos de las municipalidades estén en capacidad de hacer frente a compras de este tipo y, de hecho, sus escasos recursos quedarían secos en un intento financiero de esta naturaleza. De hecho, entre mantenimiento y gastos de administración, lo que menos veríamos serían las obras que interesan a la comunidad. Es un péσιμο sistema de labor municipal el de construir por cuenta propia. —Debe de irse, en todo momento, a la licitación. Se estimula la iniciativa particular, se da trabajo a mucha gente, se valorizan los fondos de la comunidad, y la obra se hace más rápido y en mejores condiciones de eficiencia y economía.

Temas del Momento

Condiciones higiénicas en la producción de alimentos

Cuando el Ministerio de Salubridad Pública, después de realizar una minuciosa inspección de las condiciones sanitarias de numerosos locales donde se destazaba ganado para el consumo humano, dispuso el cierre de la mayor parte de esos locales, aplaudimos la decisión del Ministerio porque no una, sino muchas veces, pedimos que se llevara a cabo una acción enérgica en ese sentido en resguardo de la salud de los consumidores.

El espectáculo que ofrecían los llamados mataderos, a cargo de las Municipalidades, causaba una profunda depresión porque no era nada grato ver dispersas sobre un piso de tierra, plagado de todos los microbios imaginables, las partes de las reses destazadas, que se hacían llegar sin someterseles a ninguna clase de higienización a las carnicerías para su venta al público.

Afortunadamente las autoridades de Salubridad llegaron a comprender el peligro que para la salud pública significaba la existencia de esos mataderos y procedió a clausurarlos.

Ahora, el Jefe de Control de Alimentos del Ministerio de Salubridad, en declaraciones que dio ayer a LA PRENSA LIBRE, manifiesta que el Ministro le ha encargado que inicie un programa de mejoramiento en el transporte de la carne, y anuncia que las medidas legales sobre el particular serán aplicadas con todo rigor. Se complementará en esta forma la decisión de clausurar los mataderos que trabajaban en deplorables

condiciones sanitarias, para dar más garantías a los consumidores de que la carne llegará a su poder tratada con más higiene.

La aplicación rigurosa de las medidas legales existentes comenzará la próxima semana, y se harán efectivas no solamente para el transporte de carne sino también de mariscos.

Ya que el Ministerio, a través del Departamento de Control de Alimentos, está en disposición de hacer cumplir los reglamentos sobre el transporte de carne, debería de extender su acción controladora y tratar de que en la producción de alimentos se produzcan condiciones higiénicas más favorables.

Se tiene el informe de que un porcentaje grande de plantas que producen alimentos trabajan, como trabajaban los mataderos, en pésimas condiciones sanitarias. Desde luego, el público está expuesto a contraer muchas enfermedades. Ya se ha visto que se producen con frecuencia envenenamientos masivos por consumo de quesos. ¿Qué se ha hecho por determinar de dónde proceden esos quesos y por cuáles razones producen los envenenamientos, a fin de tratar de evitar males futuros?

El Departamento de Control de Alimentos contará con el apoyo de la opinión pública el día en que se decida a realizar una acción enérgica contra las plantas que producen alimentos sin ningún control sanitario. Porque los consumidores tienen derecho a que las autoridades sanitarias velen por su salud.

Glosas de los colaboradores

El problema de la pobreza extrema

Por Manuel Chacón

Uno de los problemas más complejos que han acosado a la humanidad entera de todos los tiempos es la pobreza. Mucho se ha tratado de hacer en todos los países ricos o pobres por remediar este azote de los pueblos, pero es lo cierto que el problema subsiste a pesar del progreso alcanzado hasta nuestros días. Los gobiernos tratan por todos los medios de solventar semejante situación, pero jamás ponen el dedo en la llaga ya que es probable que siendo este un problema social de acomodamiento dentro de los programas económicos nacionales, habrá también el temor de los críticos reaccionarios que sin dar soluciones del caso, tratan siempre de destruir cualquier intento bien encaminado, ya porque sus pensamientos poco altruistas, les abruma sus cabezas siempre dispuestas a la crítica negativa que es negativa también a la sociedad en que viven.

Escribir por escribir no es hacer patria ni mucho menos ayudar a eliminar la miseria. Los economistas en sus inventivas numéricas y estudios técnicos o ciencias matemáticas, nunca han abarcado el verdadero problema con soluciones ventajosas para los necesitados. En los Estados Unidos, país exuberante en progreso y de una riqueza extraordinaria, el problema de la pobreza es exorbitante con un aumento cada día mayor. En los últimos meses el aumento de la gente sometida a la ayuda del Gobierno, aumentó a más de cien mil personas sobre las estadísticas anteriores. Este hecho nos está diciendo y nos demuestra que no es la riqueza o miseria de un país el origen del problema. Cómo es posible que en un país de grandes economistas y donde el capital es poderoso, halla pobreza y que en lugar de resolver el problema por medios tecnológicos, se eche mano a impuestos y más impuestos sacrificando al pueblo trabajador que siempre será la víctima?

Entiendo que la verdadera causa de la miseria, es la carestía de la vida, por los altos precios alcanzados en los artículos del consumo diario. Por qué no se pone coto a la especulación escandalosa que se está operando, en los mercados de nuestra comunidad? Por qué

no se fijan los precios de los artículos de primera necesidad? Mientras la economía de un país no esté equilibrada con precios y salarios, no habrá posible solución de la pobreza; porque a mayor encarecimiento de la vida, más miseria tendremos. A los legisladores les toca en comunión con nuestros economistas, tratar este escabroso problema.

Ya sabemos que habrán críticas mal intencionadas de sabios editorialistas que siempre se opondrán a cualquier intento de parte del Gobierno para solventar dicha situación porque siempre les asustará un movimiento social de índole económico que se hace necesario en estos momentos.

Tenemos que estar de acuerdo en que ofrecer ayuda a los necesitados con dinero, sería negativo a la sociedad y el incremento a la ociosidad de cierto sector de nuestra comunidad. Es penoso y hasta vergonzoso al país esa mendicidad ambulante en nuestras calles pidiendo dinero desde menores hasta adultos sin que la policía intervenga jamás para evitar esa visión de miseria. Por qué los gobiernos no toman medidas drásticas contra un vicio tal vez inofensivo al parecer pero que se presta para malas interpretaciones de nuestros visitantes extranjeros.

Y no se crea que esta plaga ocurre solamente en nuestra ciudad capital. En la ciudad de Nueva York el mal existe a pesar de que la policía siempre está alerta a esos vagos de profesión. En nuestro ambiente es más visible el mal porque es más el número de pediguños por las calles. Esto da un espectáculo de miseria de nuestro país y un reflejo de indolencia de nuestra autoridades.

Toda obra social que un gobierno se proponga implantar en el país, será siempre combatida por aquellos timoratos de nuestro medio que sin darse cuenta tal vez que al negar la verdad que puede tener una buena obra, no están nunca de acuerdo con la esencia de dicha obra que puede ser de gran beneficio para el pueblo.

La labor del que escribe para el público, debe ser siempre esencialmente honrada y constructiva porque la letra escrita será siempre un reflejo de nuestros propios sentimientos que nos exhiben cual somos.

Ojos sobre el Mundo

LA NUEVA GENERACION CUBANA

Juanita Castro, hermana de Fidel Castro, ha escrito en Miami el siguiente artículo:

Ha surgido una nueva generación cubana en la patria esclavizada y en el exilio.

Los niños que tenían un promedio de diez años, cuando el imperialismo comunista se apoderó de Cuba, hoy tienen un promedio de veinte años.

Miles de ellos fueron sacados por sus padres y trasladados a los Estados Unidos y otras naciones, donde se han criado con una mentalidad moderna y libres de la dominación reaccionaria que produce el adoctrinamiento marxista-leninista.

Los que han tenido que permanecer en Cuba han sufrido tanto como los que se han visto desarraigados de su ambiente nativo y muchas veces separados de sus seres queridos.

La mayoría de la nueva generación que está dentro de Cuba no ha podido ser adoctrinada por la tiranía marxista-leninista. Luego de cierta edad, han comenzado a pensar instintivamente unas veces y otras con la ayuda de los padres y las creencias religiosas —tan útiles para el desarrollo espiritual de los jóvenes—, en la libertad y sienten el ansia de una vida mejor que la que ofrece la esclavitud comunista.

Esta juventud cubana desprecia el sistema socialista. Se rebela contra la tiranía de una manera sutil. Rechaza el adoctrinamiento. Arma su mente con otras ideas más positivas. Se prepara para luchar por la liberación individual y colectiva. Espera el momento oportuno para tomar en sus manos el fusil y combatir como sus antepasados por la independencia y la soberanía nacional.

La juventud que se desarrolla en el exilio marcha en una dirección paralela. Luego de tratar de asimilarse o integrarse al medio ambiente, siente el reclamo de la patria irredentada. Late en su corazón la cubanía. Piensa que tiene un deber que cumplir. Se preocupa por los destinos de la patria. No puede renunciar a su origen. Y se prepara también para luchar por la libertad de la que fue y será su patria, porque la adoptiva nunca será igual.

Esta juventud tiene ideas propias; concepciones modernas de la sociedad y la vida de los seres humanos. No tiene compromisos ni atavismos con el pasado ni con el presente de la patria. Mira hacia el porvenir. Ahí, en definitiva, una Cuba nueva.

Allá y acá, la juventud cubana siente los mismos ideales, porque se trata de la misma generación que aunque estén separadas geográficamente tenderán un puente de unidad ideológica y afinidad espiritual o generacional.

Ambas formarán una sola juventud; una nueva generación cubana.

En esta nueva generación cubana está cifrada la esperanza de la redención de la patria. Ella tomará conciencia de su rol histórico. Desarrollará un pensamiento y una acción nueva.

La nueva generación cubana salvará a la patria, liberándola del imperialismo comunista y reconstruyéndola.

La nueva generación cubana asumirá el rol histórico que le corresponde. Eso es inevitable. Y al mismo tiempo será lo mejor que pueda ocurrir. Nadie podrá desconocer o marginar a la nueva generación cubana.

Propuesto nombre a Hospital de Nicoya

La Asociación de Empleados del Seguro Social de Costa Rica acordó, a través de su Junta Directiva, dirigirse a la Junta Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social, para proponer un nombre para el Hospital de Nicoya.

La instancia es para que dicho Hospital lleve el nombre del Prócer guancasteco Leonidas Briceño Baltodano.

Sugieren que de aprobarse la iniciativa se haga en acto público el próximo sábado 25 de julio, fecha de la Anección del Partido de Nicoya a Costa Rica.

Socios 4-H visitaron proyecto de terneras

Un grupo de jóvenes norteamericanos pertenecientes a los 4-H realizó una visita a Turrialba con el objeto de observar la marcha del Proyecto de Terneras que auspicia el MAG por medio de la Dirección de Extensión Agrícola.

El Proyecto en mención, contó con la oportuna financiación del Banco Crédito Agrícola de Cartago y la participación directa del Comité Agrícola Cantonal de Turrialba.

Los socios 4-H de Turrialba, adheridos a este programa, dieron una amplia explicación al grupo de jóvenes norteamericanos sobre manejo de ganado, del crédito, y sus propios proyectos, lo cual causó muy buena impresión al grupo de promotores 4 H.

De provecho Seminario Ganadero Tropical

Funcionarios de la Federación de Cámaras de Ganaderos, se muestran muy satisfechos de los resultados obtenidos en el Seminario sobre Desarrollo Ganadero Tropical, celebrado en el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) recientemente.

En la actividad en referencia participaron por parte de la Federación los Sres. Adrián Castro y Oscar Padilla, Presidente y Secretario, respectivamente de la misma.

Indicaron que el Seminario será de gran provecho para Costa Rica, ya que los temas desarrollados durante el mismo por su calidad técnica y capacidad de los expositores, brindarán grandes beneficios al sector ganadero nacional.

Las recomendaciones del Seminario sobre Desarrollo Ganadero Tropical, será objeto de un serio análisis en el Primer Seminario Ganadero Nacional que en el mes de agosto efectuará la Federación de Cámaras de Ganaderos, con el asesoramiento técnico del IICA.

Agregaron asimismo, su reconocimiento al director del Centro Tropical de Enseñanza e Investigación Dr. Becerra y especialmente a los directores del Seminario Dres. J. A. Aguirre y H. Muñoz, por la organización y éxito de esta importante actividad.

INTERPELACION PUBLICA

Señor Ex-Presidente de la República, Profesor Don José Joaquín Trejos Fernández.

Señor Ex-Presidente de la República, Lic. Don Mario Echandi Jiménez.

Señor Ex-Presidente de la República Don Otilio Ulate Blanco.

Señor Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Don Daniel Oduber Quirós.

Señor Ex-Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Don Mario Leiva Quirós.

Señor Ex-Presidente de la Asamblea Legislativa, Lic. Don José Luis Molina Quesada.

Señor Ex-Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Lic. Don Enrique Guier Sáenz.

Señor Ex-Embajador de Costa Rica ante las Naciones Unidas, Doctor Don Gonzalo Ortiz Martín.

Señor Presidente de la Cámara de Comercio de Costa Rica, Don Sigurd Koberg Van Patten.

Señor Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica, Don Carlos Zecca Sequeira.

Señor Presidente Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios (ACOGE), Don Enrique Odio Herrera.

Señor Presidente Colegio de Periodistas de Costa Rica Don Julio Suñol Leal.

Señor Ex-Presidente del Colegio de Abogados y Ex-Constituyente, Lic. Otón Acosta Jiménez.

Señor Presidente Unión Nacional de Comerciantes, Don Rafael Angel Arguedas F.

Señor Presidente Cámara de Representantes de Casas Extranjeras, Don Sidney Sasso Beer.

Señor Ex-Ministro de Seguridad Pública, Lic. Humberto Pacheco Coto.

Señor Presidente Asociación Nacional de Fomento Económico (ANFE), Ing. Don Carlos Manuel Escalante.

Señor Ex-Ministro de Salubridad Pública, Dr. Don Alvaro Aguilar Peralta.

Señor Secretario Cámara Nacional de Comerciantes Detallistas, Don Ramiro Mata.

Estimados señores:

Es del conocimiento de ustedes, el texto del llamado "Protocolo de Moscú", cuya ratificación será enviada próximamente a la Asamblea Legislativa de Costa Rica.

Este instrumento jurídico consagra el establecimiento de relaciones comerciales y de hecho diplomáticas con la Unión Soviética y supone, a juicio nuestro, el inminente peligro de que se abra en perjuicio y lesión irreparables de la soberanía costarricense, el camino de la infiltración comunista y totalitaria en nuestra patria.

Pensamos que todos y cada uno de ustedes que han ejercido y ejercen relevantes funciones en la vida pública del país, están llamados a hacer del conocimiento de todos los costarricenses su criterio sobre el "Protocolo de Moscú". Tal es y no otro—, el objeto y el propósito de la presente y pública instancia que venimos a formularles.

En nombre de la Junta Directiva del Movimiento Costa Rica Libre, deseamos agradecerles la atención que se sirvan dispensar a esta interpelación pública de interés nacional.

Respetuosamente,



Movimiento Costa Rica Libre

BERNAL URBINA PINTO

Secretario Ejecutivo

Cabos sueltos

Por Kanapay

Era una pareja feliz, a pesar de la diferencia de edades. El tenía veinte años menos y ella cinco millones más. Ella tenía sus arruguitas, y él también las tenía, pues ya pasaba de los "enta". Ella vivía para él, y él vivía para una novia de 18 abriles, que lo traía de vuelta y media. Ella sabía de una fortuna, y él se sabía heredero. Ella tenía el problema de él, y él tenía el problema de ella, que a pesar de sus años, que no eran pocos, conservaba una salud a prueba de todo.

La ambición, que en este caso tenía 18 años, es culpable muchas veces de que los hombres cometamos actos extremos, y el gusanillo esta vez, picó al amigo del cuento, y fustigó, la idea de funeral. ¿Cómo y cuándo? Como fuera y cuando se presentara la oportunidad, cometería el crimen perfecto.

Con esa idea, en la mente, analizó todas las formas: ahorcamiento, puñal, escopeta, revólver, tirarla del Puente de Mulas, y hasta que al fin después de mucho meditar llegó a un final: envenenarla.

Un amigo suyo, de escasos recursos, se dedicaba a la venta de productos farmacéuticos, especiales para rejuvenecer. ¡Ahí estaba la clave! y sin dudar mucho, llamó por teléfono a su inocente y futuro cómplice:

—¿Cómo te va Carlos? Si mal no recuerdo, me dijiste en una oportunidad que tenías una medicina formidable para las arrugas, y para rejuvenecer.

—Sí, efectivamente, así es —contestó Carlos—. Es fantástica, algo cara pero muy eficiente. Vale trescientos colones.

—Magnífico, tráeme una a la oficina, hoy mismo.

La medicina llegó. El presunto asesino la estudió, y el lavamanos se rejuveneció, pues por su tubería pasó el líquido caro y milagroso. Con la botella vacía en su mano, y temblando de deseos de saberse muy pronto millonario, la llenó de una mezcla de cianuro, cicuta, ácido sulfúrico, y sublimado corro sivo; la tapó, selló hábilmente y se dirigió a su casa.

¿Hola mi amor, cómo te va?

—Así, así, mi pichoncito. Siempre esperándote — continuó el prospecto de cadáver.

—Natica, mira, como yo te quiero tanto, y pienso solamente en vos, te compré una formidable y maravilloso medicina que es una fantasía. Figúrate que te la tomás, e inmediatamente te desaparecen las arrugas y quedás con veinte años menos. Tomá, con gusto te la doy.

—¡Gracias mi amor! Mañana comienzo a tomarla.

Y el mañana llegó, y con él despertaron las ansias y esperanzas del marido asesino, que ese día se deshizo en atenciones para su mujercita.

En la noche, a la hora de comida, tuvo la desagradable sorpresa de encontrarla aún viva y coleando. Esta le sirvió la cena y como plato especial una sabrosa sopa de mondongo, que era lo que a él más le gustaba.

—Sabés, natica —le dijo— parece que el mondongo no me cayó muy bien, pues comí mucho y estoy medio mareado. ¡Ah!, se me olvidaba preguntarte: ¿comenzaste a tomar tu medicina?

—No mi tesoro, no — le contestó — es que como vos son tan rebueno conmigo, y como yo te quiero tanto que deseo verte otra vez de veinte años, decidí que era muy egoísta si me la tomaba. Por eso, la vacié toda en la sopa de mondongo que te serví en la comida.

R. I. P.

El alcoholismo y los menores de edad

La Comisión Sobre Alcoholismo siempre ha tenido especial interés en todos aquellos programas que tengan relación con la prevención de alcoholismo en la juventud, tomando en cuenta que es frecuente que nuestros jóvenes utilizan el licor en la mayor parte de sus actividades sociales.

Es corriente encontrarse grupos de muchachos menores de edad, en los establecimientos para expendio de licores. Muchas veces toleramos estos espectáculos con verdadera indiferencia como si no existiera dentro de nuestra legislación una norma que taxativamente prohibiera la permanencia de menores de edad en bares y cantinas.

El Artículo 25 de la Ley sobre venta de licores establece: **LOS ESTABLECIMIENTOS DE SOLO LICORES NO ADMITIRAN LA ENTRADA DE MENORES DE EDAD.**

Sabemos que un menor de edad es una persona que no ha logrado llegar a un desarrollo pleno de su personalidad.

Una persona en formación que se aficiona a las bebidas alcohólicas ya sea para vencer su timidez o sentirse más alegre, está definitivamente falseando las bases que van a construir una personalidad bien integrada.

Estamos conscientes que solo el hecho de hacer cumplir las leyes no es suficiente, pero sí es un factor importante.

Creemos que son los educadores los responsables de instruirse en lo que es el alcoholismo, con el objeto de hacerles comprender a los jóvenes las causas y consecuencias de esta enfermedad.

Al hablar de educadores nos referimos a Padres de Familia, catedráticos, profesores, maestros, sacerdotes, y autoridades en general.

Eugenio A. Jiménez V.

"Cosillas"

Por "Fisgón".

Pues don Chalo Facio hablará al país el próximo miércoles a las diez de la noche por televisión....

Nuestro Canciller yéndose al grano de un solo tiro... sin nada de rodeos le explicará al país qué significa para el país comerciar con Rusia....

Y tratará de echar por el suelo de uno sólo tiro todos los argumentos que han esgrimido algunas entidades que no quieren ver lo rojo ni en los labios....

Total que según anuncian, el único argumento que quedará en firme de todos los que han oído en estos días, será el de la C. G. T. C....

Lo cierto del caso es que según los vaticinios que se hacen por parte de expertos en esas cuestiones de radio y televisión, don Chalo no se va a ver ni él mismo....

No.... no es porque el tema sea aburrido, al contrario, es uno de los más apasionados de los últimos tiempos... ni don Chalo tampoco es aburrido....

Es que escogieron tiempo "e"..... diez de la noche... y de feria a esa hora estará jugando Saprissa en el Estadio Nacional....

De ahí se desprende que la gente que no va al Estadio oír el partido por radio.... ¿y don Chalo?....

Se nos hace que escogieron mal la hora.... un tema tan importante debe conocerlo todo el país....

Y don Bernal Urbina y don Orlando Núñez tuvieron una mini polémica un día de estos por el asunto ese del Protocolo de Rusia....

Don Orlando que sí.... y don Bernal que no y al cabo fueron, al cabo fueron, al cabo fueron de una opinión.... contraria....

Pues el asunto es que un vocero de la Casa Presidencial dio unas declaraciones en favor del Protocolo de Moscú....

Al parecer en las mismas se aludía a don Bernal.... como el Secretario de un Movimiento....

Se picó don Bernal y respondió y citó a don Orlando como el autor de las declaraciones....

Pues don Orlando dijo... no señor, yo no las di.... pero es cierto que es demasiado decir que hay reacción nacional contra el Protocolo ese, por tres o cuatro declaraciones....

Pero así es nuestra democracia.... estamos seguros que si don Orlando y don Bernal se encuentran cualquier día de estos por esas calles de Dios, se lanzan su buen saludo....

Uno de los ministros más receptivos.... don Nando Valverde.... con Nando Batalla, bueno, quizá algún día le alcanzará....

Es que hay algunos funcionarios que no conocen quizás la importancia del contacto con tinuo con el periodista que es lo mismo que hacer contacto con el pueblo....

TERTULIA TICA

LAS PELEAS DE GALLOS

Dos señoras enfocan el tema de las peleas de gallos y....
UNA Yo no me puedo explicar cómo es posible que toda una comisión integrada por 11 señores diputados pierda su tiempo en un proyecto como ese.

OTRA Pues es algo inconcebible, porque si las autoridades no pueden controlar un delito, lo que hay que hacer es buscar la forma de redoblar la acción en contra del mismo y no legalizarlo.

UNA Pues las peleas de gallos son casi públicas. Que no me digan que cuesta controlarlas. Mentira. Si las autoridades actuaran con energía meterían a la cárcel a un montón de gente.

OTRA Pues sí, si todo el mundo sabe dónde hay peleas de gallos, no es un secreto para nadie.

UNA Así es que el argumento ese de que es muy difícil controlarlas, es muy flojo.

OTRA Y mucho menos que nos vengan a decir que con la legalización de ese espectáculo de "circo romano" se podrá financiar una institución para el beneficio de los niños.

UNA Eso menos, es vergonzoso que haya que ir a ese extremo para poder allegar fondos para una buena causa.

OTRA De ninguna manera, nuestro pueblo que tiene un buen grado de cultura no puede echar marcha atrás.

UNA Exactamente, si habíamos superado ese nivel, gracias al sereno pensamiento de nuestros abuelos que vieron en las peleas de gallos un espectáculo bochornoso que puede demoralizar a la juventud, ¿por qué volver atrás?

OTRA Por eso la Sociedad Protectora de Animales, las asociaciones de mujeres, todos los ciudadanos nos debemos oponer a que se legalicen las peleas de gallos.

Colaboró: E. H. T.

"TERTULIANO"

Hoy en la historia

Hoy es martes, 21 de julio, día número 202 de 1970. Faltan 163 días para fin de año.

En este día del año:

1588—Sir Francis Drake al mando de una flota británica ataca a la "gran armada española" en el Canal de la Mancha.

-1816—El Congreso de Tucumán jura solemnemente la independencia de las provincias unidas del Río de la Plata (hoy República Argentina), proclamada el 9 de julio en esa misma ciudad.

1822—Agustín Iturbide es proclamado emperador de México y coronado en la Catedral de la capital del nuevo imperio.

1830—Primer embarque de salitre chileno al exterior para uso como abono.

1888—Fundación de la Universidad Católica de Chile.

1898—Nace cerca de Chicago Ernest Hemingway, escritor.

1906—Conferencia Interamericana de Río de Janeiro, la tercera en realizarse y la primera a la que asistieron Cuba y Panamá en su carácter de repúblicas independientes.

1938—La paz del Chaco firmada en Buenos Aires pone fin a la guerra entre Paraguay y Bolivia.

1946—Gualberto Villarroel, Presidente de Bolivia, es linchado. Se le colgó de un poste de alumbrado en la Plaza Mayor de La Paz.

1954—Armisticio de Ginebra; Vietnam del Norte pasa a manos comunistas.

Hace un año—Neil Armstrong y Edwin Aldrin despegan de la superficie lunar después de llegar por vez primera a ese cuerpo celeste.

Hoy cumple 50 años el violinista Isaac Stern.

El Pensamiento de Hoy: "Más vale andar a pie que montado en caballo ciego" (Proverbio francés anónimo).

Dirección equivocada

Mi muy querido Nastasio; Mi Nastasio pocas "PRENDAS", te escribo para que aprendas a batear con más "jonrones" y que pongas direcciones, con letra bonita y clara, y como cosa sencilla, uses también estampilla. Me decís que yo mandé, una carta a tu hermanita, y noticia confirmé que Delaida, "la fontita", esa carta nunca vio, pues nunca la recibió. La culpa de tal atraso, te lo digo con franqueza es debido a mi torpeza, pues en el sobre escribí dirección equivocada, ya que así la dirigí: Para mi Delaida Prendas, su casa de habitación. Y ella claro no llegó, ya que dirección mejor, que no equivoca las sendas era: Na Delaida Prendas, dirigida "Al Buen Pastor".

Kanapay

SIENTASE
ORGULLOSO
DE POSEER
UN



“JEEP” UNIVERSAL

EL VEHICULO
DE TRABAJO
QUE NADA
LO
DETIENE



El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!
Escoja el suyo... ahora con:

- MOTOR DE GASOLINA
- CORTOS o LARGOS
- CABINA METALICA
- CABINA DE LONA
- DOBLE TRACCION

Háganos
una visita
sin
compromiso a

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.

Localizados e identificados los asaltantes de sucursal bancaria

Dos miembros de la Dirección de Investigaciones Criminales que durante 15 días estuvieron en Colombia, Panamá y San Andrés, lograron determinar el paradero de los asaltantes a la sucursal del Banco Crédito Agrícola de Cartago.

Los dos oficiales de Investigación partieron primeramente hacia San Andrés, por ser considerada ésta una vía rápida y cercana a Costa Rica a fin de salir huyendo. Los encargados de una compañía de viaje que tiene su sucursal en nuestro país y que opera hasta San Andrés, mediante fotografías que se les presentaron, reconocieron a dos de los autores del robo.

Estas mismas fotografías habían sido reconocidas en San José por el dueño de una venta de herramientas y motores situado en esta capital así como la encargada de la renta de automóviles de una agencia que opera también en San José.

Una vez en San Andrés se le siguieron los pasos a estos dos complicados en el robo a la Sucursal Bancaria, que aunque las autoridades han querido mantenerlo en la mayor de las reservas, LA PRENSA LIBRE se pudo enterar que son los colombianos José Ignacio García y otro de apellido Uribe.

Los dos implicados estuvieron únicamente por varias horas en San Andrés de donde partieron hacia Bogotá en un vuelo local de una compañía colombiana.

Los detectives J. F. T. y J. T., con base en las declaraciones y reconocimientos que lo graron hacer en San Andrés, pudieron constatar que uno de los sujetos en mención, fue el que instaló una venta de periódicos en la puerta de la Sucursal del Banco Crédito Agrícola de Cartago, días antes del 20 de junio en que se llevó a cabo el atraco.

Los oficiales de Investigación una vez que llegaron a Bogotá tuvieron la colaboración del Departamento de Seguridad de Colombia, quienes lograron detectar el lugar exacto donde estos dos implicados se encontraban; sin embargo al parecer no pudieron ser detenidos ya que se carecía de los medios legales para hacerlo.

POR PASO CANOAS SALIERON LOS OTROS TRES AUTORES DEL ROBO

También las autoridades de la DIC, pudieron comprobar que los otros tres sujetos que participaron en el robo a la sucursal bancaria partieron el día lunes en la madrugada hacia Paso Canoas, donde no les fue difícil llegar hasta territorio panameño.

Estos tres sujetos son: A. Rubio, y otros dos de apellidos Rubiano y Aristizábal fueron vistos en Ciudad Panamá, a donde había llegado la comunicación por parte de las autoridades costarricenses para que fueran localizados. Al parecer se hospedaron donde otro colombiano que estaba instalado en

un Hotel de Panamá y quien les facilitó la salida y dinero hacia Colombia.

LADRONES TOMAN AVION HACIA MEDELLIN

Las autoridades panameñas indicaron que los tres sujetos que llegaron a Panamá el día lunes siguiente al robo bancario, en horas de la noche del martes tomaron un avión hacia Medellín, Colombia, de donde tomarían las precauciones necesarias a fin de verse con García y Uribe en algún lugar de Colombia.

DIBUJOS Y FOTOGRAFIAS DESCUBREN A LOS AUTORES DEL ATRACO

Las fotografías que primeramente enviara la policía colombiana sobre los sospechosos del robo, al ser reconocidas en San José por el dueño del almacén que vendiera los motores y las herramientas que usaron para realizar el atraco así como la encargada de la agencia de alquiler de vehículos, fueron mostradas en diferentes partes de Colombia donde se creyó que pudieron llegar los cuatro asaltantes.

AUTORES SON RECONOCIDOS POR LA POLICIA Y POR CONOCIDOS DE LOS MISMOS

La policía colombiana de inmediato informó a los dos miembros de la DIC que esos sujetos aparecían mezclados en otros tantos delitos parecidos al que cometieron en San José. También conocidos antisociales y amigos de los sospechosos manifestaron que estos cuatro sujetos eran expertos en esta clase de robos.

SE LOCALIZAN DOS DE LOS LADRONES

Con la ayuda de la policía local los dos miembros de la DIC, localizaron a dos de los autores del asalto el banco, en una barriada de Bogotá, sin embargo estos no estaban en esos momentos en la casa donde fue señalada que residían temporalmente. Varios vecinos colaboraron en la identificación con muestras de fotografías y dibujos, señalando los como autores de muchos asaltos y que hacía algún tiempo se habían dirigido hacia Costa Rica.

IMPLICADA UNA MUJER

Definitivamente las autoridades de la DIC lograron conforme declaración de testigos que una mujer de nombre Marta, es tuvo con estos cuatro colombianos en Costa Rica. Al parecer esta mujer fue una de las autoras intelectuales del robo al Banco Crédito Agrícola, ya que es muy conocida en Colombia y otros países de Suramérica, donde más de un robo se le achaca.

LA MUJER VIAJO A MEXICO

Luego de una intensa investigación en las compañías de viajes que operan en Costa Rica

se pudo probar que la mujer tomó otro rumbo diferente al que decidieron tomar los otros cuatro colombianos. Esta mujer cuyo único nombre verdadero se conoce como Marta, ya que viajó con un pasaporte falso, partió hacia México, donde las autoridades perdieron sus pasos.

TRIUNFO TOTAL DE LA DIC

En horas de la mañana de hoy en la Dirección de Investigaciones Criminales existía una alegría total, al saberse de los resultados de la investigación, que hasta el momento daban con la identificación de los autores del robo a la sucursal bancaria en San José el pasado 20 de junio, de donde se llevaron más de 800.000 colones en efectivo.

¿DONDE ESTA EL DINERO?

Sobre el dinero se nos manifestó que se tiene la creencia que aunque no en su totalidad, se encuentre en Costa Rica gran parte del mismo. Los investigadores que fueron a San Andrés pudieron comprobar que en una agencia bancaria de la isla, uno de estos dos sujetos cambió una fuerte suma de colones en dólares. Con este dinero compraron los pasajes hacia Medellín en una compañía internacional, así como quedaron de entregar parte del mismo a los otros dos implicados en este asunto, que al parecer tuvieron que irse por tierra en una compañía de buses locales, ya que no contaban con dólares suficientes.

Por otra parte se tiene la creencia de que uno de estos cuatro implicados vino a San José, a tratar de cambiar los colones en dólares partiendo luego hacia algún país del norte, creyéndose que se viera con la mujer de nombre Marta en alguna parte de la Ciudad de México.

AUTORIDADES QUERIAN LA MAYOR RESERVA DE ESTE ASUNTO

En fuentes de la DIC se nos manifestó que este asunto tenía que estar en la mayor de las reservas hasta tanto no se rindiera el informe oficial al Ministro de Seguridad Pública y a los personeros del Banco Crédito Agrícola de Cartago. Sin embargo LA PRENSA LIBRE pudo obtener estos datos, que difícilmente quisieron dar las autoridades.

CONFERENCIA DE PRENSA EN LA TARDE DE HOY

En fuentes de la DIC se nos manifestó que para la tarde de hoy se tiene preparada una conferencia de prensa, donde se le dará a los periodistas la información relacionada con toda la investigación de este cuantioso robo, así como la identificación y fotografías de los autores del mismo.

LADRONES ESTAN EN COLOMBIA Y SERAN OTROS LOS QUE SE ENCARGUEN DE HACERLOS LLEGAR A COSTA RICA

En fuentes de la DIC se nos manifestó que por parte de esa Oficina todo lo que correspondía al esclarecimiento del robo, se daba casi por finalizada. Ahora corresponderá a otros canales como los diplomáticos a fin de lograr llegar a los autores del hecho hasta Costa Rica, lo que se considera sumamente difícil.

LADRONES BUSCARON SU TIERRA NATAL PARA NO SER TRAIDOS A COSTA RICA

Por otra parte los dos oficiales que estuvieron durante 15 días en Colombia, San Andrés y Panamá, informaron que los autores de este atraco llegaron hasta Colombia lo más pronto que les fue posible, ya que de esta forma sería casi imposible que logran sacarlos de su propia tierra para enviarlos a ser juzgados a otro país.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES TENDRA QUE INTERVENIR

Se le dijo a LA PRENSA LIBRE por otra parte que será definitivo que el Ministerio de Relaciones Exteriores tenga que intervenir en este asunto, a fin de buscar la manera de que estos sujetos, una vez capturados por la policía colombiana sean juzgados en ese país.

Muere señor al ser arrollado por ferrocarril del Atlántico

El señor Miguej Angel Obando Rosales de 44 años de edad, encontró la muerte al ser embestido por la máquina número 33 del Ferrocarril al Atlántico. Este hecho se produjo en Matina, milla 22, entre el poste 15 y 16.

Según el informe suministrado por las autoridades sobre este accidente, a eso de las 11 de la noche con 15 minutos de ayer, la máquina número 33 del Ferrocarril al Atlántico que conducía el señor A-

bel Robinson, y que tiraba a cinco vagones, procedente de Siquirres, atropelló al señor Miquel Angel Obando Rosales que trató de pasar la vía sin ver la aproximación del ferrocarril, siendo arrollado en forma violenta.

Al lugar de los hechos se constituyó el Alcalde de la localidad, quien ordenó entregar el cuerpo a sus familiares e instruir la sumaria correspondiente.

Expropiar terrenos vendidos por ITCO

El legislador Lic. Guillermo Jiménez Ramírez presentó a conocimiento de la Asamblea Legislativa un proyecto de ley por medio del cual se pretenden expropiar los terrenos vendidos por el Instituto de Tierras y Colonias en la zona de Chambaquí.

Comentó esta mañana a LA PRENSA LIBRE el diputado Jiménez que este es el camino más rápido para deshacer lo hecho por el ITCO, lo cual se fundamentaría en el informe dado por la Contraloría al diputado Carlos Ugalde, y en el cual se señala que el ITCO actuó mal al vender tales tierras.

De seguirse la vía judicial para solucionar este asunto, sus resultados serían inciertos, añadió.

Luego dijo el diputado Jiménez que la expropiación — por el contrario — podría hacerse rápido y usando el mismo avalúo utilizado para la venta de tales tierras hace dos meses. El ITCO devolvería el dinero recibido y así se sentaría un precedente importante sobre este asunto, terminó diciendo el parlamentario Jiménez Ramírez.

HOY NOMBRAN COMISION

El plenario de la Asamblea Legislativa integrará hoy una Comisión Especial de diputados para que investigue la venta de tierras hecha por el ITCO en Chambaquí. Tal comisión deberá rendir pronto un informe a la Asamblea Legislativa.

CONSEJO DE GOBIERNO ALTERNO INICIAN MAÑANA

El Presidente de la República, consciente de la necesidad de conocer el curso de los diversos proyectos que estudia la Asamblea Legislativa y el alcance de los planes ministeriales, dispuso seguir alternando entre una sesión ordinaria de Consejo de Gobierno y una reunión con sus Ministros y con los diputados que forman la fracción parlamentaria que es afectada al Gobierno.

De tal manera, que a partir de mañana, se llevará a cabo un miércoles Consejo de Gobierno y el siguiente, una reunión con los diputados y con los Ministros. Mañana, por ejemplo, habrá reunión del Presidente Figueres con su Gabinete y con los diputados.

En la reunión que se realice con los diputados, el Presidente Figueres consultará con los señores diputados el avance de los proyectos, las

reformas que han tenido y por otro lado, los Ministros expondrán sus proyectos y las posibilidades en la Asamblea Legislativa, etc.

ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE FIGUERES

El Presidente Figueres hablará hoy al país a través del Canal 6 de televisión sobre diversos temas.

A las 10:30 a.m. visitó la fábrica de moldes y troqueles, industria que está tomando gran auge en Centro América, por lo que el Presidente se ha interesado en la misma.

A las 5 p.m. el Presidente Figueres se reunirá con la prensa nacional para contestar las diversas preguntas de los periodistas.

Alas 6:30 sostendrá una entrevista con el señor Ludwig Starve y a las 8 p.m. irá a Bellas Artes Universidad de Costa Rica.

SE VENDEN
BOBINAS DE PAPEL PERIODICO
TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -
9" DE ANCHO.
Informes: Teléfono 21-00-11.

Oposición a nueva distribución del Impuesto Territorial

La Corporación Municipal de Alajuela acordó en su última sesión oponerse al Proyecto del Lic. Barahona Streber Ministro de Hacienda, que pretende modificar la distribución del producto del impuesto territorial, tal como lo establece la ley número 4340. Tal reforma, dicen los ediles alajuelenses, atenta contra el principio de autonomía económica de los municipios y al mismo tiempo impide a estos cumplir las funciones que a los Gobiernos locales se ha encomendado como entes representativos de la comunidad ca-

cional. A continuación damos a conocer las consideraciones que tomó el municipio alajuelense para oponerse a tal proyecto.

"CONSIDERANDO:

1º) Que la Ley Nº 4340 de 19 de Mayo de 1969 se promulgó con el propósito de sustituir el anacrónico sistema de financiamiento de las municipalidades por medio de las llamadas subvenciones, por un sistema que hiciera efectiva la autonomía económica de las Municipalidades y que a la vez aumentará los raquíuticos recursos de dichos entes.

2º) Que la anterior medida permita hacer efectivo el principio constitucional de auto-

nomía municipal ya que las Municipalidades no dependen del Poder Central en lo económico como sucedía anteriormente.

3º) Que esta ley viene a significar un ingreso adicional de aproximadamente 3 millones de colones para las Municipalidades que naturalmente irá aumentando año con año.

4º) Que el nuevo Código Municipal que pronto va a entrar en vigencia señala para las Municipalidades una serie de obligaciones que no podrán ser atendidas si no se dan las rentas correspondientes.

5º) Que el Sr. Ministro de Hacienda Lic. Oscar Barahona Streber ha presentado a consideración de la Asamblea Legis-

lativa un proyecto de ley que propone una nueva distribución del producto del Impuesto Territorial, lo que viene a afectar sensiblemente los ingresos de las Municipalidades tal como lo había establecido la Ley Nº 4340.

Se acuerda:

1º) Oponerse al Proyecto del Lic. Barahona Streber que pretende modificar la distribución del producto del Impuesto Territorial tal como lo establece la Ley Nº 4340. Ya que tal reforma atenta contra el principio de autonomía económica de los municipios y al mismo tiempo impide a estos cumplir las funciones que a los Gobiernos locales se ha encomendado

como entes representativos de la comunidad cantonal.

2º) Comunicar el anterior acuerdo al Sr. Presidente de la Asamblea Legislativa, al Presidente de la Comisión de Asuntos Hacendarios, a la diputación de este Cantón y a las Municipalidades de la Provincia de Alajuela.

3º) Se autoriza al Sr. Secretario Municipal para que envíe a los órganos de información copia de este acuerdo para que se le dé publicidad".

SE ACUERDA: Aprobar la moción presentada en todas sus partes. ACUERDO FIRME".

Carlos G. Arroyo C.
Secretario Municipal

La libra acusó hoy su nivel más bajo en nueve meses

LONDRES, 21 (AP). — La libra esterlina acusó hoy su nivel más bajo en nueve meses.

El tipo de cambio con el dólar norteamericano fue de 2.3880 al mediodía en relación a 2.3886 al abrirse el mercado. El menor nivel registrado fue en octubre cuando la libra esterlina bajó a 2.3878.

Los corredores de cambios dijeron que casi no se notó actividad en el mercado y que prácticamente no hubo ventas. Se achaca la caída a la huelga portuaria.

Sistema Radiofónico H.B.

RADIO RELOJ - CAPITAL - EXITOS FM

25 ANIVERSARIO

JULIO 1945 — JULIO 1970

A LOS SEÑORES GANADEROS

Para su información y con relación a nuestras actividades para ayudar a financiar ganado para su engorde, nos permitimos hacer de su conocimiento la carta que desde el 2 de julio de este año dirigimos a la Cámara de Ganaderos de Guanacaste:

2 de julio de 1970.

Señor
Don Oscar Avila S.
Presidente
Cámara de Ganaderos de Guanacaste,
Liberia, Gte.

Estimado señor Presidente:

De conformidad con las conversaciones que recientemente mantuve con usted, me permito comunicar por su medio a la Cámara de Ganaderos de Guanacaste lo siguiente:

Nuestra empresa ha venido realizando gestiones que han sido muy bien atendidas por el Banco de Costa Rica, para obtener líneas de crédito de pre-exportaciones para la compra del ganado que luego de su engorde pueda ser procesado en nuestra planta de Liberia. Estaríamos dispuestos a poner a disposición de los asociados de esa Cámara una suma del orden de los
¢ 2.400.000.00, sujeto a la aprobación de un crédito en trámite por ¢ 1.500.000.00, para que pagándose a nuestra Compañía los mismos intereses y cargos que nos cobra el Banco, esos fondos sean usados por sus asociados en el engorde del ganado, quedando el ganadero con la totalidad de la utilidad que resulte de esa operación. El ganado debería ser traspasado a nuestra propiedad

al facilitarse estos fondos, y ser emprendado al Banco, y la financiación se consideraría como un adelanto al precio de la liquidación final que resulte a la entrega de las reses para su procesamiento en nuestras plantas.

Como de lo anterior se desprende, es nuestro interés con esta operación facilitar las actividades de los ganaderos asociados sin pedir por ello participación alguna en las utilidades del negocio, pero para poder poner a la disposición de la Cámara la totalidad de la suma dicha, deberíamos contar con la seguridad de que será vendida a nosotros toda la cuota de exportación que la Cámara llegue a estar autorizada a vender.

Muy atentamente les solicitamos se nos invite a la próxima sesión de la Junta Directiva de la Cámara para discutir en detalle estos puntos.

Agradecemos al Sr. Presidente y Directivos su atención a la presente y nos suscribimos atentos servidores,

por:

CARTAGO BEEF PACKING S. A.

MANUEL E. CLARE
Presidente

En nuestras oficinas en Liberia atenderemos las solicitudes de los señores ganaderos para usar de estas facilidades de crédito.

CARTAGO BEEF PACKING S. A.

San José, 20 de julio de 1970.

Protocolo de Moscú no conoce Asamblea

El Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo Facio Segura, dijo hoy al referirse a varios comentarios por la prensa que la Asamblea Legislativa no recibirá para su tramitación el Convenio o Tratado Comercial con Rusia.

Indicó que el llamado Protocolo de Moscú es un adicional sobre el intercambio de relaciones comerciales que no tiene que conocer la Asamblea Legislativa, por cuanto no es un asunto que tenga disposiciones no comprendidas en la Convención sobre Privilegios e Inmunicaciones de Gobiernos Extranjeros.

El Canciller Facio señaló que está dedicando su tiempo a preparar el discurso que leerá mañana por Televisión, para explicar así al país lo de las relaciones comerciales y diplomáticas con países socialistas, así como los orígenes y los alcances del Convenio Comercial con la Unión Soviética.

Informe de mayoría negativo para nueva emisión de bonos

La comisión permanente de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa rindió dictamen de mayoría negativo al proyecto de emisión de ₡ 1.000.000,00 en bonos de Inversión Pública 8% 1969 para la construcción del Hospital de Cañas.

El informe dice así:

ASAMBLEA LEGISLATIVA:

Los suscritos diputados miembros de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios rendimos Informe de Mayoría Negativa al proyecto de Emisión de ₡ 1.000.000,00 en Bonos de Inversión Pública 8% 1969 para la construcción del Hospital de Cañas, Guanacaste.

Al proyecto en referencia le fueron dispensados los trámites de publicación en su oportunidad. En la legislatura anterior el proyecto había obtenido dictamen de mayoría afirmativo y su texto había sufrido una reforma total, al extremo que dejaba de ser una emisión de bonos para convertirse en la creación de un timbre Pro construcción de Hospitales que debería adherirse a todo recibo de alquiler de casa, apartamento o local, por un valor equivalente al 1% de la renta pagada, y para regir en forma permanente.

Con fecha 19 de julio del presente año esta Comisión recibió para su estudio e informe, el proyecto original, o sea el de la emisión de Bonos de Inversión Pública 8% 1969.

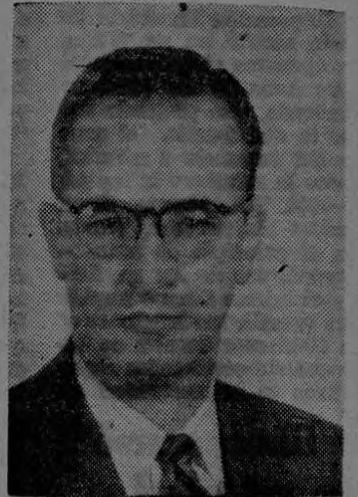
Debidamente estudiados todos los antecedentes que figuran en el expediente, y conversado con el señor Ministro de Hacienda para conocer su criterio sobre el mismo, dicho funcionario manifestó a varios de nuestros compañeros la inconveniencia de arrojar proyectos de esta índole que pueden afectar seriamente el mercado de valores, máxime cuando en parte emisiones anteriores de valores similares aún se encuentran sin colocarse.

Por las razones expuestas, solicitamos al Planario de la Asamblea Legislativa ordenar que el Proyecto sea archivado.

Sala de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios.

¡DE ACTUALIDAD!

MIÉRCOLES A LAS 10 DE LA NOCHE EN CANAL 6 DE TELEVISION



El Licenciado Gonzalo J. Facio, Ministro de Relaciones Exteriores explicará al país los siguientes temas:

"EL TRATADO COMERCIAL CON LA UNION SOVIETICA" Y "LAS RELACIONES CON LOS PAISES DE LA EUROPA CENTRAL"

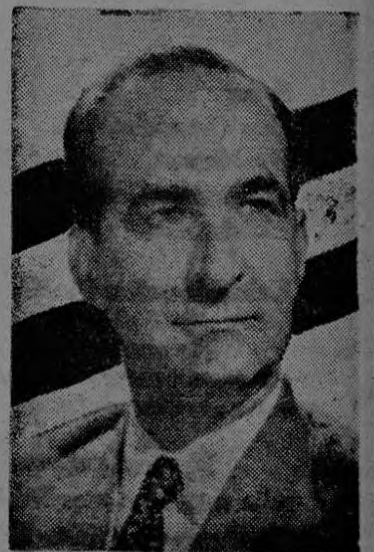
El Lic. Gonzalo J. Facio, refutará los cargos hechos al Gobierno, sobre el convenio comercial con la Unión Soviética. No se pierda esta brillante intervención que aclarará al pueblo todos los puntos de una negociación totalmente conveniente.

Diálogos con el pueblo

HOY MARTES

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

JOSE FIGUERES FERRER



tratará asuntos de actualidad nacional.

Canal 2 T.V. a las 6 p. m.

Respondiendo preguntas del Lic. Rodrigo Fournier.

Este programa será retransmitido a las 9:30 p.m. por Ate-nea en 750 Kcls. y a las 10 p.m. por Cadena de Emisoras Columbia.

Hoy en la Semana Universitaria

10 a. m. Competencias de natación, en la piscina del Colegio de La Salle en San José, pueden participar todos los Universitarios que lo deseen por que habrán categorías y estilos variados, competencias de natación y Water polo y exhibición de Ballet Acuático, organizado por Edgar Miranda.

8 p. m. Inicio del desfile de carrozas y comparsas de Carnaval, que seguirá el siguiente trayecto, sale frente a la Librería Trejos, sobre la Avenida Central hasta llegar a Radio Monumental devolviéndose

sobre la Avenida Segunda hasta llegar de nuevo a la Universidad.

9 p. m. Se inicia el baile de carnaval, que será popular, y gratuito para que asistan todos los universitarios que pueden, se realizará en el Parqueo frente a la Facultad de Derecho y con dos orquestas, la Maravillosa de Otto, y la de Microbiología, en este baile se darán a conocer las carrozas y las comparsas triunfadoras. el jurado ha sido selectamente escogido.

Aceleran estudio de proyecto del Código Tributario

La subcomisión que designó la Comisión de Asuntos Jurídicos de la Asamblea Legislativa para estudiar el proyecto del Poder Ejecutivo del Código Tributario se reunió esta mañana con el Director General de Hacienda Lic. Gonzalo Fajardo, para continuar discutiendo el articulado del proyecto.

Han sido estudiados ya más de 40 artículos y a algunos se les ha introducido reformas más de forma que de fondo. La consideración del proyecto por parte de los diputados de la Sub

comisión y de los personeros del Poder Ejecutivo se realiza en un clima de gran comprensión, según se le dijo a LA PRENSA LIBRE, y se ha dispuesto acelerar en lo posible el estudio de los artículos que faltan para que la Subcomisión rinda a la Comisión el informe que le sirva a ésta de base para dar el dictamen final sobre el importante proyecto que el Ejecutivo considera fundamental para hacer ingresar al fisco más recursos sin necesidad de nuevos impuestos.

Líneas de conducción desde Puente Mulas a Barrio Cuba

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que siguen realizándose las pruebas de la línea de conducción de agua de 36 pulgadas de diámetro y 17 y medio kilómetros de longitud ya instalada desde Puente de Mulas a Barrio Cuba.

Esa línea ya fue probada entre la estación de bombeo N° 1, situada en Puente de Mulas, y la N° 2, ubicada en San Rafael de Escazú. En la actualidad se realizan las pruebas del tramo comprendido entre es

te lugar y el tanque de Bello Horizonte, y posteriormente se probará parte final de la línea. Todas las pruebas se realizan inyectando agua a presión a las tuberías, para comprobar que no existen fugas ni desajustes.

Una vez finalizadas las pruebas en cuestión, se iniciarán las pruebas de los equipos ya instalados, los que constituyen la última operación, antes de poner en operación el nuevo sistema.

Intercambio de patrullas aéreas civiles entre Costa Rica y los Estados Unidos

Con el objeto de participar del XII Intercambio Internacional de patrullas aérea, hoy sale una delegación que representará a la Patrulla Aérea Civil de Costa Rica.

El grupo está integrado por las siguientes personas:

Delegado Jefe: Sr. Roberto Azuola Quesada.

Delegado Sub jefe: Sr. Enrique Pacheco Flores.

Cadete: Sr. Alexis Jiménez Hidalgo.

Cadete: Sr. Luis Fernando Pla Obando.

Cadete: Sr. Alfonso Chaves Abarca.

Cadete Sr. Bernabé Pacheco Rawson.

Cadete Sr. José N. Barquero Durán.

La Delegación de los Estados Unidos de América, miembros de la Patrulla Aérea Civil (Civil Air Patrol) ingresarán a nuestro país el día 23 de Julio en horas de la tarde.

El grupo está compuesto por las siguientes personas:

Delegado Jefe: Teniente Coronel Víctor Allen Mannhalter.

Cadete: Sr. Lawrence Phillip Meauley.

Cadete Sr. Raimond Joseph McGlew.

Cadete: Sr. Ronald Gregory Stratton.

Cadete: Sr. William John Shelton.

Cadete: Sr. Maurice Edmund Hudson.

Itinerario del grupo costarricense:

Salida del Aeropuerto El Coco, llegada a la Base Aérea Howard, Panamá.

Salida de Howard, llegada a Nueva York.

Salida de Nueva York, llegada al Estado Montana.

Salida Estado Montana, llegada a Washington D. C.

Salida Washington D. C., llegada a la Base Howard, Panamá.

Salida de Panamá, llegada al Aeropuerto El Coco.

Duración de la gira; 22 días.

Concentración mundial de patrullas aéreas de 27 naciones en el Hotel Waldorf Astoria, Nueva York.

El grupo de norteamerica-

nos estará por espacio de 22 días en Costa Rica y serán atendidos por sus colegas de la Patrulla Aérea Civil de Costa Rica. Se ha programado para sus atenciones, giras por varios lugares del país; Puntarenas, Upala y Los Chiles, Volcán Irazú, Golfito y otros lugares de interés turístico y cultural.

Este intercambio se realiza y se coordina por medio de la Embajada de los Estados Uni-

dos, siendo el enlace el Agregado Militar en Costa Rica.

El programa para la atención de la Delegación norteamericana ha sido preparado por los miembros de la Directiva de la PACCR, quienes han contado con la ayuda desinteresada de varias instituciones autónomas y entidades comerciales, que esta vez como en otros años han colaborado con todo entusiasmo para el buen éxito del intercambio.

PROBLEMAS DEL MERCOMUN EXAMINARAN EN SAN JOSE

Los Presidentes de los Colegios de Abogados y Colegios de Contadores Públicos de Centroamérica se reunirán el próximo sábado en esta capital, con el propósito de examinar, en este primer encuentro, las soluciones que podrían dársele a los diferentes problemas que afectan la buena marcha del Mercado Común Centroamericano.

La reunión ha venido siendo preparada con gran entusiasmo y se confía en que los

Presidentes de todos esos colegios profesionales del Istmo estarán presentes en este estudio relacionado con el marco jurídico del Mercomún.

De acuerdo con los datos suministrados a LA PRENSA LIBRE, el propósito fundamental de estos profesionales es contribuir en la medida de sus posibilidades al restablecimiento de la normalidad en el funcionamiento de los distintos órganos del Mercado Común Centroamericano.

¢ 475 millones de ingresos fiscales en cinco meses del presente año

De acuerdo con un informe de la Contabilidad Nacional, el gobierno tuvo ingresos durante los primeros cinco meses de este año, de enero a mayo, de conformidad con los presupuestos ordinario y extraordinario, por un total de 473 millones 368 mil 625 colones con 20 céntimos.

Los ingresos de presupuesto ordinario fueron por 291 millones 542 mil 533 colones con 23 céntimos. El cálculo de los ingresos del presupuesto ordinario para todo el año se fijó en 754 millones 181 mil 825 millones, lo que da una diferencia por cobrar en los siete meses restantes del año de 462 millones 642 mil 291 colones con 77 céntimos.

Los ingresos del presupuesto

extraordinario, calculados para todo el año en 364 millones 972 mil 298 colones con 44 céntimos, produjeron en los cinco primeros meses 181 millones 826 mil 92 colones con cinco céntimos, lo que da una diferencia por cobrar en los siete meses restantes de 183 millones 146 mil 206 colones con 39 céntimos.

El cálculo de los ingresos ordinarios y extraordinarios para todo el año se fijó en mil 119 millones 157 mil 123 colones con 44 céntimos. Habiéndose producido ingresos de los dos presupuestos por 473 millones 368 mil 625 colones con 28 céntimos, queda por recaudar en los siete meses restantes la suma de 645 millones 788 mil 498 colones con 16 céntimos.

El Banco Popular y de Desarrollo Comunal

Al celebrarse el primer aniversario de la aprobación de su Ley Constitutiva y en nombre de todos los trabajadores del país, manifiesta su gratitud a todas las personas que con dedicación y entusiasmo hicieron posible la creación de este instrumento de desarrollo, al servicio de los hombres de trabajo de Costa Rica.



San José, 20 de julio de 1970.

La mejor lucha contra la miseria es el desarrollo

Ayer en horas de la tarde y en atención a una invitación de nuestro director don Andrés Borrasé, el Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, visitó LA PRENSA LIBRE, donde celebró una importante charla con los miembros de la Redacción de este diario.

Durante el desarrollo de la misma el Lic. Jiménez Veiga, se refirió a los programas y proyectos del Ministerio a su cargo en los próximos cuatro años.

Señaló, que el Ministerio de Trabajo debe convertirse en un instrumento que oriente la política laboral del país y que para ello debe iniciarse en forma inmediata una reorganización dentro del mismo, que será, sin duda, una ardua tarea, debido a nuestra idiosincrasia y a los problemas que para ello siempre existen, entre los que se pueden citar: el temor a los grandes cambios; la democracia formal del costarricense; los bajos salarios; la amplia libertad de prensa de que se disfruta y el derecho de opinión, que en muchos casos raya en irresponsabilidad. Es necesario, enfatizó también, que el Ministerio se convierta en un instrumento de desarrollo económico.

Con respecto a los problemas existentes en nuestro país sobre la miseria, expresó que la

mejor lucha que se puede librar debe efectuarse mediante el desarrollo, por medio de la creación de nuevas fuentes de trabajo y servicios en las diferentes actividades como agricultura, comercio, etc.

Es necesario agregó, definir en una forma clara y cuantificar la pobreza extrema. Se debe llegar primero a conclusiones efectivas para luego iniciar esta importante actividad, que será de gran beneficio para las clases menos privilegiadas. Es importante efectuar estudios sociales para determinar las estadísticas de empleo, desempleo y subempleo y establecer en base a estos estudios una política efectiva en este sentido.

Indicó también el Lic. Jiménez Veiga, con relación a la Universalización de los seguros, que esta medida representa una responsabilidad constitucional, que de hecho es necesario respetar y que durante un período de nueve años anteriores no se había analizado. El mandato de la Carta Magna nos obliga a efectuar esta universalización y la misma debe ser una realidad por ese propio mandato.

En el presente, agregó, lo que ha sucedido es una confusión con respecto a la verdadera esencia de la universalización, que se ha prestado a interpretaciones erróneas y que ha causa

do gran desorientación entre muchos costarricenses.

También señaló, que con este importante paso, se logrará en un futuro un mayor acceso de las clases menos privilegiadas hacia los servicios que en el presente presta la Caja Costarricense del Seguro Social. Esta política debe basarse en la filosofía de la solidaridad humana en el sentido de que el que más gana, participe más para que los menos disfruten más de estos servicios.

Debe lograrse una verdadera y efectiva justicia social en Costa Rica, propósito en el que el Ministerio de Trabajo ha puesto gran atención, mediante programas que a corto plazo se iniciarán, indicó.

Para finalizar informó acerca de la importancia de la reunión de Ministros de Trabajo del Istmo que se efectuará en Costa Rica, del 27 al 30 del mes en curso, con el fin de realizar un serio análisis de los costos sociales de la producción en Centroamérica; el papel que los

Ministerios de Trabajo deben desempeñar en el desarrollo económico y social del Istmo y el Estudio del grado de partici-

pación de los empresarios, patronos y trabajadores en el proceso de Integración centroamericana.

SUPER BLANCO

Su cocina, avisa que a partir del 16 de agosto, se trasladará a su nuevo local frente al Almacén La Castellana en Avenida San Martín.

Cepillos, Licuadoras, Radios, Planchas Eléctricas, Secadores y todo en regalos.

Canciller Facio 2do. Vicepresidente de Reunión de CECLA en Argentina

Recibió esta mañana el Ministerio de Relaciones Exteriores un mensaje cablegráfico por el que se le informa que la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) reunida en estos momentos en Buenos Aires, Argentina, acordó designar al Canciller Lic. Gonzalo Facio Segreda, Segundo Vicepresidente de la reunión.

A la Reunión de CECLA, dividida en dos etapas, la primera a nivel de expertos y la segunda a nivel Ministerial, asiste el Lic. Alvar Antillón en

representación de Costa Rica, y a la segunda etapa asistirá el Canciller Facio Segreda, quien sale para Buenos Aires el sábado de la semana en curso para estar presente en la etapa de la reunión de CECLA en que habrán de tomarse resoluciones que se consideran de mucha importancia para programas futuros de desarrollo de las naciones latinoamericanas.

El nombramiento del Canciller Facio Segreda, hecho en su ausencia, es sin duda muy honroso no solo para él sino para Costa Rica.

NUEVO JEFE DE RELACIONES PUBLICAS NOMBRA EL ICE

Recientemente el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), procedió al nombramiento del señor Alfonso Guardia Mora, como nuevo Jefe de

Relaciones Públicas. Según la nota de la Gerencia de esa institución, el señor Guardia Mora iniciará sus actividades en forma inmediata.



JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

VENTA DE UN TERRENO

Se pone en conocimiento de los interesados, que en La Gaceta N° 148 del 5 de julio de 1970, se publican los detalles de la LICITACION PUBLICA N° 8088, con vencimiento el 28 de julio, para la venta de un terreno situado en Escazú, al Sur de la Iglesia. Con frente 22,53 metros y fondo 46 metros. Base ₡ 25.000.00.

Para más informes dirigirse a la Proveduría de la Junta de Protección Social de San José.

Progreso industrial, es progreso nacional

Vendemos propiedad en Cañas, Gte. y maquinaria para fabricación de insecticidas

Referencia: Licitación N° 708.

EL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, recibirá ofertas de compra por escrito, hasta las quince (15) horas del día 5 de agosto de 1970, sobre una fábrica de insecticidas que consta de una finca, construcciones y maquinaria según detalle:

Finca del Partido de Guanacaste, inscrita al tomo N° 1661, folio 225, N° 14.523, As. Nos. 2 y 3 ubicada en el cantón de Cañas, frente a la Desmotadora Santa Cora. Mide según el plano y el Registro Público 3.494.48 metros cuadrados, equivalentes a 5.000 varas cuadradas, y se trata de terreno ocupado por las construcciones de la fábrica y el patio de la misma.

AVALUO INFORMATIVO ₡ 61.050.00

MAQUINARIA:

Planta eléctrica Cummins, diesel, de 50 KW, 60 ciclos 480/240 volts, con generador y excitador General Electric. Tablero de control con transformador General Electric de 50/60 ciclos 220/240 volts.

Planta para insecticidas en polvo: formada por un micro-pulverizador Machinery Co. con motor de 30 HP. General Electric, polea en V. Esta planta posee una criba Pulsen Co. con motor Sterling Electric Motors Inc. de 3/4 HP. Premezclador Pulsen Co. con motor Sterling Electric Inc. de 5 HP. Un depósito de láminas de hierro gruesas en forma de cono para materiales. Un selector o separador de aire de 3 pies marca Sturtevant Mill Co. con motor Siemens de 5.50 KW. Un impregnador marca Hudson con tanque pulsen y motor Sterling Electric Motor Inc. de 10 HP.

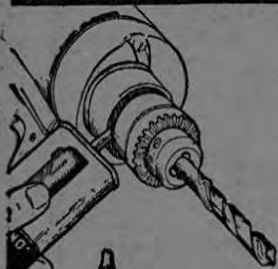
Planta para insecticidas líquidos formada por un tanque de acero de 500 galones, con espoleta batidora, motor Electromekano de 3,50 HP, calentador de inmersión Edwin L. Wiegand de 15 HP. Un tanque de acero de 100 galones con espoleta batidora, motor Electromekano de 3,50 KW, bomba Incaster Meet con tubos de descarga de 2 pulgadas.

Un motor General Electric de 1 HP, destinado a el accionamiento de la bomba, del tanque de 100 galones. Una bomba Lancaster con motor General Electric para evacuar líquidos. Una pesadora llenadora automática marca EW Vredenburg. Un motor marca U.S. Electric de 2 HP, para el servicio de la pesadora automática. Una romana Toledo Mod. 2181, serie 185-47 con capacidad para 800 libras.

AVALUO INFORMATIVO ₡ 87.000.00

La Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, tercer piso de las oficinas centrales del Banco Nacional, o el Delegado en la Junta Rural de Crédito Agrícola de Cañas, señor Vicente Rodríguez V. tendrán mucho gusto en suministrarle información adicional al respecto.

sus herramientas...

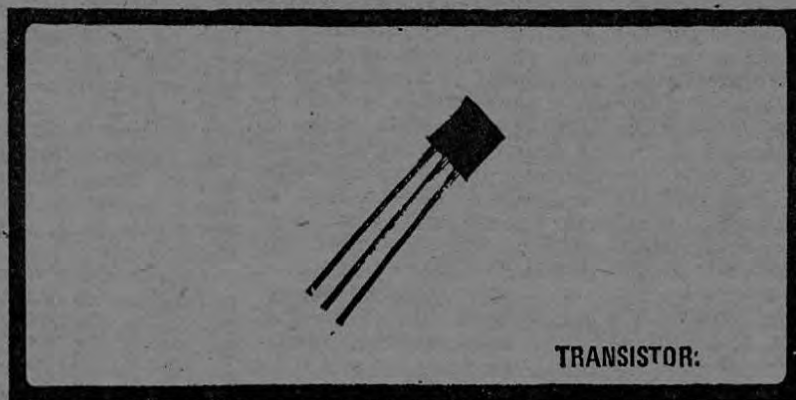


trabajan mejor con aceite 3-EN-UNO que limpia, lubrica y evita el óxido.

COMO 3-EN-UNO NINGUNO



UN PASO GIGANTE EN
TELEVISION DA
HITACHI
CON UNA MINUSCULA PIEZA
DE LA ELECTRONICA
MODERNA



TRANSISTOR:

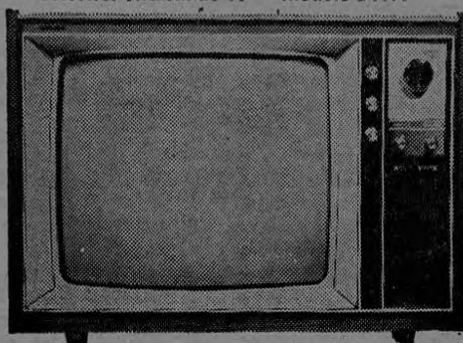
Aparato fundado en las propiedades semi-conductoras del germanio y el silicio que, entre otros usos tiene la propiedad de substituir a los tubos electrónicos.— Además no irradia calor y casi no consume energía lo cual lo hace sumamente económico.—

HITACHI, ha capitalizado para su nueva línea de Televisores las indiscutibles ventajas del transistor sobre los tubos electrónicos a los cuales ha reemplazado exitosamente.—

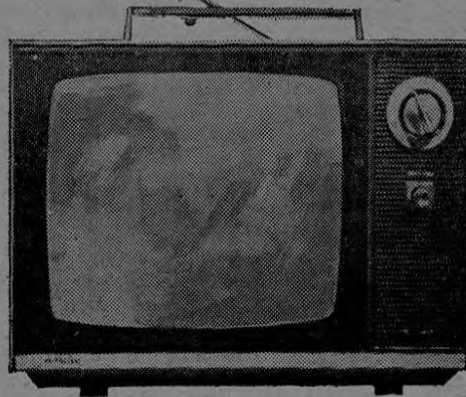
Televisor Hitachi de 19" —Modelo T43T.



Televisor Hitachi de 17" —Modelo S17A



Televisor Hitachi de 12" —Modelo TW-65



TODOS LOS TELEVISORES HITACHI POSEEN LAS MISMAS VIRTUDES:

Encendido Instantáneo: Imagen y sonido aparecen instantáneamente. Consumo mínimo de energía por el uso de circuitos de alto funcionamiento. Circuito regularizador de energía que mantiene una imagen estable.— AGC y circuito que elimina el ruido; estos circuitos estabilizan el receptor bajo las condiciones más difíciles de recepción y reducen los ruidos de aviones y señales. Además el televisor HITACHI de 12" trabaja con corriente y con la batería de su automóvil.—

5 AÑOS DE GARANTIA EN TODO EL TELEVISOR

Excepto la garantía del tubo de pantalla y servicio que es de 1 año.

Televisores 100% TRANSISTORIZADOS.

IMAGEN DE FUTURO EN LA PANTALLA DE UN TELEVISOR



De venta en



TODO ENCONTRARA
TELEFONO: 22-87-77

100 varas al Norte del Hotel Balmoral



Secuestrados dos alemanes en Bolivia

BONN, Alemania, 21 (AP). — Alemán Occidental dirigió hoy una urgente invocación al gobierno boliviano que haga todo lo posible para que los secuestrados guerrilleros pongan en libertad a dos ciudadanas alemanas.

Un vocero de la Cancillería dijo en conferencia de prensa que la solicitud fue formulada al embajador boliviano aquí, Gustavo Chacón Sánchez, quien fue llamado a la Cancillería.

El vocero dijo que el perso-

nal de emergencia para crisis especiales fue llamado a la Cancillería anoche después de conocerse la noticia del secuestro en La Paz.

Dijo que el embajador de Bonn en la capital boliviana,

Karl-Alexander Hampe, informó hoy temprano que el gabinete boliviano se reuniría en sesión especial para considerar la respuesta a las exigencias de los guerrilleros para poner en libertad a los prisioneros políticos en canje por los alema-

nes.

El vocero dijo que los rehenes, Eugen Schulhauser y Gunther Lerch, trabajaban como perforadores en una mina de oro en la aldea donde fueron secuestrados.

Cruz Roja solo vio parte de la prisión de Con Son

GINEBRA, 21 (AP). — Delegados suizos de la Cruz Roja Internacional que visitaron la prisión survietnamesa de Con Son en febrero pasado solo pudieron conversar con unos 20 de los 9000 reclusos, dijeron fuentes enteradas.

Los delegados solamente vieron una pequeña parte del vasto centro de detención, pero entrevistas con prisioneros efectuadas sin testigos fueron suficientes para originar "serias recomendaciones" de mejoras que fueron entregadas al gobierno de Saigón, añadieron las fuentes.

Una declaración oficial emitida en Saigón al comienzo de este mes dijo que los representantes suizos de la Comisión Internacional de la Cruz Roja informaron la existencia de "condiciones satisfactorias en todos los centros de re-educación".

Posteriormente, informes de prensa atribuyeron a funcionarios de la Cruz Roja en Ginebra haber dicho que las condiciones en Con Son no eran "tan malas".

De acuerdo con la política de la Comisión de que la publicidad no ayuda al trabajo de los delegados de la Cruz Roja, se cree que no habrá reacción oficial por la declaración de Saigón.

Pero las fuentes dijeron esperar que el debate sobre Con Son y sobre informes relacionados con presuntos malos tratos a prisioneros en Vietnam del Sur originarían mayor respaldo a los esfuerzos de la Cruz Roja para obtener acceso a los campamentos de presos civiles adicionalmente con los de prisioneros de guerra que son visitados ahora regularmente.

Nixon promete vetar ley que fije cuotas de importación

WASHINGTON, 21 (AP). — El Presidente Richard Nixon dice que vetaría cualquier ley que estableciera cuotas obligatorias de importación para todos los productos menos los textiles.

En una inesperada conferencia de prensa ayer, donde el primer mandatario abordó numerosos temas, Nixon también dijo que el futuro gobierno de Vietnam del Sur tendrá que ser elegido y no impuesto por los negociadores de París.

El Gobierno que él encabeza, dijo Nixon, no tolerará en Vietnam del Sur el establecimiento de un gobierno coaligado impuesto. Dijo.

Refiriéndose a las cuotas de importación, Nixon expresó que además de perjudicar el interés nacional, podrían provocar una guerra co-

mercial internacional.

La Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes ha propuesto el establecimiento de cuotas en las importaciones de zapatos y textiles.

Además de Vietnam y las importaciones, Nixon habló de otros temas variados en la sorpresiva conferencia de prensa.

Dijo que los Estados Unidos no tienen el propósito de usar fuerzas armadas para expulsar a la Unión Soviética del Cercano Oriente; promedio que ningún pelotón de agentes del Departamento de Justicia impondrá la integración racial en el Sur del país; predijo que los electores se volverán contra los "manirroto" en el Congreso; pronosticó un alza en la economía en el segundo semestre del año y dijo que no ve gran posibilidad de una reforma tributaria en los dos próximos años.

Intensa lucha por la disputa de una capital

REGGIO CALABRIA, 21 (AP). — Dos poderosas bombas de dinamita sacudieron hoy temprano Reggio Calabria causando graves daños a una planta Fiat de automóviles y a la sede policial regional; no se informó de bajas.

Las explosiones aumentaron la tensión en esta ciudad donde encolerizados ciudadanos han estado combatiendo por más de una semana para que Reggio sea nombrada la capital de Calabria en lugar de Catanzaro.

Después de dos días de relativa calma, la ciudad de unos 150.000 habitantes quedó nuevamente desolada hoy. La explosión de una bomba causó daños el domingo a una vía ferroviaria que llega hasta la ciudad.

Los operadores del servicio telefónico dejaron de concu-

rrir a sus trabajos por temor. Por consiguiente, las comunicaciones con el resto de Italia sólo era posible hacerlas mediante comunicación telefónica directa.

Se notó escasez de alimentos y medicinas debido a que las carreteras que conducen a la ciudad estaban bloqueadas.

Un llamado "comité de agitación" convocó a otra huelga general para mañana miércoles, el día que se han de reunir en Catanzaro los nuevos funcionarios regionales.

Calabria es una de 15 regiones italianas en que están siendo establecidas legislaturas regionales. El gobierno central ha designado a Catanzaro y los militantes en Reggio Calabria dicen que continuarán su agitación hasta que esta decisión sea anulada.

Advertencia de guerrilleros palestinos

BEIRUT, EL LIBANO, 21 (AP). Los guerrilleros palestinos hicieron nueva advertencia de que rechazan cualquier arreglo pacífico de la crisis en el Medio Oriente que excluya "la liberación completa de Palestina".

La advertencia fue considerada especialmente significativa pues el Presidente egipcio Gamal Uasser acaba de regresar de Moscú entre rumores de que está en puerta nuevo enfoque de la URSS y Egipto ante la crisis. Se dice que se trata de la respuesta al plan propuesto por los Estados Unidos este mes.

Tanto el enfoque soviético-egipcio como el de los Estados Unidos se basan en la aceptación de la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 22 de noviembre de 1967, en la cual se reconoce la existencia de Israel.

Reformas económicas para resolver crisis italiana

ROMA, 21 (AP). Fuentes informadas dijeron hoy que en documento presentado por el Primer Ministro designado, Giulio Andreotti, subraya la importancia de reformas económicas como base para resolver la crisis gubernamental italiana que lleva 16 días.

El documento de 40 páginas, que Andreotti entregó a los cuatro partidos de la coalición centro-izquierda, también se ocu-

pa de problemas relativos a la salud, vivienda y reformas escolares.

El documento es estudiado hoy por los directorios de los cuatro partidos del centro-izquierda. Los dirigentes de los partidos demócrata cristiano, socialistas, demoesocialistas y republicanos — según se dijo, darán su aprobación o desaprobación al programa lo más tarde mañana.

Murió el segundo hombre más poderoso de Gobierno inglés

LONDRES, 21 (AP). Iain Macleod, Ministro de Hacienda y como tal, el segundo hombre más poderoso del gobierno conservador, falleció anoche repentinamente de un ataque al corazón.

Se especula que el Primer Ministro Edward Heath podría pedir al Secretario del Interior, Reginald Maudling, que asuma el cargo financiero.

Macleod, de 56 años, había actuado en la política durante 25 años y tuvo notable carrera. En 1950 fue elegido por primera vez a la Cámara de los Comunes. Dos años más tarde Sir Winston Churchill lo incluyó en el gabinete.

Macleod falleció antes de que tuviera tiempo de encarar los problemas económicos de Gran Bretaña, incluyendo el déficit comercial y la primera huelga nacional portuaria en 44 años, pero había encargado una extensa revisión de la economía como primer paso para cumplir las promesas conservadoras de rebajar los impuestos y los gastos públicos.

Macleod sufrió el ataque cardíaco cuando se disponía a acostarse en el número 11 de Downing Street, residencia oficial del Ministro de Hacienda. Murió 10 minutos después. Su esposa Eva estaba a su lado. El domingo lo habían dado de alta en el Hospital donde el 7 de julio lo operaron de apendicitis de urgencia.

Disturbios en ceremonia inaugural del nuevo congreso colombiano

BOGOTÁ, 21 (AP). — Unos 70 partidarios del ex-dictador Gustavo Rojas Pinilla fueron sacados anoche por la fuerza de la ceremonia inaugural del nuevo Congreso colombiano después de que una trifulca en la Cámara de Diputados dio lugar a la expulsión de la hija de Rojas Pinilla.

Centenares de policías militares sacaron a los miembros del partido de la Alianza Popular Nacional Rojista, de la Cámara después de una refriega de 10 minutos. Hubo algunos lesionados.

El Presidente Carlos Lleras Restrepo, rodeado por guarda-espaldas mientras esperaba tomar el juramento de práctica a los diputados, resultó ileso, pero la Cámara estaba media vacía cuando finalmente habló.

El disturbio empezó en el Senado, donde la

Senadora María Eugenia Rojas de Moreno, que fue administradora de la campaña electoral de su padre en la elección presidencial de abril, intentó leer en voz alta una declaración en que condenaba las medidas de seguridad del gobierno incluyendo la imposición del Estado de sitio.

Su intento fue declarado fuera de orden y los miembros de su partido estallaron en epítetos vociferando contra Lleras que se encontraba en la Cámara para referirse a sus cuatro años como Presidente.

La policía trató de disuadir a la Senadora Rojas de Moreno de no continuar, pero ella persistió, por lo que fue extraída del Senado a viva fuerza. Sus partidarios gritaron, empujaron a la policía y estalló la pelea a puñetazos. Finalmente 38 senadores rojistas se retiraron en la sala en protesta.

Comando guerrillero cometió asalto en fábrica uruguaya

MONTEVIDEO, 21 (AP). — Un comando presumiblemente de guerrilleros urbanos del Frente Armado Revolucionario Oriental (FARO), apéndice de los Tupamaros, asaltó ayer tarde una fábrica de productos porcinos y se llevó unos dos millones de pesos (ocho mil dólares) y una pistola Luger nueve milímetros, informó la policía.

El comando terrorista estaba formado por unas 10 personas,

entre ellos dos mujeres, que bajo amenaza de su arma redujeron a los 23 empleados de la firma "Ernesto Otonello".

Antes de efectuar el robo realizaron una arenga política, según se informó.

Los empleados de la firma asaltada declararon que los terroristas FARO les explicaron que luchaban por una causa justa y "exhortaron a unirse al movimiento".

Sangrienta ola de venganza del "Escuadrón de la Muerte"

SAO PAULO, 21 (AP). — El notorio "Escuadrón de la muerte" de Sao Paulo, que se arroga la tarea de "limpiar la criminalidad" en esta ciudad, mató durante el fin de semana a siete delincuentes de poca monta, en sangrienta ola de venganza.

Otro cadáver apareció cerca de Río de Janeiro, aparentemente víctima del "Escuadrón de la muerte" en esa zona.

Un auto-llamado portavoz de Relaciones Públicas de la rama del Escuadrón de la muerte en Sao Paulo avisó a las autoridades el viernes que serían asesinados los maleantes como represalia por la muerte del investigador policial Agostinho Gonzálvez Carvalho. Murió hace tres días en un encuentro a bala con un hampón local.

Se cree que los escuadrones de la muerte los forman agentes de la policía en sus días de asueto. Han estado activos en las principales ciudades del país desde 1958 y se asegura

que han matado a más de mil hombres.

El más reciente estallido de violencia de estos vigilantes en Sao Paulo, la ciudad más populosa del país, había producido seis cadáveres hasta ayer por la mañana. La séptima víctima, hombre de veinte años cuyo verdadero nombre no era conocido, fue encontrado más tarde cerca del pequeño pueblo de Feiçópolis, a 10 kilómetros de Sao Paulo. Según los informes, tenía docenas de balazos en la cara —ejecución típica del Escuadrón de la muerte.

Una nota garabateada encontrada cerca del cuerpo decía: "A la memoria de nuestro amado Agosinho. Este es Joao Piloto, un chofer de la pandilla de Pablo el Negro. Criminal peligroso".

Carvalho fue sepultado el sábado. Veintenas de policías asistieron al entierro. Periodistas que acudieron escucharon murmullos de promesas de

venganza en masa. Los diarios dicen hoy que una cacería humana —legal e ilegal— está en marcha para dar con Adúvan Núñez, delincuente de poca importancia que se dice tuvo que ver en el tiroteo en que murió Carvalho.

La octava víctima aparente del Escuadrón de la Muerte durante el fin de semana fue descubierta —ahorcada— en el Estado de Río de Janeiro, y como los pelotones de la muerte en Brasil usualmente operan independientemente, el cadáver de Río de Janeiro probablemente no está relacionado con las represalias en Sao Paulo.

Nadie en Brasil ha sido sentenciado por un asesinato cometido por un Escuadrón de la muerte, a pesar del frecuente clamor de editoriales, dirigentes políticos y ciudadanos preocupados. En varios Estados se han iniciado investigaciones pero ninguna ha conducido a una acción definitiva.

Rusia pide ayuda para localizar avión perdido

MOSCU, 21 (AP). La desaparición de un avión que llevaba auxilios al Perú, ocurrida el sábado, fue dada a conocer ayer aquí, aunada a una solicitud de ayuda en la búsqueda.

El aparato desapareció poco después de su partida de Isliandía con cargamento para los desvalidos y víctimas del terremoto en Perú.

Hasta anoche no se había mencionado ni la desaparición, ni la búsqueda. No mencionó Radio Moscú el número de pasajeros. En Halifax, Nueva Es-

cocia, desde donde se organizó la busca, se dijo que eran 23.

Radio Moscú dijo que el gobierno de la URSS ha solicitado la ayuda de barcos o aviones de cualquier país que pudieran haber estado cerca de la zona donde pudo haber caído el avión, para que presten ayuda o den información.

La desaparición del avión se supo en Halifax el sábado ya tarde cuando llegó otro avión ruso y la tripulación preguntó dónde estaba el que salió antes que ellos de Keflavik hacia Halifax.

Certificado de origen es la clave de las negociaciones cafetaleras

WASHINGTON, 21 (AP). La Administración del Presidente Nixon espera aún que el Congreso sancione las regulaciones requeridas para hacer efectivo el cumplimiento del acuerdo internacional del café.

Se sabe autorizadamente que si la reciente legislatura norteamericana despacha afirmativamente esa ley antes del 30 de septiembre se apelaría a métodos indirectos para exigir el certificado de origen con cada saco de café importado.

El certificado es la clave del acuerdo pues es lo que permite la verificación de que cada país cumple con la cuota que se le ha asignado y evita con ello un suministro exagerado que pudiera debilitar los precios del grano.

El Comité de Arbitros de la Cámara Baja rehusó la semana pasada expedirse sobre la solicitud para prorrogar por dos años más la legislación existente de modo que caduque en 1972 cuando el pacto cafetalero debe ser renovado.

El Presidente del cuerpo, Wilbur Mills, desea que los Es-

tados Unidos imponga un arancel adicional sobre el café instantáneo del Brasil como precio para el despacho de la legislación requerida.

Se sabe que la administración está trabajando entre bastidores para lograr algún entendimiento con el influyente legislador que ha sido objeto de presiones por parte de la industria cafetalera.

Los productores locales insisten en que debido al régimen de promoción de que disfruta el acabado brasileño se le puede colocar en el mercado norteamericano a precios que resulta difícil competir.

Las autoridades brasileñas habían convenido el año pasado en aplicar un arancel de 13 centavos por libra, pero los Estados Unidos considera que ese fue un primer paso que debió ser acompañado por otras medidas correctivas a partir del 1º de mayo. Los brasileños insisten en que aquel arancel fue una medida final, lo cual suscitó el presente atascamiento.

Los especialistas de las dos

naciones tendrán ocasión de analizar nuevamente la cuestión cuando se reúna el mes en trante en Londres la comisión ejecutiva del acuerdo cafetalero.

Se sabe que la administración procura que el Brasil muestre alguna flexibilidad que le permita quebrar la actual resistencia legislativa. En ese sentido estaría dispuesta a ofrecer una compensación indirecta.

Dado que los Estados Unidos consumen más de la mitad del café exportable su participación es esencial para el efectivo funcionamiento del pacto. Este pudiera ser críticamente debilitado con su ausencia y volver al período de inestabilidad en los precios que precedió a sus puesta en vigencia en 1962.

Se descuenta aquí que los otros 59 países que participan en el acuerdo harán sentir su peso ante las delegaciones del Brasil y los Estados Unidos para que su larga disputa no resulte en una severa desarticulación del comercio mundial del grano.

GANGA GANGA

TELEVISORES

usados en

PERFECTO ESTADO

desde **₡ 800.00**

CON GARANTIA DE SEIS MESES sobre los componentes.

Nivico 19"	Admiral 17"
Admiral 13"	Admiral 23"
Admiral 19"	Sanyo 19"
Sanyo 23"	Toshiba 19"
Toshiba 12"	Philips 23"

Pruébelos y adquiera el suyo en

Electro Mercantil S.A.

Edificio Telar Los Leones
Teléfonos: 21-67-88
21-67-94

First American Investment Fund

Valor neto acciones al 17 de julio de 1970

\$10.52

Teléfono 22-94-42
Apartado 10262

Viaje a Panamá por solo ₡ 3.00, solicite su Club a nuestros agentes en todo el país o a nuestra oficina, Tel. 25-21-80 y prepárese para su próxima excursión.

EMPRESA JORGE LEON CASTRO e HIJO, Tel. 25-21-80, Oficinas detrás del Cine Yadira en San Pedro.

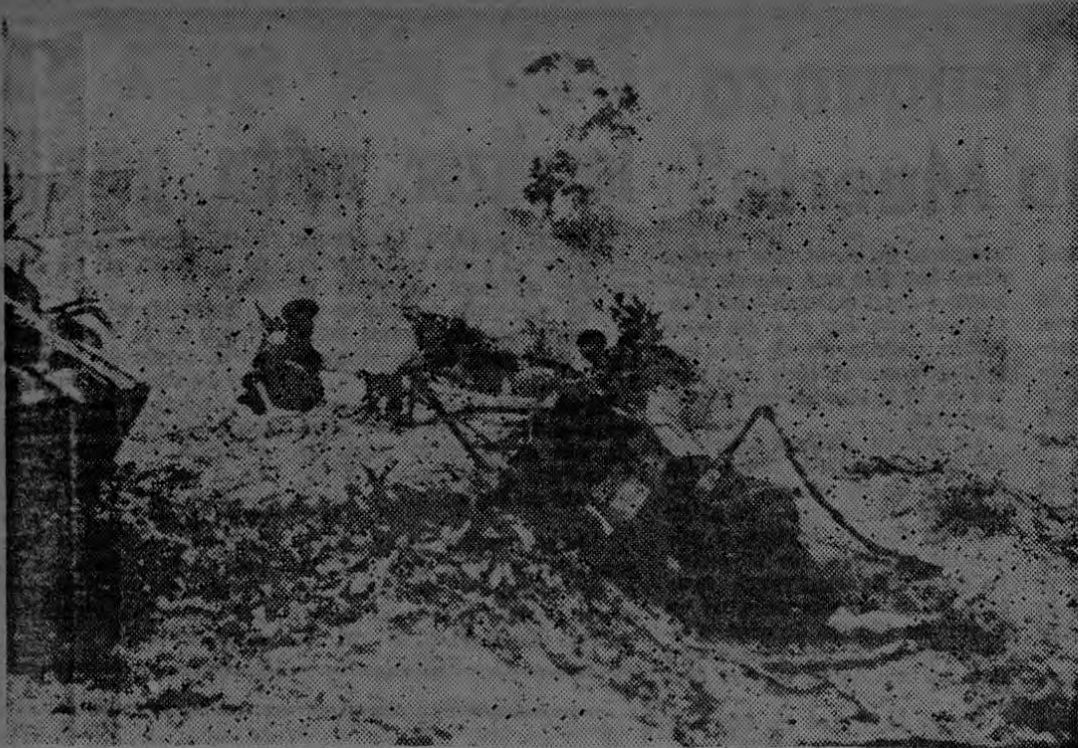
Sistema Radiofónico H. B.

RADIO RELOJ - CAPITAL - EXITOS FM

25 ANIVERSARIO

JULIO 1945 - JULIO 1970

Padres e hijos deben saberlo: "La Familia que reza unida, permanece unida".



NUEVA YORK, Julio, 21 (AP). — Esta foto fue adquirida por un corresponsal de la agencia japonesa Nihon Denpa News, de fuentes oficiales norvietnamitas en Hanoi. El pie de grabado dice que una mujer, Nguyem Thi-Bisch, del cuerpo de transporte del Vietcong, trata de

hallar refugio durante un ataque aéreo por bombarderos norteamericanos. Trata de cubrirse, según el reporte, detrás del cajón con munición que llevaba en la provincia de Thua-Thiem, en el norte de Vietnam del Sur. (AP, wirephoto).

Prometen demoler "Jaulas de Tigres"

SAIGON, 21 (AP). El gobierno survietnamita dijo hoy que demolerá las llamadas "jaulas de tigres" en la prisión de la isla de Con Son y que las reemplazará con nuevas celdas disciplinarias.

Las celdas, centro de controversia internacional desde que dos legisladores norteamericanos revelaron su existencia hace dos semanas, serán desmanteladas inmediatamente, según dijo un vocero.

Añadió que en breve se hará una inspección de todas las instituciones correccionales de Vietnam del Sur con el fin de introducir todas las mejoras que el gobierno considere oportunas.

Unos 9.000 presos están reclusos en Con Son, a 140 millas al sudeste de Saigón, en el Mar de China. Muchos son presos políticos, y varios centenares de ellos han sido confina-

dos a "jaulas de tigre", minúsculas celdas que sólo se abren en la parte alta en las cuales se encierran de tres a siete personas.

Las "jaulas de tigre" fueron primeramente usadas por la administración colonial francesa a mediados del siglo 19 y el gobierno de Saigón dijo el año pasado que habían sido abandonadas.

Los representantes Augustus Hawkins, Demócrata de California, y William R. Anderson, demócrata de Pensilvania, y otros en su comitiva dijeron que a los presos en las "jaulas" se les rehusaba alimentación adecuada, agua y medicinas y que eran sometidos a maltrato físico y de otra clase.

Su revelación provocó indignación internacional en el mundo occidental y también en las naciones comunistas.

Gobierno colombiano clausuró hoy un diario

BOGOTÁ, 21 (AP). — El diario "El Siglo", conservador de la oposición, no pudo circular hoy debido a que el gobierno confiscó su edición conforme a las medidas de censura de prensa adoptadas de acuerdo a las facultades extraordinarias del Estado de sitio.

"El Siglo", que dice tener un tiraje de 85.000 ejemplares, tenía lista una edición presentando en primera página una gran fotografía de la senadora María Eugenia Rojas de Moreno, hija del ex-dictador Gustavo Rojas Pinilla, en el momento en que diez policías la sacaban en brazos del recinto del Senado.

El periódico opositor traía un gran titular de ocho columnas que decía: "La fuer-

za pública allanó las dos cámaras", con un subtítulo que decía: "Violencia y destrozos en el acto inaugural".

El censor del gobierno objetó los titulares y las fotografías que ilustraban los hechos ocurridos anoche en el Congreso cuando la policía tuvo que entrar a los recintos del Capitolio para desalojar a los beligerantes seguidores del General Gustavo Rojas Pinilla, después de una dramática batalla cuerpo a cuerpo, para permitir que el Presidente Carlos Lleras inaugurara las sesiones ordinarias del Parlamento.

Se trata del primer diario de gran circulación que es afectado por medidas de censura de prensa en los últimos trece años.

Africanos protestan

LUSAKA, 21 (AP). — Centenares de estudiantes, principalmente africanos, de la Universidad de Zambia, atacaron hoy la embajada británica en Lusaka y bajaron la bandera de ese país para destruirla como protesta contra la intención de Gran Bretaña de vender armas a Sudáfrica.

La policía dispersó a los manifestantes con bombas lacrimógenas y arrestó a cinco.

Los estudiantes se quejaron de haber sido golpeados por la policía dijeron que estaban determinados a entregar una protesta escrita al alto comisionado. Las ventanas del edificio del comisionado fueron rotas por las piedras lanzadas por los estudiantes. Un policía en motocicleta resultó herido y llevado al hospital junto con otros estudiantes que sufrían de los efectos del gas lacrimógeno.

Las cercanas oficinas del gobierno fueron prontamente evacuadas.

Los carteles que portaban los estudiantes decían: "Gran Bretaña es un país asesino —cuelguen al alto comisionado!", "alto comisionado británico y secuaces hagan sus maletas y larguense de aquí".

El gabinete de Zambia estaba en sesión para considerar su acción en vista de la medida antimilitarista británica.

Suerte de brasileño en la OEA pende de un hilo

BRASILIA, 21 (AP). La suerte de Henrique Rodrigues Valle como jefe de la delegación brasileña ante la Organización de Estados Americanos, OEA, pende de un hilo, dijeron aquí fuentes enteradas.

Valle, cuya carrera diplomática ha sido larga y activa, habiendo sido embajador en la Unión Soviética y Secretario General para asuntos americanos en Washington, posiblemente no retornará a su cargo "como castigo por el error en la coordinación de las gestiones que forzaron la derrota de la posición brasileña en la elección de nuevos miembros del comité jurídico de la organización" dijeron las fuentes.

Valle fue llamado inesperadamente la semana pasada por

el presidente Emilio Garrastazu Médici para una reunión especial, que será efectuada mañana en el palacio presidencial aquí.

Antes de recibir a Rodrigues Valle, el presidente conversará en privado con el Ministro de Relaciones Exteriores Mario Gibson Barbasa para estudiar la decisión que habrá de ser tomada.

Hace unas dos semanas circulaban rumores de que Rodrigues Valle sería inevitablemente reemplazado por su falla.

Brasil apoyaba a Vicente Rao, y su derrota en la última elección produjo gran sorpresa. Se dice que uno de los motivos de la derrota de Rao fue la pobre actuación de Rodrigues Valle.

Arrestados ayer cuatro parlamentarios colombianos

BOGOTÁ, 21 (AP). El gobierno arrestó ayer a cuatro parlamentarios del movimiento de oposición del general Gustavo Rojas Pinilla, momentos antes de la instalación del congreso.

Los cuatro planeaban fomentar un escándalo de grandes proporciones contra el Presidente Carlos Lleras en el acto de la inauguración del Parlamento.

Uno de los detenidos es el senador José Ignacio Vives quien intentaba venir en silla de ruedas al Senado pues se encuentra herido con dos perforaciones de bala en ambos hombros, como consecuencia de un at-

tado criminal.

Otro de los detenidos, Armando Becerra miembro de la Cámara de Representantes fue retirado a la fuerza por tres policías secretos de las propias gradas del Capitolio Nacional, la sede del Congreso.

Los momentos previos a la instalación del Parlamento de notaban gran nerviosismo.

La policía militar utilizando cercas con alambres de púas neutralizó una pequeña manifestación de seguidores del ex-dictador Gustavo Rojas Pinilla a solo cien metros del Capitolio.

SE VENDEN

GARRAFAS DE VIDRIO DE 150 LIBRAS (75 litros)

Informes 21-00-11

Extensión 008



LA PRENSA LIBRE NECESITA CIRCULADORES CON BICICLETA

Entenderse con: Rigoberto Calderón Z.

de la 1 p.m. a las 6 p.m.

ENTREVISTA y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE el diario de la tarde

Incrementa sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Caryajal Pérez, Director — Teléfono 21-00-11.

USTED... Y SUS VIAJES POR EL MUNDO



Cuando se viaja por las áreas rurales de Japón en creciente verdor desde mediados de abril a principios de mayo, llama la atención ver por doquier banderolas en forma de carpas que ondean en postes colocados sobre los techos, como si estuvieran nadando en el aire. Y el alegre y rítmico sonido de las "yaguruma" (ruedas) que dan vueltas y vueltas en lo más alto de los postes parece un preáguo de los frescos días de comienzos de verano.

Para el pueblo japonés el 5 de mayo es "Tango-no-Sekku" (Festival de los Niños) y ese día celebra el sano crecimiento de los niños. Sobre la casa se izan banderolas en forma de carpas ("Koinobori") y en los aleros se colocan hojas de "Shobu" (efémero) y "yomogi" (artemisa), mientras que en el interior se exhiben yelmos en miniatura y "Musha-ningyo" (muñecos vestidos como guerreros). Según la tradición, todos los miembros de la familia beben "shobu-zake" (sake mezclado con efémero picado), toman "shobu-yu" (baños calientes en los que se han remojado hojas de efémero) y comen "chimaki" (pudines de arroz envueltos en hojas de bambú) y "kashiwa-mochi" (pastelitos de arroz envueltos en hojas de roble). Estas costumbres ancestrales se siguen conservando, especialmente en las comunidades rurales. El festival se celebra también en Tokio y en otras grandes ciudades, aunque no con la exactitud con que se observa en las áreas rurales; frecuentemente se ven las banderolas en forma de carpas ondeando sobre los altos edificios modernos.

A partir de 1948, el 5 de mayo fue designado día de fiesta nacional con el nombre de Día de los Niños. La idea es que toda la nación celebre este día con un espíritu de respeto hacia los niños y en bien de su felicidad, y al mismo tiempo como una forma de expresar gratitud a las madres. En otras palabras, el espíritu del "Tango-no-Sekku" ha sido institucionalizado, por así decirlo, dentro de la vida moderna.

"Tango no-Sekku" proviene de una antigua costumbre de China y según los documentos históricos empezó a observarse en Japón alrededor del año 700 D. C.

Al parecer, en un principio el propósito de este festival no era celebrar el sano crecimiento de los niños sin que se trataba de un agitado lance masculino con el fin de prepararse para la temporada de siembra de arroz, desterrando los malos espíritus y las enfermedades y endureciendo el cuerpo al mismo tiempo. Por lo tanto, en diversos eventos del festival se utilizaban hojas de efémero con su fuerte fragancia, a las que se consideraba capaces de conjurar los malos espíritus. Se dice que éste es el origen de la actual costumbre de beber "shobu-zake" y tomar baños de "shobu-yu".

No se sabe a ciencia cierta cuándo el "Tango-no-Sekku" se convirtió en un festival para celebrar exclusivamente el crecimiento de los niños. A mediados del Período Edo (1603-1867), las familias con niños recién nacidos empezaron a izan banderolas en forma de carpas y a adornar las casas

Tango-no-sekku

de yelmos y armaduras, arcos y flechas y espadas. Se supone, por consiguiente, que fue aproximadamente en esta época cuando el crecimiento de los niños se convirtió en el objetivo de la celebración.

Se dice que la costumbre de izan banderolas en forma de carpas proviene de la antigua creencia de que las carpas son tan fuertes que pueden nadar contra la corriente y saltar sobre una cascada. Por esto ge-

neralmente se dice que las banderolas de carpas representan el deseo de que los niños puedan crecer tan robustos como las carpas.

Por otra parte, la costumbre de exhibir yelmos, arcos y flechas, proviene del hecho de que en la ceremonia llamada "Sechie", que hace siglos atrás se celebraba en la Corte Imperial el día 5 de mayo, los guardias usaban yelmos ceremoniales y llevaban arcos y fle-

chas. Es decir, el yelmo era el símbolo de un hombre de éxito.

Posteriormente se empezó a exhibir ese día muñecos vestidos como guerreros, con yelmos, lo cual dio origen a los decorativos "musha-ningyo" (muñecos de Mayo) que vemos actualmente. Ejemplos clásicos de estos muñecos son el "Kintaro", que representa a un hercúleo niño que llegó a ser ge-

neral, y el "Shoki", un muñeco que representa a un aríu general chino que se supone protege a la gente de los demonios.

En la actualidad, en salones cívicos a través de todo el país se efectúan diversos eventos para los niños el 5 de mayo, Día de los Niños. No sólo eso, el siguiente período de 7 días ha sido designado Semana del Bienestar Infantil, un acontecimiento anual en el que se llevan a cabo diversos eventos y programas, subrayando la protección de la felicidad y el sano crecimiento de los niños.

4 formas de salir volando de aquí.

Para ir de fiesta a Nueva York.

Perder la cabeza en las tiendas, salir a los grandes teatros y después sacarle virutas al piso de una discoteca. 3 servicios semanales vía Guatemala. Ida y vuelta en Jet clase económica US\$316.

Para ir de vacaciones a California.

Paséar por un estudio de cine en Hollywood. Gritar por los Dodgers en Los Angeles. Y enamorarse de San Francisco, refugio de poetas y soñadores. Tenemos Jets cada tarde.

Para conocer el Oriente desconocido.

En una nueva dimensión: el Jet 747 de Pan Am. Darles una miradita a las playas hawaianas y su contenido. Y recorrer el Japón desde el pasado en Kioto hasta el futuro en Osaka. Ida y vuelta en Jet clase económica a Tokio, US\$1001 (viajes de 21 días). Esta tarifa rebaja a US\$974 de Noviembre a Junio.

Para ir a Europa sin perderse Nueva York.

El encanto de ciudades como Londres, París; Barcelona, Amsterdam, Francfort, Lisboa, Roma, se agiganta con el 747 a través de sus cielos. La escala en Nueva York no aumenta el costo del pasaje aéreo.

Haga hoy mismo una cita con su Agente de Viajes Pan Am®. Y pídale el cielo, en cualquiera de estas cuatro formas.

Lo grande es ir con Pan Am



Esquina Avenida Tercera y Calle Quinta. Teléfono: 21-88-77.

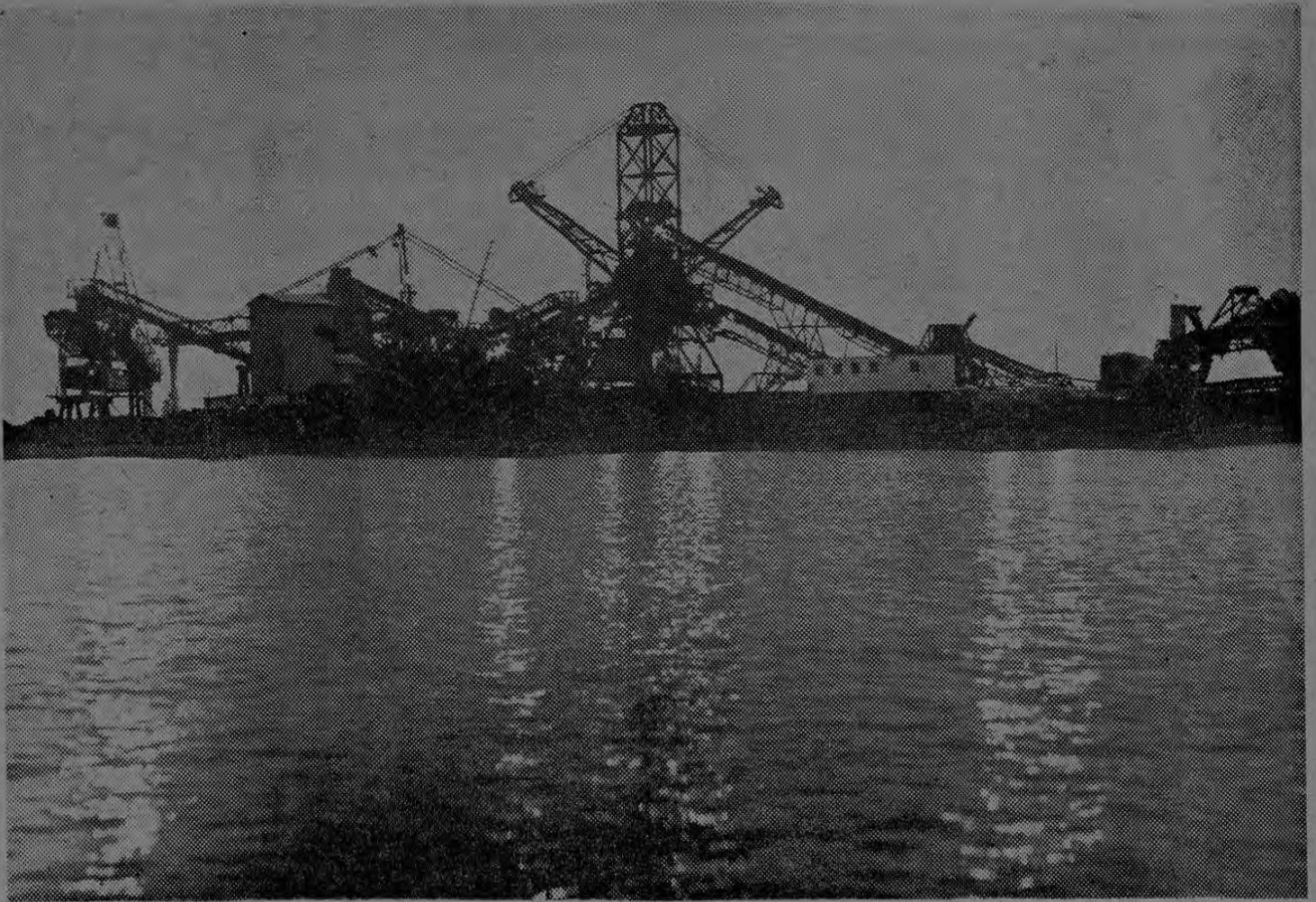
Superpuerto de la Costa del Oeste

El terminal oceánico Roberts Bank de la costa de la Columbia Británica está a punto de iniciar sus operaciones y espera la llegada y amarre del primer buque en sus nuevas instalaciones portuarias de 20 metros de profundidad dentro de tres a cuatro semanas.

La importancia que este gran supermercado canadiense adquirirá en el transcurso de los años dependerá de las oscilaciones en el patrón comercial del mundo y los desarrollos de ingeniería marítima, pero la fase inicial es impresionante, de acuerdo con los métodos tradicionales de manejo de carga. Inicialmente, turnos de cinco personas harán funcionar un gran equipo automático de carga a granel, a razón de 6.000 toneladas por hora. Dentro de dos años, cuando se cargue un mínimo de 8.000.000 de toneladas anuales, cada turno tendrá un mínimo de treinta hombres.

El material cargado es carbón, carbón de alta calidad para coque de las estribaciones de las montañas Rocosas, en las cercanías de Fernie, Columbia Británica. Ideal para la fabricación de acero, anualmente se transportarán por trenes del ferrocarril Canadian Pacific 7.000.000 de toneladas hasta Roberts Bank, para su transferencia a los buques cargueros de material seco a granel para su entrega a Japón —todo ello parte de un contrato de 15 años, valorado en unos 650 millones de dólares.

El superpuerto Roberts Bank finalmente utilizará 2.023 Ha. de aguas poco profundas reclamadas. Las instalaciones de carga a granel que ahora están en funcionamiento, conocidas como terminales West-



El equipo completo de carga de carbón situado sobre tierra recuperada del mar.—

more, ocuparán solamente 20 Ha. y representan la primera fase de lo que probablemente se destina para convertirse en un extraordinario punto de transferencia oceánico para las próximas décadas.

La Kaiser Resources Ltd., compañía que extrae el carbón en las cercanías de Fernie, hace un gran uso de equipo pesado automático para la retirada de una capa superior de roca de un promedio de 84

metros de profundidad y la extracción del carbón. El equipo incluye una enorme draga de tiro equipada con un cucharón de 41 metros de capacidad, camiones diesel eléctricos

capaces de transportar 200 toneladas de carga, palas eléctricas capaces de sacar brocados de 19 mts.3 y un complejo de transportador, triturador y cargador.

Kotra; clave de las exportaciones coreanas

De vital importancia para los pequeños países subdesarrollados es la implantación de una agresiva política de incremento de las exportaciones a nuevos mercados. Ejemplo de gran interés en este campo es la Corporación Coreana de Promoción de Exportaciones más conocida por KOTRA. Esta institución ha sido en gran parte la clave del éxito de las exportaciones coreanas.

Del año 1960 a 1966 este pequeño y lejano país ha logrado incrementar sus exportaciones de 32 a 255 millones de dólares lo que equivale a sextuplicar las exportaciones en 6 años.

Entre las diferentes actividades que desarrolla este organismo está la de investigación de mercados extranjeros, distribución de material publicitario de los productos de exportación, así como la participación en ferias y exposiciones internacionales. Paralelamente a estas actividades KOTRA se preocupa de analizar las nuevas técnicas de embalaje y de tener un control perfecto de los diferentes itinerarios marítimos.

Con el fin de lograr la máxima eficiencia KOTRA ha organizado cinco departamentos los cuales se encargan de la administración, negocios, investigación, información y exhibición.

Cada uno de estos departamentos mantiene estrechas relaciones con las diferentes oficinas que mantiene KOTRA

en muchos países. Podemos clasificar estas oficinas en tres tipos: los Centros Comerciales, las Oficinas de KOTRA y por último los Corresponsales. Además se han instalado una serie de organismos anexos o de asesoría como lo es el Instituto de Comercio Exterior que prepara personal idóneo para promover las exportaciones; una Biblioteca de Comercio Exterior, una Oficina de Información, el Centro Informativo de Embarque y por último el Centro Nacional de Exhibiciones situado en Seul.

Actualmente KOTRA cuenta con 14 Centros Comerciales, 11 oficinas especializadas y 3 corresponsales todos estos servicios por personal coreano. Los centros comerciales se encargan de facilitar la introducción de negocios en los mercados extranjeros, ofrecen información y además sirven como guía a los inversionistas. Dedicada paralelamente a estos sus esfuerzos en promover invitaciones a misiones comerciales extranjeras que deseen visitar Corea.

No quiero terminar estas cortas líneas sin mencionar las palabras del señor Oh Pomsik Presidente de KOTRA, publicadas en un artículo en la revista Forum de Comercio Exterior. "Los resultados ya alcanzados nos confirman en nuestra idea de que las perspectivas del comercio exterior de KOTRA y de su entera economía son hoy más brillantes que nunca". José J. Chaverri

Madrid 1970: una de las más bellas capitales de Europa

PARIS.—Cada nuevo viaje a Madrid es motivo de sorpresas. Su auge con la espectacular edificación, anchos bulevares modernísimos (uno de los últimos construidos, el Luz Palacio, en la Castellana, causa asombro); la proliferación de cafeterías, restaurantes de lujo, etc. Los nuevos rascacielos han dejado tamaño a la Telefónica. La torre de Madrid se ve cada vez más perfilada... A medida que sube aquel recinto queda más triste y desangelado el monumento a Cervantes con las canchales y asenderadas figuras de Don Quijote y Sancho.

Cunden los escalectrix con sus estructuras metálicas de puentes elevados. La ciudad ofrece las estampas modernas del tránsito de coches alzado en un humilde codeo neoyorquino en la medida de las proporciones urbanas.

Las impresiones de Madrid sorprenden por su pujanza, por su desarrollo y monumentalidad que en pocos años ha llegado a ser una de las poblaciones más modernas y bellas de Europa. Es lo que cuenta para el viajero que llega al aeropuerto de Barajas, embocada por la avenida de América, sigue a lo largo de la Castellana, hacia la Moncloa y los nuevos ministerios. Todo inmenso, de gran dignidad, de nuestro tiempo. Por cualquier parte de esos lados privilegiados que tienen las grandes metrópolis, con la fidelidad

a unos ejes consagrados por la visión urbanística del siglo pasado, en la que un barcelonés se adelantó a las demás villas españolas en más de media centuria.

Por eso la Gran Vía madrileña continúa siendo la Gran Vía, con su vitalidad, su atractivo y su gracia, a pesar de que la población moderna ha basculado dejando bastante

marginadas en su espectacularidad zonas céntricas como Atocha. No importa que el crecimiento de Madrid tan rápido, volcado de pronto con el ritmo sorprendente de la población migratoria, haya engullido en sus cuatro aquellos distritos que más bien eran barrios periféricos hace escasos 30 años para notar considerables matices del habitat ciudadano. Depende del lugar. El Puente de Vallecas ha crecido muchísimo. Como Cuatro Caminos, como Ventas, como Bellas Vistas. Y naturalmente, por su condición de la capitalidad del Reino, queda bien matizada entre las zonas residenciales, nuevos ministerios, Ciudad Universitaria, etc. y las construcciones mastodónticas de modernas y abigarradas columnas de urgentes prisas para albergar la población inmigrante. Son cosas de crecimiento desenfrenado. Del pase en 70 años de medio millón a los tres millones de habitantes.

Madrid es morada señorial, con sol y zonas verdes para regalar a las demás metrópolis de Europa. Urbe ideal para recibir al turismo internacional: a los grupos y peregrinos exigentes porque saben que lo que piden lo obtienen siempre —cosa muy normal— con la sonrisa placentera y la alegría jovial de los españoles. El júbilo y la juventud de Madrid son tonificantes y contagiosos.

Colección de pintura

El Museo Glicenstein de Safed obtuvo recientemente una importante colección de lienzos de artistas de la talla de Van Dyck, Rembrandt, El Greco, Delacroix, Manet, Cezanne, Van Gogh y otros. Para poder albergar las obras de tan celebradas figuras de la pintura se desalojará todo un piso de ese museo, que junto con un frondoso parque forma parte de la "Ciudadela", situada en la cúspide del monte en el que se yergue esta histórica ciudad de la Galilea.

La colección comprende en total unos 100 cuadros, incluso óleos, acuarelas y dibujos. La misma fue legada al museo por el extinto profesor Bernard Shapira, que nació en Safed y se convirtió en un eminente científico en Francia, en memoria de su hijo Chaim Vidal que pereció a la edad de 19 años en un campo de exterminio nazí.

Inversiones en turismo de Jerusalén

Desde la reunificación de Jerusalén hace tres años se han invertido 53.000.000 de L. I., cifra equivalente a más de quince millones de dólares, en diferentes empresas de índole turística en la capital. De ese monto, el 50% eran créditos otorgados por el Ministerio de Turismo, señaló el titular de esa repartición, Sr. Moshé Kol, al hacer uso de la palabra en la ceremonia de inauguración de un nuevo albergue juvenil en Ein Kerem, aldea situada en la periferia de Jerusalén. El Ministro agregó que hasta 1967 había en la Capital 8 hosterías de esa índole con una capacidad de 400 camas, mientras que en la actualidad hay seis que pueden albergar a mil jóvenes.

Mientras tanto, la Oficina Gubernamental de Estadísticas, ha revelado que en el mes de mayo han llegado a Israel 32.000 turistas extranjeros, lo que representa un aumento de 2.900 con respecto al mismo mes de 1969. En los cinco primeros meses del año en curso arribaron al país 155.300 visitantes extranjeros, cifra superior en un 10% a la consignada durante el mismo período del año anterior.

Importante hallazgo arqueológico

En el curso de las excavaciones realizadas recientemente en las proximidades de Ashdod, salió a la luz un pórtico monumental de la época del Rey Salomón erigido en las murallas de esa ciudad. La parte principal de dicho portal, construido con ladrillos sobre cimientos de roca, incluye dos torres con tres cámaras cada una, que tienen un ancho de 18 metros y un largo de 20, con paredes de 1.70 metros de espesor.

Ashdod, conocida como Zohtus en su versión helenizada, era una de las cinco ciudades filisteas en la costa de Judea que se extendía al sur de Joppa, la actual Jaffa. Durante el reino de Uzía perteneció a Judea, así como en la época de los Hasmoneos. Actualmente, y no lejos de la vieja Ashdod se levanta la pujante ciudad homónima, un floreciente puerto y centro fabril, creado hace diez años en las dunas bañadas por el Mediterráneo.

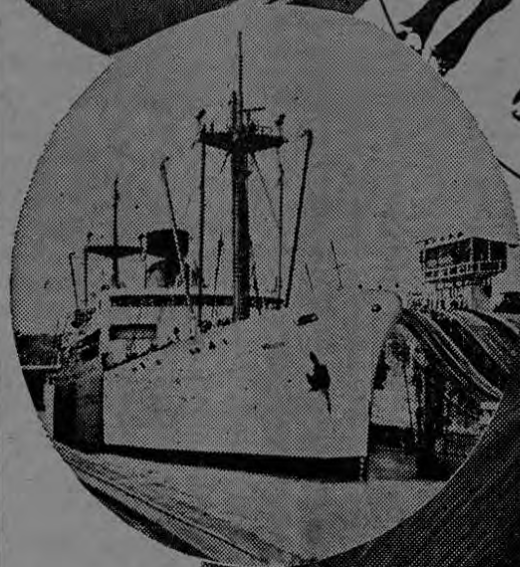
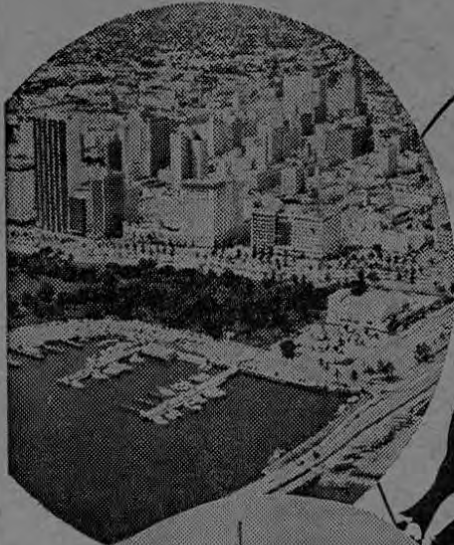
Clausurada la Feria de Tel Aviv

Más de 385.000 personas, entre las que figuraba un número considerable de turistas extranjeros, visitaron la Feria Internacional de Comercio celebrada por 5ª vez en Tel Aviv, 501.

durante los diez días en que estuvo abierta al público. Otras 70.000 concurren en el horario especial dedicado a la concertación de transacciones comerciales.

Por otra parte, unos 185 expositores extranjeros hicieron uso de las oficinas de enlace establecidas en la feria, para establecer contactos con sus colegas israelíes. Antes de concluir el evento, muchos de los empresarios extranjeros encargaron espacio en la Feria Tecnológica de Tel Aviv, que se proyecta celebrar el próximo año.

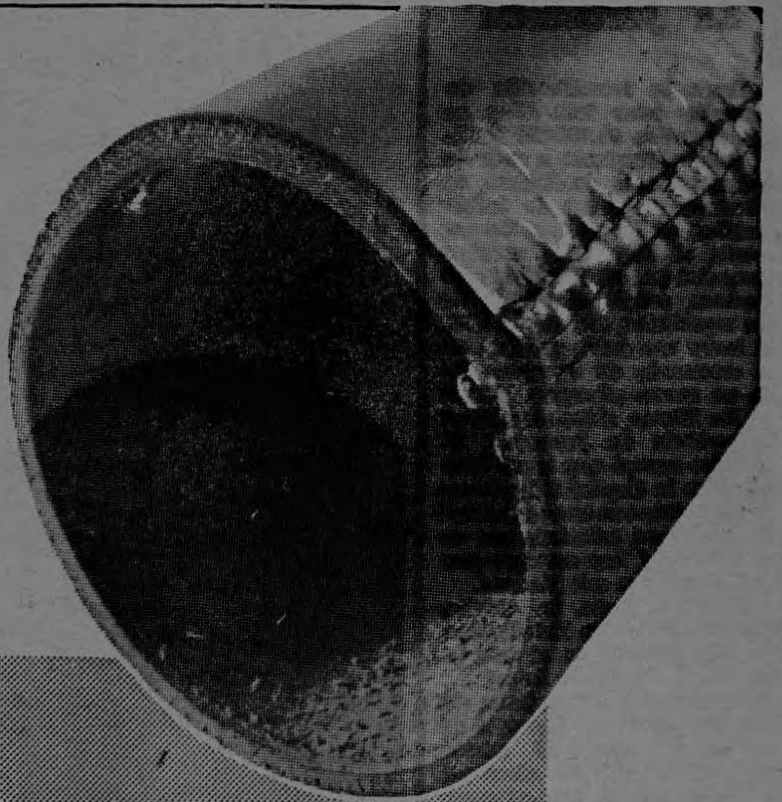
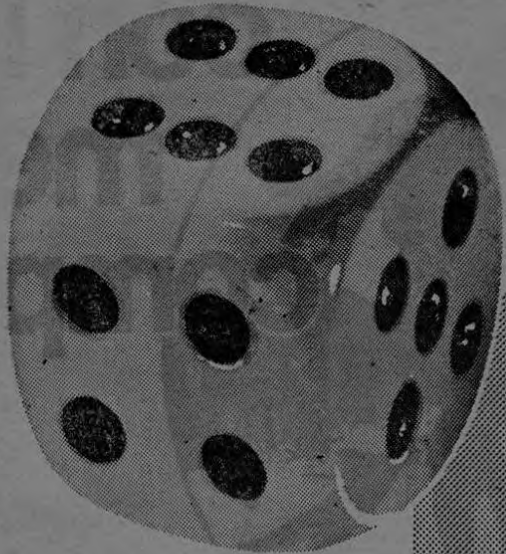
Acompañe su imaginación con la mejor compañía,



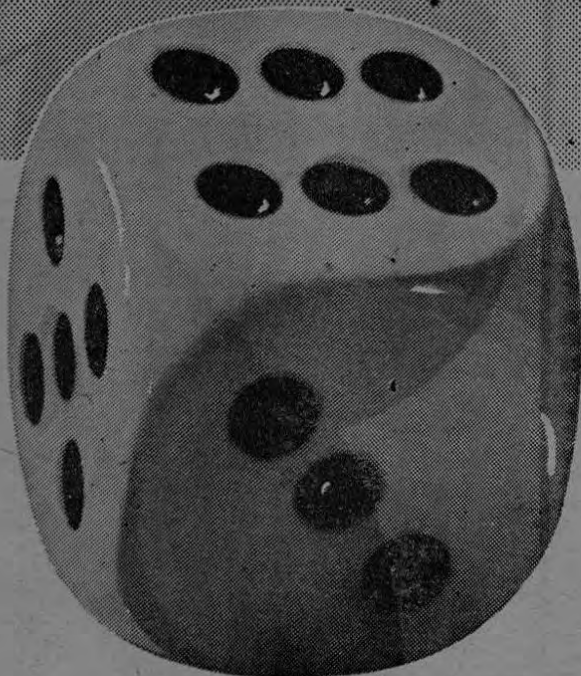
LACSA vuela a
Miami moderno,
México emocionante,
El Salvador interesante,
Panamá internacional.
Y vuela a estos
lugares varias veces
por semana!
Con el mejor servicio
a bordo y en tierra...
con el toque latino
de la cortesía.
Vuele en los modernos
Jet BAC 111 de Lacs
y llegue serenamente
a lugares emocionantes,
interesantes
e internacionales.

vuele
por
LACSA
CON EL TOQUE LATINO

SI USTED ES HOMBRE DE NEGOCIOS...



**apúntese
un doble
viajando a
MANAGUA y
PANAMA vía
COPA**



Y CONVIERTASE EN EL CLIENTE MIMADO DE
LA LINEA AEREA PANAMEÑA DE MAYOR CONFIANZA

Viajar por **COPA** le conviene.
Le brindamos los mejores horarios de vuelos
para que saque mayor provecho de su tiempo...
y un excelente servicio a bordo de nuestros
AVRO JET PROP 748, con turbinas
ROLLS ROYCE Y RADAR, para hacerle
más grato su trayecto...

Salidas diarias:

A MANAGUA 10.10 A.M.

A PANAMA 1.10 P.M.

Consulte a su agente de viajes o a

COPA

LA LINEA AEREA PANAMEÑA DE MAYOR CONFIANZA
Av. 5a. Calle 1a. Telefonos: 22-49-07-21-55-96

I.P.C. C 659

El organismo mundial de la aviación se dispone a contener interferencia ilícita

MONTREAL, 3 de julio de 1970.—Para una reunión considerada como un extraordinario ejemplo de esfuerzo y de ambiente de cooperación, la comunidad mundial de la aviación civil se congregó en Montreal, durante dos semanas de ardua labor con el fin de poner término a la amenazadora tendencia de la interferencia ilícita con la aviación civil internacional. Al exponer sus conclusiones, la reunión mundial había logrado resultados más positivos y de más largo alcance de lo que se podía haber esperado.

Actos lamentables revelaron la necesidad de actuar en ese campo. Desde comienzos de 1969 hasta fines de junio de 1970, se produjeron 118 casos de apoderamiento ilícito de aeronaves civiles, y 14 casos de sabotaje y ataques a mano armada contra la aviación civil. En ellos, se vieron involucradas líneas aéreas de 47 naciones y más de 7.000 pasajeros que representaban 83 nacionalidades distintas. En ese período, fallecieron 96 personas y 57 sufrieron lesiones a consecuencia de actos ilícitos tales como "secuestro", sabotaje y ataque a mano armada. Estos hechos señalan claramente que la interferencia ilícita con la aviación civil y sus servicios e instalaciones no constituye un problema particular de una determinada nación o de una determinada región, sino que se ha convertido en un riesgo mundial que afecta al desarrollo y crecimiento de la aviación civil internacional, en el ambiente de seguridad requerido.

La Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) ha celebrado en Montreal, una Asamblea Extraordinaria, del 16 al 30 de junio, reunida inicialmente a petición de 11 naciones europeas, ante el creciente número de actos de interferencia ilícita con la aviación civil internacional en todo el mundo. Asistieron a la misma las delegaciones de 91 de los 119 Estados contratantes de la OACI, además de un Estado no contratante (URSS) y 12 organismos internacionales.

La Asamblea, pues, procedió al estudio de los aspectos legales y técnicos de la interferencia ilícita. Durante los debates no se plantearon diferencias políticas como temas de discusión.

La Asamblea se concentró en tres temas principales: la organización inmediata de los órganos encargados de velar por la seguridad de los aeropuertos internacionales, la adopción de medidas preventivas contra los actos de apoderamiento ilícito de las aeronaves civiles, el sabotaje y los ataques armados, y la posible adopción de instrumentos jurídicos en forma de tratados internacionales y de promulgación de leyes nacionales referentes concretamente a los problemas mencionados.

He aquí, con más detalles, las principales medidas adoptadas por la Asamblea:

1.—ORGANIZACION

1) La OACI formulará una amplia gama de medidas de seguridad que presentará a los Estados en forma de especificaciones y prácticas contra el apoderamiento ilícito de aviones civiles, los actos de sabotaje y los ataques armados contra la aviación civil y sus instalaciones. La OACI posteriormente formulará estas me-

das en forma de normas y métodos recomendados internacionales para su adopción por los Estados miembros, así como textos de orientación.

2) Constitución de comités de seguridad en los aeropuertos internacionales, compuestos por las autoridades adecuadas, para poner en práctica las medidas de seguridad necesarias. Cuando convenga, la labor del Comité será coordinada por altos funcionarios del Estado.

3) Continuación de la colaboración máxima entre la OACI y los organismos internacionales correspondientes, para tratar de resolver los problemas de interferencia ilícita; intercambio de información entre los Estados, ya sea por conducto de la OACI o directamente, con referencia a la intensificación de los medios de control adoptados en los planos de los actuales aeropuertos y de los proyectados; intercambio de información en materia de investigaciones sobre la detección de armas y explosivos, y distribución de la misma a los Estados miembros de la OACI tan pronto como pueda organizarse.

4) El Presidente del Consejo de la OACI enviará una carta oficial a todos los jefes de gobierno de todos los Estados invitados a la Asamblea Extraordinaria, informándoles acerca de las conclusiones de la misma y rogándoles que adopten medidas urgentes para dar cumplimiento a sus resoluciones, que fueron aprobadas en interés de la seguridad pública de todos los Estados.

2.—MEDIDAS DE SEGURIDAD

a) Apoderamiento ilícito de aeronaves civiles

1) Construcción y puesta en servicio de dispositivos detectores para descubrir a los presuntos secuestradores y la tenencia de armas. Dichos procedimientos prevén la instalación de modernos aparatos de detección, la formación de los empleados de las compañías de aviación para descubrir las características psicológicas de los secuestradores, etc.

2) Formulación y puesta en práctica de las medidas que deberá adoptar la tripulación y los servicios de tierra durante un acto de interferencia ilícita durante el vuelo.

3) Formulación de las medidas que deben adoptarse en tierra durante un acto de interferencia ilícita, es decir, cuando un avión secuestrado aterriza para repostar, etc.

4) Colocación de avisos adecuados en los aeropuertos para advertir y disuadir a los posibles secuestradores.

5) Colaboración con los medios informativos para que adviertan y traten de disuadir a los posibles autores de actos ilícitos contra la aviación civil.

b) Sabotaje

1) Construcción e instalación de dispositivos e implantación de procedimientos para detectar los artefactos explosivos contenidos en el correo, la carga y el equipaje de los pasajeros, así como la forma de proceder con dichos artefactos cuando hayan sido descubiertos.

2) Organización de la debida detección del correo, mercancías y equipaje que ya ha sido inspeccionado hasta el momento en que es cargado en

la aeronave.

3) Organización de la debida inspección y protección de los aviones en tierra, así como de las instalaciones utilizadas para guiar el vuelo y de las operaciones de control.

4) Creación de zonas de seguridad aisladas en los aeropuertos para los aviones que se encuentren en gran peligro.

5) Organización de la debida inspección e identificación del personal que trabaja en el aeropuerto.

6) Constitución de zonas especiales para aislar a los pasajeros en tránsito de los visitantes del aeropuerto y de los pasajeros que llegan o salen, a fin de reducir al mínimo determinados riesgos.

7) Adopción de medidas de urgencia para los casos en que se produzca una explosión a bordo de una aeronave, ya sea en vuelo o en tierra, por parte de los tripulantes, controladores de tránsito aéreo, jefatura aeroportuaria, etc.

c) Ataques a mano armada

1) Organización de los debidos servicios de vigilancia en el recinto aeroportuario, su perímetro y zonas adyacentes.

2) Instalación de las protecciones materiales necesarias para los pasajeros y los aviones en tierra, durante el despegue, la aproximación y el aterrizaje.

3) Constitución de zonas aisladas de gran seguridad para los pasajeros y aviones que se encuentran en tierra en caso de situaciones de gran peligro.

4) Organización de servicios de seguridad especiales en el aeropuerto, como por ejemplo vigilancia, control, cercas electrificadas, patrullas armadas, etc.

3.—MEDIDAS LEGALES

1) Elaboración de un tratado internacional especial sobre la interferencia ilícita con la aviación civil, referente al sabotaje y otros actos de violen-

cia. Se ha destacado la urgencia de este tratado, proponiéndose que el Comité Jurídico de la OACI redacte un proyecto del mismo a fines de 1970 que será examinado por una Conferencia Diplomática a mediados de 1971.

2) Pronta ratificación del tratado de la OACI sobre interferencia ilícita, que deberá finalizar una Conferencia Diplomática en La Haya durante el mes de diciembre. Dicho tratado prevé la devolución del mando de la aeronave a su legítimo comandante, la ayuda a los pasajeros y tripulantes para que puedan proseguir su viaje y la detención, juicio y extradición del secuestrador.

3) Promulgación de leyes nacionales en todos los Estados en los casos en que no existan dichas leyes, que castiguen con penas graves el apoderamiento ilícito de aeronaves y otras formas de interferencia ilícita con la aviación civil internacional y sus instalaciones.

Sin restar importancia a estas decisiones, la medida más destacada fue la adopción de una declaración por la cual la Asamblea Extraordinaria

CONDENA todos los actos de violencia dirigidos contra las aeronaves dedicadas al transporte aéreo civil internacional, sus tripulaciones y pasajeros;

CONDENA todos los actos de violencia dirigidos contra el personal de aviación civil, los aeropuertos civiles y otras instalaciones y servicios utilizados por el transporte aéreo civil internacional;

PIDE URGENTEMENTE a los Estados que no recurran, en circunstancia alguna, a actos de violencia dirigidos contra el transporte aéreo civil internacional y los aeropuertos y otras instalaciones y servicios necesarios para dicho transporte;

PIDE URGENTEMENTE a

los Estados que, en espera de la entrada en vigor de los convenios internacionales apropiados, adopten medidas eficaces para disuadir y prevenir la comisión de dichos actos y para asegurar, de conformidad con sus leyes nacionales, el enjuiciamiento de los autores de los mismos.

SOLEMNEMENTE

1) Lamenta los actos que socavan la confianza depositada en el transporte aéreo por los pueblos del mundo.

2) Expresa su pesar por la pérdida de vidas humanas y por los sufrimientos y daños causados a importantes recursos económicos por dichos actos.

3) Condena todos los actos de violencia contra las aeronaves dedicadas al transporte aéreo civil internacional, sus tripulaciones pasajeros y contra el personal de aviación civil, aeropuertos civiles y otras instalaciones y servicios utilizados por dicho transporte.

4) Reconoce la necesidad urgente de que los Estados lleguen a un acuerdo general para conseguir una amplia colaboración internacional, en interés de la seguridad del transporte aéreo civil internacional.

5) Pide una acción concertada por parte de los Estados encaminada a poner fin a todos los actos que comprometen el desarrollo seguro y ordenado del transporte aéreo civil internacional.

6) Pide la aplicación tan pronto como sea posible de las decisiones y recomendaciones de esta Asamblea a fin de prevenir y disuadir la comisión de dichos actos.

La Organización de Aviación Civil Internacional fue creada en 1944, como el órgano oficial reconocido internacionalmente por medio del cual se formulan las normas y procedimientos internacionales en asuntos relacionados con la técnica, seguridad, desarrollo económico ordenado y legislación aérea. La Organización cuenta con 119 Estados miembros, su sede se encuentra en Montreal y posee oficinas regionales en Bangkok, El Cairo, Dakar, Lima, Ciudad de México y París.

SUD BI AMERICA

Volamos a Sudamérica 20 veces por semana, saliendo de Panamá.

Elija:

Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú.

Un destino es todo suyo.

Vuele

Por Braniff International.

Para mayores informes consulte con su Agente de Viajes o a

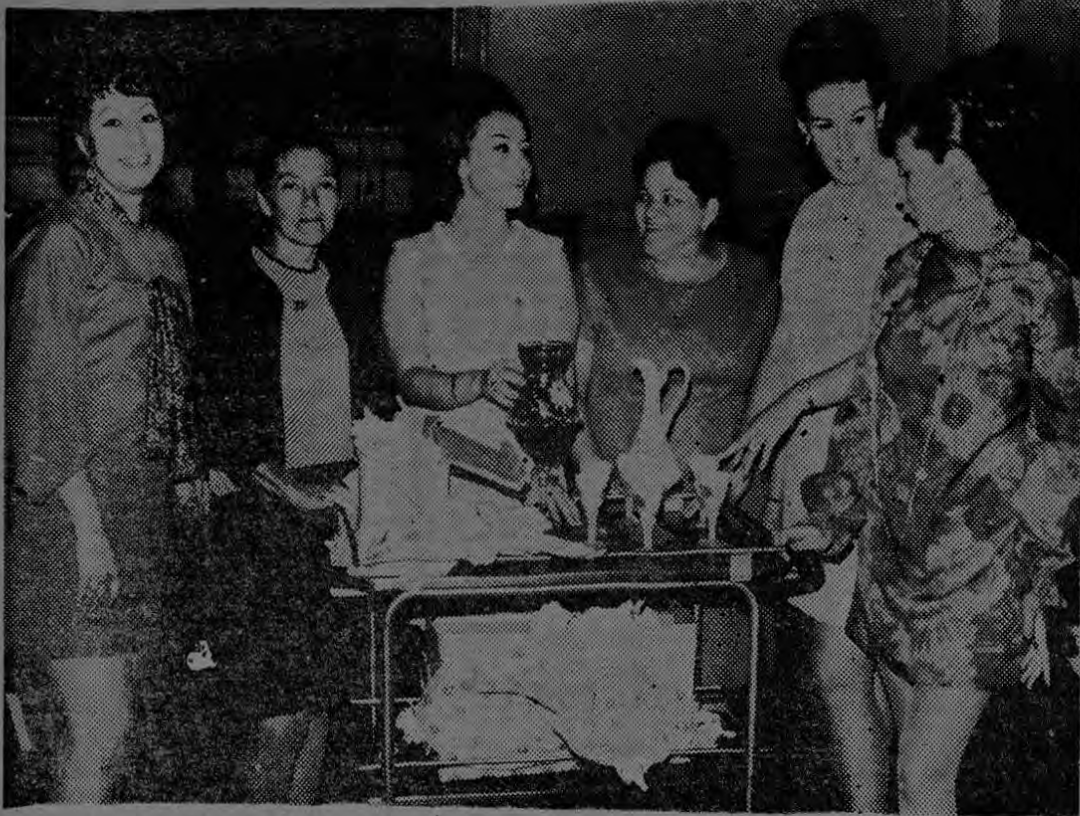
RODOLFO ULLOA B.

Agente General

Apartado 398

San José

Tel: 21-66-13



Sra. Charlotte de Nijs

Despedida de soltera en honor de la Srta. Iris Lorena Rodríguez M.

El pasado viernes en horas de la tarde en el Hotel Costa Rica, se llevó a cabo el Té de Despedida de Soltera de la gentil señorita Iris Lorena Rodríguez Barrantes, que aparece en la fotografía en el momento de la entrega de los regalos, acompañada de algunas de las invitadas.

Asistieron entre otras Ana María Rodríguez, Flora de Villalobos, Aida P. de Chavarria, Ana

Julia Morales, Rosario Castro, Alicia Miranda, Isabel Barrios, Hortensia Goyenaga, María Isabel Aguilar, Aziadé Narváez de Fernández, Alice Montano, Nidia María Mora, Maílen Maílin, Lilibiana Villalobos, María de Morales, Noemy de Cyrman, Edith de Benavides, Edela Vallejos, Mayda de Vindas, Ana Jahrling y Lilia Jahrling.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para desearle felicidades.

Té musical en honor de la Licda. Angelita Acuña de Chacón

La Asociación del Banco de la Mujer ha organizado para el próximo 23 de julio a las 4 de la tarde en la Casa de España un homenaje a la Licda. Angelita Acuña de Chacón, autora del libro "La Mujer Costarricense a través de cuatro siglos".

Los tiquetes están a la venta con las señoras Teresita Musmanni de Alier, Tel: 22-27-91; Licda. Aida F. de Montagné, Tel: 21-32-18; Alice de León-Páez, Tel: 21-53-21 y Leda. Ruth Rímola de Bolaños, Tel: 22-32-26.

EL PRIMER AÑO DE FEDERICO

Celebra mañana la llegada de su primer año el simpático amiguico Federico Pozuelo Navarro, hijo de don Marco A. Pozuelo y doña Marta Navarro de Pozuelo.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha dicha.

Día Nacional de Bélgica

Damos prestigio a nuestra página social con la fotografía de la distinguida dama Charlotte de Nijs, esposa del Sr. Embajador de Bélgica, en nuestro país.

Esta Embajada ha trasladado este año su Fiesta Nacional para el próximo 15 de noviembre, con el fin de rendir homenaje a su Majestad el Rey Balduino I, el Día de la Dinastía.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacer llegar un cordial saludo al señor Embajador de Bélgica y a su gentil señora.

Cartas a nuestra Redacción...

Sra. Inés de Steffen
LA PRENSA LIBRE

Estimada señora Steffen

Quirieramos expresar sinceramente nuestras felicitaciones por haber recibido el Premio Nacional de Periodismo en cumplimiento a su labor periodística.

También quisieramos agradecerle, de parte de DICA la oportunidad que hemos tenido al contribuir con nuestro servicio de noticias. Otra vez felicitaciones.

Elder W. Lee Hunt.

Querida Inés

De todo corazón nos unimos a las múltiples felicitaciones por tu merecido nombramiento.
Sinceramente

Amalia y Abraham Meltzer.

Estimada Inés:

Al encontrar en los primeros renglones de Mujer y Hogar la grata noticia de su triunfo Premio Nacional de Periodismo, me siento complacida, orgullosamente complacida, de que su talento femenino se destaque ostensiblemente para honra de la justicia y gloria de la mujer.

Auristela de Jiménez e hijas.

La felicito cordialmente por la distinción tan merecida que usted recibió.

Elsa de Orozco.

Querida Inés:

Recibe mis felicitaciones por tu merecido triunfo, al obtener el Premio de Periodismo, por parte de la Dirección de Artes y Letras. No dudo que este reconocimiento a tu labor será también un nuevo estímulo para que continúes superándolo. La acción de la mujer periodista se destaca cada vez más en el ámbito nacional, precisamente por esa parte humana que le imprime a su trabajo. Compartiendo con toda alegría el triunfo de la amiga, la periodista y la mujer costarricense te saludamos.

Alfonsina de Chavarria.



Hacia Inglaterra

Aparecen en la fotografía los niños Javier Llobet, Ana Lorena González, Ignacio Roldán y Montserrat Sagot, que parten próximamente hacia Hexham, Inglaterra, como delegados de Costa Rica de Children's International Sum-

mer Villages, acompañados de su guía la señorita María del Rosario Quesada.

Son hijos respectivamente de don José Llobet y doña Jenny de Llobet, Ing. Brotto González K. y doña Cecilia de González, Lic. Jorge Roldán y doña Isabel de Roldán, Alvaro Sagot y doña Ligia de Sagot.

LA PRENSA LIBRE les adelanta un cordial saludo de despedida y les desea mucho éxito en esta gira.

Bingo del Club de Jardines de San José

A pedido de varias instituciones se pospone el bingo del Club de Jardines de San José, que se tenía programado para el 7 de agosto.

Tendrá lugar en el Costa Rica Tennis Club el próximo 17 de octubre.

Se ruega a las personas que ya tienen su tiquete conservarlo para esa fecha.

Reunión general del Club de Jardines de San José

En la residencia de la señora Cecilia de Gutiérrez Cañas, tendrá lugar la próxima reunión general del Club de Jardines de San José, el 5 de agosto a las 10 de la mañana.

La charla estará a cargo de la señora Marta Elena P. de López, sobre el tema: helechos. Se ruega puntual asistencia.

Comida del Club Soroptimista

Mañana miércoles 22 de julio a las 7:30 de la noche en el Hotel Europa, tendrá lugar la comida del Club Soroptimista. Se ruega puntual asistencia ya que se elegirá la nueva directiva.

Té de Despedida de Soltera

En el Hotel Costa Rica hoy a las 5 de la tarde será el Té de Despedida de Soltera en honor de la encabezadora señorita Lilibiana Zamora Cordero, con motivo de su matrimonio con el joven Arnoldo Cedeño Matamoros.

Organizan el agasajo las señoras Marta M. de Zamora, Flor de María de Cordero y Eugenia Zamora C.

Reunión del Costurero del Padre Pernet

La próxima reunión del Costurero del Padre Pernet, será mañana miércoles 22 de julio a las 3 de la tarde en la residencia de la señora Elida de Wylder.

Dirección: tercera entrada de Los Yoses, 200 varas al Sur y 25 al Este.

Se ruega puntual asistencia.

Caravana Asilo de la Vejez

La Cámara Junior de Cartago organiza para el próximo domingo en esa ciudad la "CARAVANA DE LA VEJEZ", que consiste en solicitar ayuda a todos los ciudadanos cartagineses, para los ancianos del Asilo Claudio María Volio.

La receta del día

Soufflé de queso y maíz

- 1/4 taza de margarina
- 1/4 taza de harina
- 2 tazas de leche
- 1 taza de queso fresco, rallado
- 2 latas pequeñas de maíz
- 1 cucharadita de sal
- pizca de pimentón
- 1 chile dulce picado finamente
- 4 huevos separados.

Hacer una salsa blanca con la margarina, harina y leche. Retirar del fuego, cuando esté un poco fría se le agrega el queso y se revuelve bien. Se agregan el maíz, los condimentos y el chile dulce, se agregan las yemas de huevo y se mezcla bien, luego las claras batidas a punto de nieve. Se pone en un molde en-



grasado al horno a cocinar en baño de maría durante una hora o hasta que esté firme y dorado.

LUCTUOSAS

GILBERTO RIVERA BONNEFIL
HA MUERTO
(Confortado con los Santos Sacramentos)

Nuestro sentido pésame a su afligida esposa: Elida Arguedas R. de Rivera.

Sus hijos: Jorge y Virginia de Carvajal, Gilbert Rivera Arguedas.

Sus nietos: Jorge, Hellen y Ronald Carvajal Mata.

Hermanos, sobrinos y demás familiares.

JORGE GOODRICH ANTHONY
HA MUERTO

Nuestra condolencia a su a-

afligida madre: Beryl Anthony Hríquez.

Sus hermanos: Abraham, Hansuierd, Anthony y Sunshine.

Sus tíos: Edgar, Horacio, Wallace y Raúl Cover Draeseke.

Sus primos y demás familiares.

VICTOR CHAVES JIMENEZ
Descansó en la paz del Señor
Confortado con los Santos Sacramentos

Nuestro sentido pésame a su señora: Socorro Cubero.

Sus hijos: Luz, Juan, Manuel, José, Lucila, Luzmilda y Teresa.

Nietos y demás familia.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

PREMATRICULA

Se informa a los estudiantes que en las Secretarías de las Facultades y en las de los Departamentos Académicos, pueden consultar los detalles referentes a **PREMATRICULA**, requisito indispensable para la matrícula del **SEGUNDO SEMESTRE**.

Colegio de Cirujanos Dentistas de Costa Rica

Asociación Odontológica de Costa Rica

(Sindicato de los Odontólogos)

invitan a todos sus miembros a la conferencia y mesa redonda **HOY MARTES 21 de julio 8 p.m.** Colegio de Cirujanos Dentistas

"El Odontólogo frente a los problemas de salud"
Dr. Guido Miranda G.

JUEVES 23 de julio, 8 p.m. Colegio de Cirujanos Dentistas

MESA REDONDA:

Los servicios de odontología en la universalización del Seguro Social.

Junta de Protección Social de Heredia

HOSPITAL SAN VICENTE DE PAUL

HEREDIA

comunica al Cuerpo Médico de Costa Rica que tiene:

- UNA PLAZA DE MEDICO: JEFE DE CLINICA DE MEDICINA.
- UNA PLAZA DE MEDICO: JEFE DE SERVICIO DE MEDICINA.
- UNA PLAZA DE MEDICO: ASISTENTE ESPECIALISTA DE MEDICINA.

Salario: de acuerdo con el Escalafón Médico.

Horario: de 7 a 11 horas de lunes a sábados.

Requisitos: los que estipula la ley de Estatutos Médicos.

Presentar sus solicitudes hasta el día 14 de agosto en la Dirección Médica de este Hospital.

Heredia, 13 de julio de 1970.

De regreso doña Inés de Steffen e hijos

Después de una temporada de vacaciones en California regresó ayer al país nuestra compañera de labores, Sra. Inés Trejos de Steffen y sus hijos Hermann y Walter Steffen Trejos.

Les hacemos llegar nuestro atento saludo.

ANIVERSARIO DE BODAS EN EL HOGAR DELGADO COLOMBARI

Celebran mañana un nuevo Aniversario de Bodas los estimados esposos don Fco. Javier Delgado Barajas y doña Ana M^{ra} Colombari de Delgado. LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

SRA. ELEONORA CASTRO DE JIMENEZ

La gentil dama Eleonora Castro de Jiménez recuerda mañana la fecha de su nacimiento. LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de su esposo don Jorge E. Jiménez.

Venta de cachivaches del Club de Jardines de San José

Se prepara con gran entusiasmo la gran venta de cachivaches del Club de Jardines de San José. Oportunamente se dará la fecha.

MARCELA APESTEGUI F.

Rodeada del cariño de todos celebra mañana la llegada de su primer año la preciosa niña Marcela Apéstegui Fiatt, hija de don Pablo Apéstegui y doña Lizbeth Fiatt de Apéstegui. LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cariñosa felicitación.

CLUB DE LIBROS DEL WOMEN' CLUB

Mañana a las 2 de la tarde en la residencia de la señora Lena Ray tendrá lugar la reunión mensual del Club de Libros del Women's Club. Dirección: primera entrada a la izquierda después del Café Dorado 2½ Km. casa rosada. Finca Vijagua.

Té de las Damas Argentinas

El próximo viernes en la residencia de la señora Marta de Blanchet situada de la Soda Tapia 125 varas al Este será el Té de las Damas Argentinas, en honor a las redactoras sociales.

Se les ruega a las asistentes llevar el regalo para formar la canastilla que se va a regalar al Hospital.

PROF. ANGEL MANSILLA YAÑEZ EN LA NACION

La Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas ofrecerá hoy a las 7:30 de la noche en el Salón de Conferencias de La Nación, una interesante charla sobre el tema: Razones Científicas y psicológicas del perfeccionamiento profesional en el Mundo de Hoy", dictada por el Prof. Angel Mansilla Yañez.

BINGO DANZANTE EN EL TENNIS CLUB

La Asociación de Esposas de Funcionarios del Instituto Nacional de Seguros está organizando un gran bingo danzante para el próximo mes de setiembre en el Costa Rica Tennis Club.

Amenizará el Conjunto Ujuela.

Bingo de las Sorpresas

El viernes 31 de julio a las 7:30 p.m. en el Colegio Salesiano Don Bosco, se llevará a cabo un alegre Bingo de las Sorpresas, con regalos, incluyendo un viaje al exterior y premios de ₡ 1.000.00 en efectivo, por sólo ₡ 10.00 el tiquete.

Se espera una gran asistencia a este alegre Bingo Familiar, que se realizará en el Colegio situado en La Granja, San Pedro de Montes de Oca.

Concierto a dos pianos en el Teatro Nacional

El próximo viernes 31 de julio a las 8 de la noche tendrá lugar un concierto a dos pianos, interpretado por las señoras Zoraide Caggiano de Cabezas y Pilar Luzán de Vitoria.

Esta es una actividad cultural patrocinada por el Patronato de la Residencia Veragua.

Precios: ₡ 15,00 - ₡ 10,00 - ₡ 8,00 - Estudiantes 50% de descuento.

Programa:

- Sonata en do mayor de Bach.
- Fuga en do menor.
- Sonata en re mayor de Mozart.
- Vals de la Suite. Opus 15. - Arensky.
- Petite Suite. Debussy.
- Scaramouche. Milhaud.

MAÑANA EN LA UNIVERSIDAD

Miércoles 22 de julio.

10 a.m. Continúan las competencias de natación en la piscina de el Colegio La Salle.

2 p.m. Primera votación para elección de Reina Universitaria.

3 p.m. Competencia de ajedrez en el Centro de Recreación, organizado por Rodrigo Mora.

7 p.m. Programa especial de boxeo, participarán boxeadores profesionales y universitarios, peleas y demostraciones, esta actividad está coordinada por la Asociación Nacional de Boxeo, lugar, parqueo frente a la Facultad de Derecho.

9 p.m. Centro de Recreación, baile organizado por la Asociación de Estudiantes de Ingeniería.

SRA. MARGARITA DE CALVO

Hoy celebra la llegada de un año más de vida la gentil señora Margarita de Calvo.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas recibidas en tan feliz ocasión

Picazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despellejamientos, Acne, Tifia Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm Para Desórdenes de la Piel

CERAMICA POAS S.A.

con profundo dolor comunica el fallecimiento del joven

Carlos Enrique Cadet Fernández

hijo de nuestro Presidente Ing. Oscar Cadet Ugalde y se une al dolor de su distinguida familia.

Oportunamente se avisará el día y hora de los funerales.

San José, 21 de julio de 1970.

CONSTRUCCIONES S. A.

con profundo dolor comunica el fallecimiento del joven

Carlos Enrique Cadet Fernández

hijo de nuestro Presidente Ing. Oscar Cadet Ugalde y se une al dolor de su distinguida familia.

Oportunamente se avisará el día y hora de los funerales.

San José, 21 de julio de 1970.

HOTELES CENTROAMERICANOS S. A.

HOTEL CRYSTAL

con profundo dolor comunica el fallecimiento del joven

Carlos Enrique Cadet Fernández

hijo de nuestro Vice-Presidente Ing. Oscar Cadet Ugalde y se une al dolor de su distinguida familia.

Oportunamente se avisará el día y hora de los funerales.

San José, 21 de julio de 1970.

DELICADA DE SALUD DOÑA ZELMIRA VALVERDE DE RETANA

Se encuentra delicada de salud, debido a una intervención, la gentil dama Zelmira Valverde de Retana.

LA PRENSA LIBRE le desea una pronta mejoría.

Aniversario luctuoso

Cincuenta y cinco años de fallecido se recuerda en esta fecha del distinguido caballero, Mercedes Quesada Quesada, fundador de Villa Quesada, hoy Ciudad Quesada.

Dedicó toda su vida al progreso de aquella zona.

Fundó su hogar con la señora María Cabezas, ya fallecida, dejando hijos, nietos y bisnietos.

Presentación de la nueva línea Kayser

Barzuna Hnos. Ltda. ofrecerá la presentación de la nueva línea de ropa Intima Kayser, durante una exhibición el próximo viernes 24 de julio a las 7:30 de la noche, en el salón de exhibición de la fábrica situada en Barrio Corazón de Jesús.

Pasada la exhibición se servirá un brindis a los invitados.

Bingo Bailable en el Colegio de Médicos

El Comité Pro Congreso Médico Nacional está preparando con gran entusiasmo un Bingo Bailable para el próximo 8 de agosto en el Colegio de Médicos a las 8 de la noche, Amenizará la Orquesta de Paco Navarrete.

PREMIOS:

1. - ₡ 4.000,00 en dinero efectivo
2. - Dos pasajes de ida y regreso vía Lacs a México.
3. - ₡ 500,00 en dinero efectivo.
4. - Un pasaje a Panamá vía Copa, ida y regreso.
5. - ₡ 500,00 en dinero efectivo.
6. - ₡ 250,00 en dinero efectivo.

Además de 10 fabulosos premios de consolación, Valor del tiquete ₡ 30,00.

Los puede solicitar al Colegio de Médicos, Tel: 22 12 69, a la Sra. Lourdes de Barrantes, Tel: 28 06 51; Virginia de Meckel, Tel: 21 67 39; Haydee de Lev, Tel: 21 93 31.

Bingo en el Colegio Sagrado Corazón

A beneficio del Seminario Mayor, se prepara con gran entusiasmo el Gran Bingo para el viernes 7 de agosto en el Colegio Sagrado Corazón en Barrio González Lahmann. Muchos y valiosos premios. Cenas y diversión para todos. Será finamente atendido por los seminaristas, señoras cursillistas y encantadoras señoritas de la JEC. Los tiquetes ya están a la venta.

De duelo la familia Cadet Hernández

Ayer, en su viaje de regreso a Costa Rica, murió, trágicamente, en un accidente automovilístico el joven Carlos Enrique Cadet Hernández.

Veinte años contaba apenas Carlos Enrique. Una edad en que la esperanza y el entusiasmo le prestan especial atractivo a la vida. Murió instantáneamente cerca de la frontera entre Guatemala y México y la terrible noticia les fue comunicada a sus padres por las autoridades de aquella zona.

Es tan difícil encontrar las palabras para expresar la pena que causa una noticia como ésta. ¿Qué se puede decir a los padres que miran crecer a sus hijos con ilusión y cariño, cuando algo semejante sucede? ¿Qué consuelo se puede ofrecer ante una realidad tan penosa?

LA PRENSA LIBRE, que ve en sus padres, el Ing. Oscar Cadet y doña Vilma Hernández de Cadet, a dos buenos amigos a quienes aprecia y estima, se une a la pena que los embarga y eleva al cielo una plegaria por su eterno descanso y por la resignación de sus familiares. Al mismo tiempo hace llegar su palabra de consuelo a sus hermanos, Oscar Eduardo y Patricia Múrtolo de Cadet, tíos, primos, abuelitos y demás deudos en esta hora de dolor y recuerdo.

RODEOS EN EL CAMPO DE EXPOSICIONES EN LIBERIA

Para el próximo 25 y 26 de julio en el ring del Campo de Exposiciones de la Cámara de Ganaderos de Guanacaste a las 3 de la tarde, habrá rodeos con motivo de la Feria Ganadera Nacional.

Esta es una actividad organizada por la Asociación de Padres de Familia del Colegio Santa Ana.

Sra. Irma Trejos de Jones llega hoy

La Sra. Irma Trejos de Jones, después de una ausencia de más de 18 años, regresa esta noche a Costa Rica, vía Pan American, procedente de Los Angeles, California, donde reside.

La gentil viajera permanecerá durante cuatro días en esta capital, en la residencia de sus hermanos Prof. Manfred Steffen e Inés Trejos de Steffen, partiendo luego rumbo a Venezuela a visitar a sus familiares.

Durante su permanencia será objeto de múltiples agasajos, ya que goza de grandes simpatías en nuestro medio social.

LA PRENSA LIBRE le adelanta un cordial saludo de bienvenida.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

FACULTAD DE DERECHO

Convoca a EXAMENES DE GRADO, POR EL SISTEMA DE CASOS POR ESCRITO, que se verificarán durante los días 18, 19 y 20 de agosto próximo.

Las solicitudes deben presentarse por escrito en la Secretaría de esta Facultad, y se recibirán hasta el lunes 3 de agosto próximo.

Liceo Franco - Costarricense

Frente Hospital Niños

Tel. 22-69-71.

Avisa la apertura de un CURSO PREPARATORIO AUDIO VISUAL en FRANCÉS para alumnos que deseen cursar el SEXTO GRADO de PRIMARIA en el año 1971 en este Liceo.

La inscripción de candidaturas está abierta en el local del Liceo.

Los interesados deberán presentar foto-copia de nota de QUINTO GRADO y dos fotografías.

El curso se iniciará el lunes 3 de agosto.

Próximo viernes 8 p. m.

GIMNASIO NACIONAL

GRAN DEBUT DEL CIRCO JUVENIL

Clackamas High School

de Oregon, U.S.A.

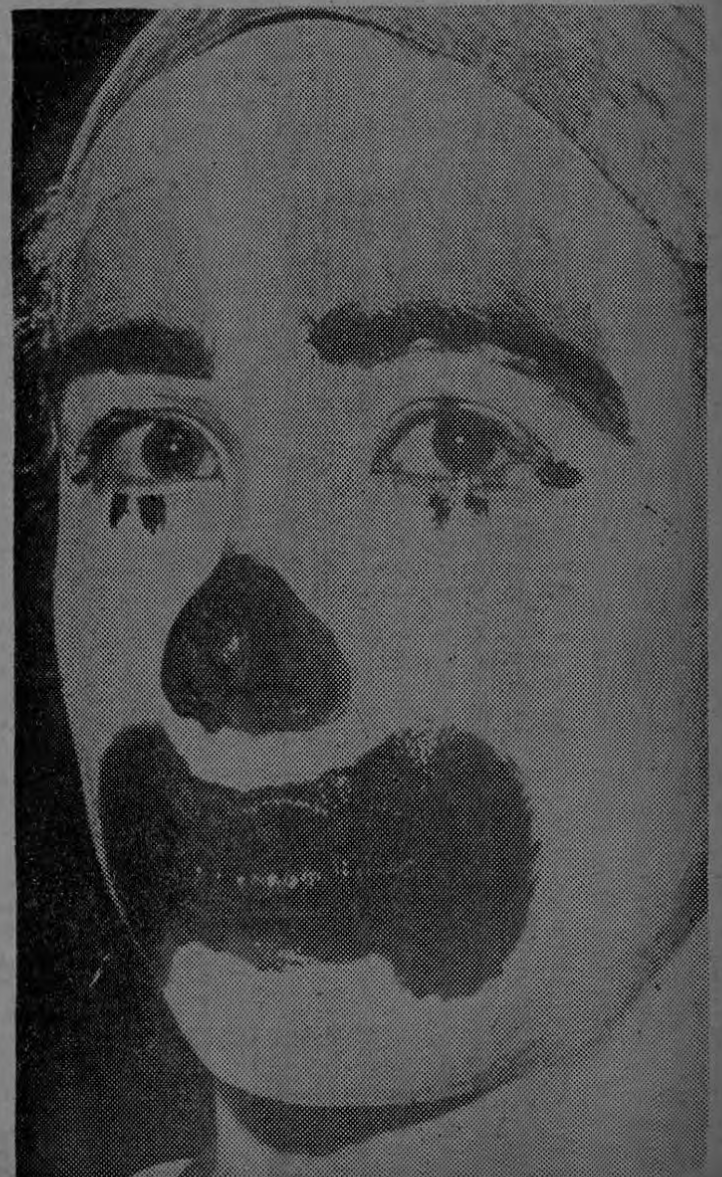
PRECIOS POPULARES

Gradería General ₡ 3.00

Butaca ₡ 5.00

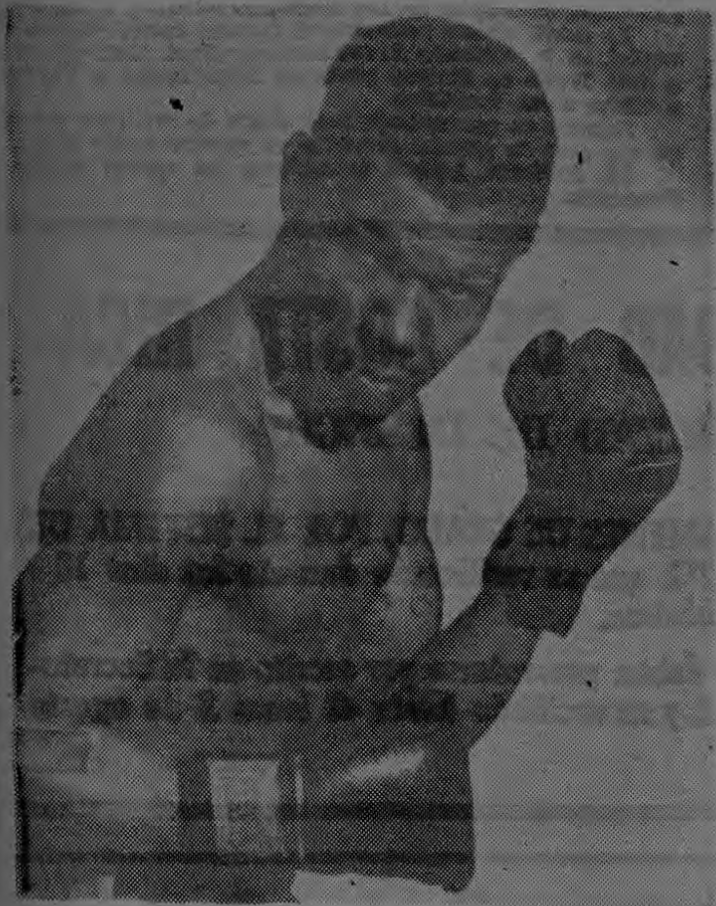
Venta de entradas a partir del miércoles en la Tienda La Gloria, Boletería del Teatro Nacional.

Función a beneficio de obras Socio-Educativas.



LOS GRANDES DEL FUTBOL

Sandro Mazzola



ADOLFO OSSES

El jueves próximo otra magnífica velada de boxeo

La Empresa Kanes anuncia para el jueves de esta semana, otro muy llamativo programa boxístico con carácter de internacional, ya que intervendrán pugiles de Panamá, Nicaragua y Costa Rica.

La velada se compone de 5 peleas, a cual más atractiva, con una estelar a 10 rounds en donde figura el panameño Adolfo Osses y el costarricense Rafa Rojas, Osses fue el noqueador del nicaragüense Rodolfo Alvarez y Rojas se presenta luego de una exitosa campaña en el exterior.

En el combate semi-final, se presenta de nuevo Joe

Scott, que tan buena impresión dejó en su último combate que ganó a Walter Zúñiga y Eddy Gazo, famoso por su serie de peleas que tiene a su haber ganadas por K.O. allá en su país.

Sigue luego la pelea entre el tico Toyota Lizano y el nica Guillermo Obando y también el combate del nacional Ricardo Martínez frente al pinolero Róger Briceño.

El preliminar estará a cargo de Jesús Chaves y Carlos Gómez, ambos costarricenses, de lo mejor que tenemos entre los boxeadores amateur.

Rodrigo Calvo, invicto en Billar al cuadro 47-2

De lo más interesante ha resultado el desarrollo del Campeonato Nacional de Billar en la modalidad al cuadro 47-2 y el cual ya está llegando a su final.

De acuerdo con los resultados hasta la fecha, el único que se encuentra invicto es Rodrigo Calvo, más conocido por "Tri copilia", siendo sus más cercanos perseguidores Rodolfo Ulloa y Moisés Quesada. Este último se encontraba también invicto, pero perdió esa condición a manos de Ulloa.

En esta semana precisamente Calvo tendrá que enfrentar

se a Quesada, partida que si gana Calvo puede ya decirse que es el Campeón; pero si gana Quesada se produciría un empate entre ellos y el título habría que decidirlo en otra forma.

Como podrá observarse, el torneo de billar al cuadro 47-2 está en su punto culminante, lo que ha despertado aún más el interés entre los aficionados a este caballeroso deporte, que en gran número asiste a ver estas partidas en el local de la Federación de Billar, al costado Sur de la Dirección General de Deportes, en La Sabana.

Papa Valentino no estaba en casa. Papá Valentino era un ídolo, no solo para los turineses, sino para todos los italianos. Papá Valentino, jugador afamado de fútbol, estaba con su equipo, el gran Torino, en Lisboa. El gran Torino había acudido a la capital portuguesa a jugar un partido de homenaje al medio izquierdo del Benfica de aquel entonces, Francisco Ferreira, partido que se celebró el 3 de mayo de 1949, y que perdió el gran Torino por 4 a 3. A la misma hora, por las calles de Turín, dos niños pequeños, uno de seis años y medio, Sandro, y otro de tres y poco, Ferruccio, jugaban alegres y contentos. De pronto, casi con media lengua, Ferruccio dijo a Sandro:

Domani arriba papá. Ese mañana tenía una fecha que ha quedado grabada indeleblemente en la mente de todos los italianos. Era el 4 de mayo de 1949. Al anocheecer, un tetramotor de la Compañía Alitalia se estrella contra la colina de Superga, pereciendo todos sus tripulantes y pasajeros. Uno de estos era "papá Valentino". Valentino Mazzola, rey del fútbol italiano desde que en el Venecia demostró que era un genio del balón redondo.

Aquella noche no se ha borrado de la memoria de Sandro. Junto a su hermano Ferruccio, abrazado estrechamente a su madre, lloraban la muerte de papá, del que ya jamás volvería. Toda Italia, y hasta toda Europa, estaba conternada. Los diarios de todo el mundo daban en ediciones extraordinarias la macabra, la trágica noticia. Se dijo en un principio que Valentino Mazzola se había quedado en Bar-

celona, enfermo; sin embargo, al carecer de visado español, enfermo y todo, Valentino Mazzola embarcó en el tetramotor que le condujo a la muerte.

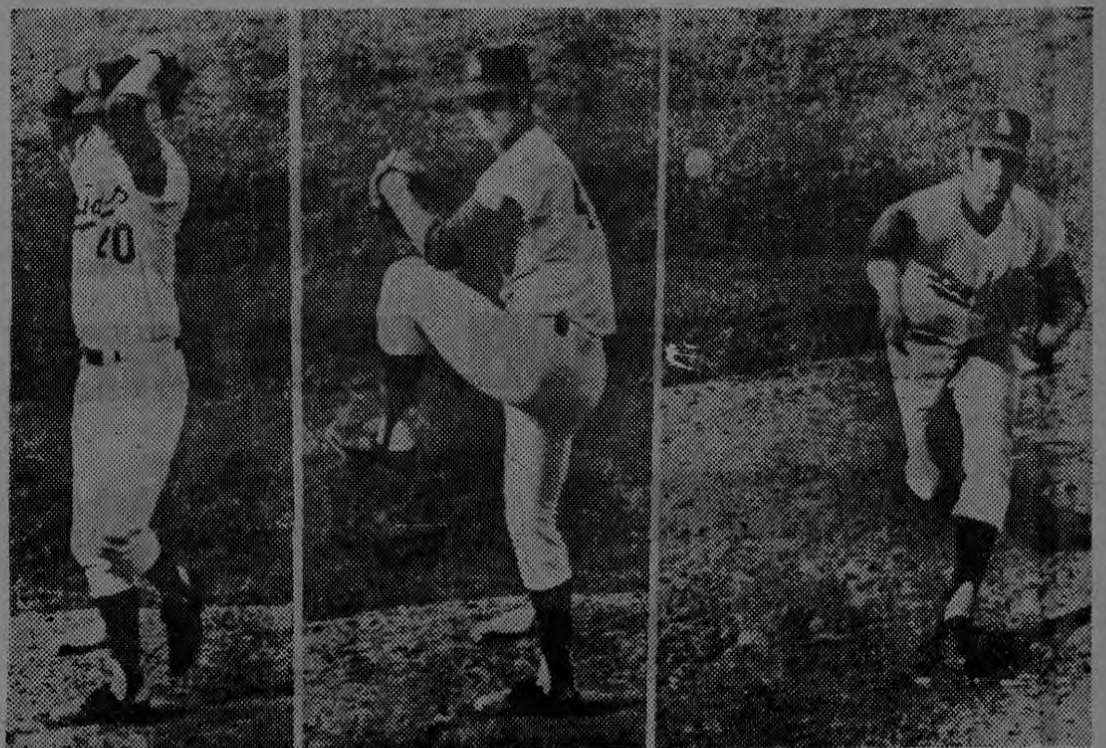
A partir de aquel instante, sin una fortuna que permitiese vivir a los descendientes del gran Mazzola, Sandro y Ferruccio, conocieron unas incomedididades a las que no estaban acostumbrados. En realidad, la muerte de papá les había cogido en tempranísima edad. Si lloraron en la noche trágica, lo hicieron quizá mimetizados por ver inconsolable a la madre. Pasados los primeros días, tras absorber el dolor producido, la vida tornó a ser igual, con la diferencia de la ausencia de papá.

Sandro —Sandrino todavía— era el mayor de los dos descendientes de papá Valentino. Tenía entonces apenas seis años y medio justo, ya que había nacido en Turín el 8 de noviembre de 1942. Apenas había siete meses que iba a la escuela, puesto que ingresó en la primaria en octubre de 1948. Sandrino en la escuela se desenvolvía bien, y la gramática y las matemáticas se le daban con facilidad. Pero la madre decidió marcharse de aquella vivienda, donde tan feliz había sido con Valentino, por una convincente razón: desde las ventanas del cuarto de estar se veía, como sombra perenne de su dolor, la asesina colina de Superga. Por otra parte, muerto el padre, se acabaron su popularidad y tranquilidad. Aunque pareciera una tremenda injusticia, ningún dirigente del Torino movió un dedo por la familia del que fue extraordinario jugador.

Podría aplicarse el refrán español de "el muerto al hoyo y el vivo al bollo". La familia Mazzola solo recibió unas formularias palabras de condolencia. Luego, el olvido. De la gloria de papá a casi la indigencia. Mamá decidió dejar Turín y marchar a vivir a Casano, d'Adda, a pocos kilómetros de Milán. Y allí recibió la familia las primeras ayudas, el apoyo de un viejo y entrañable amigo de Valentino; Benito Lorenzi. Fue Lorenzi quien comenzó a ayudar, desinteresadamente, se repite, a la familia de su gran amigo de años antes. Y junto a Lorenzi, un periodista de Cassano d'Adda, Toni Bellocchio, que fueron los que trataron de educar y apoyar a los huérfanos. Y a pesar de que Valentino había sido un gran jugador del Torino, sus dos mejores amigos eran hinchas del Inter. Y Sandrino y Ferruccio solo oían hablar cuando se tocaba el tema futbolístico, de los bazaños del Inter de entonces o del famoso Ambrosiana-Internazionale de antes de la guerra, el de los tiempos fecundos de Cresoli, Allemandi, Meazza, Levratto, Demaria, Castellazzi, etc.

En Cassano d'Adda, Sandro Mazzola prosiguió sus estudios. Y como las matemáticas no constituían para él un problema, estudió contabilidad. Al fin y al cabo, un buen contable siempre tiene sitio en cualquier empresa cualificada. Pero también al mismo tiempo sentía dentro de él el gusano del fútbol. Cuando veía un balón perdía el sentido del tiempo, llegando tarde a comer. Mamá le regañaba, y él, tranquilo y obediente, agachaba la cabeza, pedía perdón y prometía no volver tarde otro día a casa. Pero al día siguiente, olvidada la promesa, de nuevo llegaba con la comida fría y con el enfado de mamá.

(Continuará)



LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

LOS ANGELES, 21 (AP). — El lanzador de los Dodgers de Los Angeles, Bill Singer, despliega la forma que empleó al doblegar anoche a los Fills de Filadelfia con un no-hitter en Los Angeles. Singer abanicó a 10 y no dio pasaporte a nadie en la victoria de 5-0. (AP)

Mañana miércoles — Estadio Nacional — 8 de la noche



SAPRISSA — SAN RAMON

Ya adquirió Ud. su asiento de sombra preferencial en el Estadio Ricardo Saprissa? - No se quede afuera, pida informes al teléfono 21-84-74.



Destacada actuación de Costa Rica en Torneo de Boliche Las Américas

Halagüeños a no dudarlo, han sido los resultados de la participación de Costa Rica en la octava edición del prestigioso Torneo de las Américas de Boliche. No sólo nuestro gran Campeón Nacional Arnaldo González conquistó en forma indiscutiblemente brillante el cetro en el Individual Todo Evento, sino que todo el equipo, integrado además por Rodrigo Leitón, Isabel de Salas y Yadira Trozt, dio grandes muestras de capacidad.

Para que nuestros lectores tengan una clara idea de lo que es este certamen, diremos que cada participante juega un total de 36 líneas, agrupadas en 4 eventos distintos, a saber: Cuartetos Mixtos, en las que participan juntos los cuatro jugadores; Dobles en dos categorías Masculina y Femenina, Dobles Mixtos, con dos parejas por país e Individual. En las Cuartetos y en los Dobles Mixtos se juegan 6 líneas, en los Dobles nueve y en el individual 15.

Ya en el primer evento nuestro equipo encabezado por González dio muestras de gran solvencia, luchando hasta el final por las posiciones de honor. Faltando solamente un juego, se encontraba en 2º lugar a poca distancia del primero. Sin embargo un inesperado bajonazo en la línea final, les hizo descender al 8º lugar, entre los 17 países participantes en este evento. Sin embargo Arnaldo, que arrancó con un juego de 277, récord para este evento, continuó su extraordinario desempeño, totalizando en el primer block de tres líneas 695 pines, para otro nuevo récord y luego con una serie de 611 en el 2º block sumó 1,306 pines, para su tercer récord en este evento.

Por supuesto que González marchaba a la cabeza en la clasificación individual y ya todos sus rivales y el público le anticipaban un gran éxito en el torneo.

Y efectivamente, Arnaldo continuó jugando a lo grande en la competencia de Dobles, en la que junto con Leitón lograron ocupar un honorífico cuarto lugar, detrás de nada menos que Canadá México y Estados Unidos, tres grandes potencias del boliche mundial. González y Leitón promediaron 188.7 en este evento, en el cual el primero lanzó dos nuevas series so-

bre 600 pines (650 y 628) para continuar primero en la clasificación del Todo Evento Individual.

En los Dobles Mixtos, Arnaldo redujo ligeramente su tren de juego, pero siempre conservó su primer puesto, con series de 581 y 534 y luego en el Individual, después de comenzar con block de 601 (su quinto del torneo) bajó un poco el rendimiento, tal vez por la tremenda presión a que estaba sometido por jugadores como Garófalo de Puerto Rico, Estrada de México, Conde de Guatemala y Prakken de Canadá. Creemos que esto ha ce todavía más meritoria la victoria de nuestro Campeón, ya que supo administrar energías y jugando inteligentemente, pudo defender la ventaja de 291 pines que había acumulado sobre Garófalo en los tres primeros eventos, para finalizar con 32 palos de ventaja en los 36 juegos.

Su promedio general fue de 195.5, que de por sí, y máxime dadas las circunstancias, es una marca extraordinaria, nunca lograda por bolicheero tico alguno en el exterior. Para ello Arnaldo tuvo que lanzar líneas brillantes, además del 277 inicial que le permitió encabezar la clasificación de principio a final, tales como el 242 logrado en el mismo evento de cuartetos, 233 y 222 en Dobles y 226 también en cuartetos. En total se anotó 14 juegos sobre 200.

La mejor pueba del reconocimiento de la brillantez de la victoria del tico, lo fue la gran ovación que le fue tributada en la ceremonia de entre-

ga de trofeos, llevada a cabo el pasado sábado 18 en el Hotel Everglades, ovación que además de un homenaje a la persona de Arnaldo, lo fue también a nuestra querida Costa Rica.

De esto estamos seguros es de lo que más orgulloso se siente González en este momento.

Diremos también que Leitón terminó con un respetable promedio de 178, mientras que la señora Salas se distinguía con una serie de 597 pines y una línea de 215, mostrando el progreso que ha experimentado el boliche femenino ya que junto con la señorita Trozt, se mantuvieron siempre disputando las posiciones importantes de cada evento y apoyaron con todo lo que estuvo a su alcance a los caballeros, en los eventos mixtos. De ellas podemos esperar pronto, magníficas cosas en el plano nacional e internacional.

Muy contentos deben sentirse los cuatro participantes en este gran Torneo, así como todos los amantes del boliche en Costa Rica, ya que han demostrado, que ya hemos alcanzado un nivel de capacidad técnica y de fogueo, que nos permite luchar con buenas posibilidades con los países más adelantados en el boliche global. No pretendemos con esto compararnos con países que cuentan con más y mejores instalaciones y con más y mejores jugadores, pero si nos consideramos en capacidad de darles dura batalla, sobre todo si las circunstancias y la suerte nos ayudan.

Reunión extraordinaria esta noche en Fedefútbol

Es para conocer lo del pronunciamiento del Consejo Nacional de Deportes en cuanto al castigo que la Fedefútbol impuso al Sr. Lorgio Alvarez.

La Federación Costarricense de Fútbol ha convocado para esta noche a una reunión extraordinaria, a todos los Presidentes de los clubes afiliados, para estudiar y tratar de resolver lo conveniente en relación al fallo del Consejo Nacional de Deportes en el caso del Sr. Lorgio Alvarez, al declarar el Consejo sin lugar el castigo que la Fedefútbol impuso al Representante del Puntarenas F. C.

En esta reunión, los Miembros federativos expondrán, su ponemos nosotros, los motivos que los obligaron a castigar al

Sr. Alvarez, para después oír el parecer de los invitados a la reunión, para luego tomar una resolución definitiva.

De parte de los miembros federativos, parece que el pronunciamiento del Consejo no les ha caído muy bien y que tratarán de demostrar esta noche lo ilegal del pronunciamiento.

Posiblemente a esta reunión si se deje permanecer dentro del local a los periodistas, y locutores deportivos, de los que también se deseará saber de su parecer sobre este asunto, por medio de sus columnas y programas deportivos.

Ciclista belga E. Merckx ganó la Vuelta a Francia

PARIS, 20 (AP). El ciclista belga Eddy Merckx ganó en forma categórica y por segundo año consecutivo la vuelta de Francia.

Merckx ganó la última etapa, 54 kilómetros contra reloj, y se aseguró la supremacía que asumió el 2 de julio en la sex-

ta etapa. Es ahora el tercer ciclista que en la historia de esas pruebas ha ganado la vuelta de Francia y la de Italia el mismo año. Los otros campeones son Fausto Coppi y Jacques Anquetil.



ARNALDO GONZALEZ

Las más importantes peleas de la semana

NUEVA YORK, 20 (AP). El campeón mundial de peso gallo Rubén Olivares, de México enfrenta el miércoles en Chicago al japonés Shuji Shioyda a 10 vueltas en el anfiteatro internacional. Olivares, invicto en 57 peleas profesionales, subirá de peso para combatir con tra el pluma japonés. No estaba en juego el título.

El rey de los gallos que ganó su corona al vencer por nocaut a Lionel Rose hace un año, tiene intenciones de pasar a la división de los plumas según se dice.

Esta noche, George Foreman, el ex campeón olímpico de peso pesado que se encuentra invicto, se enfrentará en diez vueltas a Róger Russell, en el Spectrum de Filadelfia.

Foreman, ganador de 20 peleas consecutivas, inclusive 17 nocauts, tiene ya señalada una

pelea con George Chuvalo de Toronto el 4 de agosto en el Madison Square Garden de Nueva York, pero primero debe vencer a Russell.

Russell estuvo en lo mejor de su carrera en 1967 y 1968 cuando venció a Leotis Martin y empató con Zora Folley. Pero perdió el desquite con Martin y el año pasado Mac Foster lo venció.

El resto del programa de la semana incluye:

Martes en Sacramento, California: Rafael Gutiérrez, México vs. Steve Papp, de Hungría, medianos, 10 vueltas.

Viernes, en San José, California, Frank Rodríguez, México vs. Phil Robinson, San José, welter, 10 rounds en San Diego, Eduardo Mazon, San Diego vs. Beto Maldonado, Los Angeles, welter junior, 10 rounds.

Universidad "A" perdió invicto en el Tenis-Mesa

Universidad "A", perdió su invicto y se coloca a un paso de perder el Torneo de Tenis de Mesa Las Cruzadas que pudo ganar en forma invicta.

Anoche, al no contar con la colaboración de Luis Gdo. Barrantes, los universitarios, fueron sorprendidos para caer con marcador de cinco a cuatro.

Los universitarios, que constituyen sin lugar a dudas el mejor conjunto dentro del torneo, al no poder contar con la participación de Barrantes, de-

bilitaron demasiado sus filas y ahora el panorama les es incierto debido a que deben vencer a Las Cruzadas el próximo miércoles si desean continuar con esperanzas de campeónizar, para luego volver a jugar con Los Bravos que tienen golo una derrota.

De ganar la Universidad "A" el próximo miércoles deberá enfrentarse el jueves 23 con Los Bravos a las ocho de la noche, para decidir quien es el ganador del torneo.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Allíve el REUMATISMO Mientras Duerme

Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus células no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los riñones son: Ardor y Comezón en los conductos, Frecuentes Levantadas, Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cys-tex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Pida Cys-tex hoy mismo en su farmacia.

Mañana miércoles — Estadio Nacional — 8 de la noche



SAPRISSA — SAN RAMON

Ya adquirió Ud. su asiento de sombra preferencial en el Estadio Ricardo Saprissa? - No se quede afuera, pida informes al teléfono 21-84-74.



DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Pues los universitarios han estado muy activos con el deporte en su Semana Universitaria.....

Eso nos agrada sobremanera porque no sólo se amplían las actividades, sino que se logra interesar a muchos estudiantes en la rama deportiva.....

Sólo que para las competencias de natación..... óigase bien, —tuvieron que ir al Colegio Los Angeles.....

Si señores, en la Universidad no hay canchas deportivas..... menos piscina..... y hasta ahora hizo el Rector una gestión de empréstito con la A.I.D. para instalaciones deportivas.....

Pero los universitarios presentaron ciclismo, motociclismo, automovilismo, natación, etc..... muy bueno.....

Cerraron la cancha para fútbol del Barrio Carit..... es decir, la condenaron porque le echaron un poco de chatarra.....

Casi veinte años tiene esa plaza..... o maltrecha plaza de estar al servicio de aquellas vecindades.....

Pero hasta aquí se la prestó Dios..... los dueños dispusieron quitarla ya del servicio público y echaron allí cuanto chunche viejo hay.....

El domingo pasado mientras se jugaba el encuentro Heredia-Uruguay, Jiménez del equipo Uruguayo le dio un toquecito disimulado a Boína Solano.....

El central Molina no lo vio... pero el línea Rojas sí..... alzó la bandera..... y corrió al centro de la cancha a reportar.....

Venga para acá..... y con la mano le hizo la clásica señal de llamada a Jiménez..... amonestación.....

Por cierto que la taquilla de dicho encuentro era de Uruguay..... y los muchachos lecheros allí mismo cobraron su sueldo.....

Hubo un alegrón en cuanto a que el compatriota Arnal de González había ganado el torneo de las Américas de Boliche en Miami en forma individual.....

Pero no..... lo que ganó fue el trofeo de participación en todos los encuentros que es diferente.....

Y nuestra humilde cuarteta que fue a la Primera Vuelta Ciclista de Panamá, quedó definitivamente en el octavo lugar.....

Y según informes, ahora se está entrenando muy duro la cuarteta que va para Puerto Rico.....

El domingo anterior hicieron 150 kilómetros en duro entrenamiento..... y las otras cuartetas también entrenan.....

Por cierto que German Sánchez no podrá ir a Guatemala... en su lugar irá Carlos Luis Castro.....

El Tópico Deportivo

Otra cancha para fútbol que liquidan

La maltrecha cancha para fútbol que desde hace unos veinte años viene prestando servicio a las vecindades del Barrio Carit, ubicada en las inmediaciones del Instituto Materno-Infantil de ese mismo nombre, fue aniquilada. Los vecinos de la localidad no pueden precisar si fueron los propietarios, que al parecer son tres, o si fue alguna otra persona, pero lo cierto del caso es que echaron sobre dicho campo un poco de chatarra que por supuesto impide la práctica del fútbol o de cualquiera otra actividad deportiva.

Es muy posible, según se desprende de la forma como se ha echado la chatarra en el campo, que la acción continuará hasta invadir la cancha en su totalidad y si no pues ya con la que tiene, está prácticamente aniquilada porque obstrucciona el campo.

Esa maltrecha cancha, llena de huecos, que de por sí encerraba bastante peligro por la falta de atención, ha venido prestando servicio a los "mejen-

gueros" de todos los barrios vecinos, incluyendo Luna Park y de ahí la decepción tremenda que ha causado el hecho.

Por otro lado se quejan los vecinos de que al primer intento que unos muchachos tuvieron de jugar en plena calle, fueron requeridos por las autoridades y con toda razón.

De tal manera que los deportistas de aquellas vecindades, después de tanto tiempo de tener en dónde darle a una bola, se han quedado de la noche a la mañana sin cancha para la actividad futbolística y a eso cuesta mucho acostumbrarse.

De acuerdo con el informe que nos dieron, llevarán el asunto hasta el seno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes con el fin de buscar la intervención de las autoridades deportivas, para ver la forma de que se les acondicione alguna en otro lugar, o bien que se compre la mencionada a su dueño.

Parece que ahora sí va en serio

Acta de instalación de la Junta Pro-Desalojo de la aviación de La Sabana

A las siete horas del día viernes 10 de julio de 1970, en el Salón Dorado de la Dirección General de Deportes, reunidos los señores Alfredo López Guevara y Mireya Guevara de Padilla, en representación de los vecinos del Llano de La Sabana; el señor Rodolfo Vargas López y don Carlos Strunz Rodríguez, en representación de la Dirección General de Aviación Civil; don Alfredo Cruz Bolaños, en representación de la Dirección General de Educación Física y Deportes; y presente también el Ing. Enrique Soto, Vice Ministro de Transportes, por sí y en representación del señor Ministro de ese ramo, se instaló la Junta Pro-Desalojo de La Sabana, la cual fue juramentada por el señor Vice Ministro de Transportes.

El señor Vice Ministro dejó claramente establecido que el carácter de esta Comisión nombrada por el Ministro de Transportes es el de una Comisión Asesora que tiene como objetivo primordial el de procurar ideas que ayuden al más pronto traslado del Aeropuerto a Pavas.

También se determinó que el trabajo de esta Comisión terminará en el instante en que se ponga en servicio el nuevo Aeropuerto de Pavas.

En la Comisión están representadas la Dirección General de Aviación Civil, la Dirección General de Educación Física

y Deportes y los vecinos del Llano de La Sabana.

La representación será por medio de un miembro titular y un suplente, quien podrá participar en su calidad de suplentes en las deliberaciones de la Comisión pero sin voto.

La Comisión queda integrada pues con los señores Rodolfo Vargas López, quien preside, don Alfredo Cruz Bolaños y el señor Alfredo López Guevara, como titulares.

Como suplentes los señores Carlos Strunz Rodríguez, Lic. Alberto Raven Ramírez y la señora Mireya Guevara de Padilla.

El señor Vice Ministro ofrece toda la colaboración de su Despacho a fin de que esta Comisión logre cuanto antes su objetivo y garantiza que no habrá entramientos de ninguna índole para la función positiva que de ella se espera.

Persuadidos de sus cargos los miembros juran cumplir con sus deberes y obligaciones.

Aceptando la oferta del Sr. Alfredo Cruz Bolaños, la Comisión escoge como sede el Salón Dorado de la Dirección General de Deportes y como día y hora de sesiones, los días martes a las nueve de la mañana.

Una vez estudiados los pormenores del problema con la intervención de todos los presentes, la señora Mireya Guevara de Padilla en su carácter de diputada de la Asamblea

Legislativa, ofrece elaborar un Proyecto de Ley que se presentará a la mayor brevedad posible a consideración del Poder Legislativo, y que ayudará a subsanar este conflicto en su aspecto económico.

Más tarde la Comisión en compañía del señor Vice Ministro, ingenieros y de personal del Ministerio de Transportes, se trasladó a los terrenos del aeropuerto de Pavas para cerciorarse de la condición en que se encuentra aquella área y formar criterio sobre los trabajos futuros.

El fútbol en Uruguay

MONTEVIDEO, 21 —(AP)— Peñarol ganó goleando el domingo por 5-0 a Sud América, en el principal partido del Torneo Oficial de Fútbol uruguayo correspondiente a la segunda fecha y disputado en el Estadio Centenario ante 25 mil personas.

El delantero ecuatoriano Alberto Spencer se erigió en el máximo scorer y principal valor del match al conquistar cuatro de los tantos, los tres primeros, con impecables y precisos golpes de cabeza.

Otros resultados: Huracán Buceo 1—Defensor 0 Liverpool 1—Racing 1 Cerro 2—Rampla Junior 0

Algo para comentar

SOCIOS COMERCIANTES:

—No cayó muy bien, y con mucha razón, entre los socios seguidores del club Liga Deportiva Alajuelense, cuando un Directivo de aquella entidad les llamó a todos aquellos que pagan solo cinco colones mensuales, como "socios comerciantes" considerándose que se benefician al máximo sin dejarle gran cosa al club".

Pero mucho menos aceptó la gran mayoría, la nueva disposición de la Directiva del equipo roji-negro, cuando ha dispuesto aumentar la cuota de CINCO a DIEZ colones. "Muchos se irán, manifestó el directivo, pero, qué le vamos a hacer... el club urge de más ayuda de los socios" y si a eso le agregamos de que también deberán pagar cierta cantidad cuando el equipo tenga juego y sea dueño de taquilla, pues ya hablamos...

ESTOS SI QUE LO SON

Sobre el asunto de los socios cotizantes de la Liga Deportiva Alajuelense, hoy una maniobra con la que quieren terminar los directivos y reglamentarán los derechos sobre actividades que la entidad tenga, por ejemplo: el inscribirse como socio activo y cotizante en el mes de noviembre (lo que hacen muchos) les da oportunidad de gozar de los festejos de fin de año del club. Estos socios, una vez pasados estos días, salvando como particulares cuotas por actos sociales bastante altos, en tonces en el mes de enero piden la renuncia... "socios comerciantes, dijeron..."

TOMADURA DE PELO:

El semanario "Clarín" que se edita en Turrialba, da una noticia de última hora, y por la redacción, se daba con especial entusiasmo: "Abrussetze, el brasileño se fue a Panamá". Dijo que en su flaman te "mustang" partió al sur el discutido jugador y que solo del fiscal del equipo de Turrialba señor Miguel Aguilar se había despedido. Le dieron carta de libertad y no deseaba saber nada del fútbol de ese lugar. Se fue el hombre de tantas discusiones, agregó. Pero... cuánta desilusión tendría el colega: Abrussetze... el miércoles alineó con Turrialba ante el Saprissa... y tampoco hizo goles, tanto que un locutor lo tiene señalado como "campeón mundial de no goles". Y... que raro, en Honduras fue el máximo sacude redes. Cos's del fútbol...

FUTBOL

DEPORTIVO AUCAS DE BARRIO CUBA QUIERE JUGAR

Uno de los equipos de categoría infantil con sede en Barrio Cuba de San José, ha sido el Deportivo AUCAS, manifestando especial entusiasmo sus directivos y pequeños jugadores, en donde se vislumbran estrellas para el futuro.

En nota que nos remiten, ruegan por medio de las páginas de PRENSA DEPORTIVA, solicitar la atención de equipos de su misma categoría para efectuar partidos en cualquier parte de la meseta central.

El Deportivo AUCAS pide que los retos les sean enviados a la Panadería La Cubana, situada en Barrio Cuba, San José, con el Secretario Sr. Víctor Moreira.

Sistema Radiofónico H. B.

RADIO RELOJ - CAPITAL - EXITOS F M

25 ANIVERSARIO

JULIO 1945 — JULIO 1970



Guadalupe, Goicoechea, Junio 30 de 1970

Ss. Oscar Montero A.
Redactor Deportivo
de LA PRENSA LIBRE
San José.

Estimado señor:

La Directiva del Club Sport Guadalupe se complace en saludarlo de la manera más atenta y al mismo tiempo hace patente el agradecimiento por las frases de aliento dirigidas a este Club, en su tan gustado y leído Tópico Deportivo, que con motivo de la celebración de la Feria del Deporte en esta localidad, usted se sirvió distinguarnos.

Como usted lo dice en el Tópico Deportivo del día miércoles 17 de los corrientes, los directivos del Club Sport Guadalupe como buenos deportistas, no queremos monopolizar el sistema, sino por el contrario, le estamos dando la pauta a seguir a todas las Entidades Deportivas del país.

Nos sentimos satisfechos por el resultado de la Feria del Deporte, recaudamos unos colones y merecimos un reconocimiento de la Página Deportiva de LA PRENSA LIBRE.

Sin otro particular, se suscribe su servidor.
Atte.,

Alcides León Brenes
Secretario

San Sebastián, Julio de 1970

Sr. Oscar Montero A.
Sección Deportiva
LA PRENSA LIBRE
Presente:

Después de saludarlo paso a solicitarle la publicación de esta nota que mucho le agradecería, para rendirle honor a quien honor merece, ya que he seguido muy de cerca la transformación que ha venido obteniendo desde hace dos años y medio la plaza de deportes de San Sebastián, la que antes fue un potrero con callejones, cercas de alambre de púas, ganado y animales de toda especie y desorganización en la adjudicación de horas para ocupar el campo.

Ahora es orgullo del deporte en este lugar, pero esto es obra de la Honorable Corporación Municipal de San José, de la Asamblea Legislativa pasada y de un grupo reducido de deportistas que hace dos años y medio comenzaron esta transformación. También al hombre que estuvo a punto de darle la satisfacción más anhelada de este distrito que era el proyecto de la compra de un terreno que había para instalar plaza de deportes, Colegio de segunda enseñanza, Unidad Sanitaria, Kinder y play para los niños; ese hombre lo es José Luis Molina Quesada.

Por eso se están haciendo las gestiones y consultas del caso para que ese proyecto lleve el nombre del ex diputado Lic. José Luis Molina Quesada, como reconocimiento a su labor.

Atentamente,

Fernando Carvajal R.
Síndico Suplente de San Sebastián

Fútbol en Perú

LIMA, 2 (AP).—Universitario de Deportes ganó 1-0 al Sima y continúa manteniéndose como líder invicto al cumplir la sexta fecha del campeonato descentralizado del fútbol profesional.

Otros resultados de los partidos jugados el domingo:

- Deportivo Municipal 2, Atlético Torino 1.
- Juan Aurich 1, Defensor Lima 1.
- Sporting Cristal 2, Defensor Arica 0.
- Alianza Lima 2, Octavio Espinoza 0.
- Atlético Grau 2, Carlos Mannucci 0.

POSICIONES:

Universitario de Deportes, con 11 puntos; Sporting Cristal, Juan Aurich y Defensor Lima, 8; Carlos Mannucci y Porvenir Miraflores, 7; Alianza Lima, 6; Sima, Atlético Grau y Sport Boys, 5; Deportivo Municipal y Octavio Espinoza, 4; Defensor Arica y Atlético Torino, 3.

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas **OPOVITAM** restablecen su **VIGOR SEXUAL**, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. **OPOVITAM** contiene Vitamina B₁, Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o **SEXUAL**, y la prematura **DEBILIDAD** en hombres de mediana edad. **OPOVITAM** no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes.

(Venta por prescripción médica)
Pida en Farmacia y tome **OPOVITAM**.

Labor de nuestros nadadores en las competencias de Jamaica

SEGUNDO DIA DE COMPETENCIA
Viernes 10 de Julio de 1970

Piscina del Estadio Nacional de Kinstonn

Trofeos de 3 Primeros Lugares

50 Metros Libre, Categoría Menor

DAMAS

- 1) Laura Urbina, 0-40-5, Costa Rica
- 2) Patricia Hernández, 0-42-5, Costa Rica
- 3) D. Markis, 0-46-8, Jamaica

VARONES

- 1) A. Phillips, 0-36-9, Jamaica
- 2) T. Kandall, 0-38-9, Jamaica
- 3) Alvaro Hernández 0-48-2, Costa Rica

50 Metros Libre Infantil A.

DAMAS

- 1) H. Brown, 0-36-0, Jamaica
- 2) E. Aris, 0136-, Jamaica
- 3) Ileana Marín, 0-41-4, Costa Rica

VARONES

- 1) Andrey Aguilar, 0-34-8, Costa Rica
- 2) Jorge A. Mora, 0-35-5, Costa Rica
- 3) Jeffrey Meeks, 0-35-4, Jamaica

100 Metros Libre Infantil B.

DAMAS

- 1) B. Phillips, 1-12-2, Jamaica
- 2) S. Roberts, 1-12-9, Jamaica
- 3) Margarita Chacón, 1-15-7, Costa Rica

VARONES

- 1) P. Chang, 1-07-9, Jamaica
- 2) D. Chang, 1-09-6, Jamaica
- 3) Alfonso Mora, 1-12-5, Costa Rica

100 Metros Libre Juvenil A.

DAMAS

- 1) Ingrid Herrmann, 1-12-4, Costa Rica
- 2) D. Chang 1-14-9, Jamaica
- 3) Marcela Urbina, 1-15-2, Costa Rica

VARONES

- 1) Javier Bello, 1-04-9, Costa Rica
- 2) M. Wong, 1-08-2, Jamaica
- 3) N. Hebolt, 1-08-2, Jamaica

100 Metros Libre, Juvenil B.

DAMAS

- 1) P. Cumper, 1-11-6, Jamaica
- 2) N. Phillips, 1-21-6, Jamaica

VARONES

- 1) J. Maxwell, 0-58-7, Jamaica
- 2) Ricardo Rivera, 1-02-5, Costa Rica
- 3) Donald Graves, 1-05-8, Costa Rica

Costa Rica no participó en esta categoría por no tener nadadoras

50 Metros DORSO, Categoría Menor

DAMAS

- 1) Laura Urbina, 0-49-5, Costa Rica
- 2) Patricia Hernández, 0-56-3, Costa Rica
- 3) D. Marks, 1-09-9, Jamaica

VARONES

- 1) A. Phillips, 0-44-1, Jamaica
- 2) A. Marsh, 0-44-1, Jamaica
- 3) Alvaro Hernández, 0-58-2, Costa Rica

50 Metros Dorso Infantil A.

DAMAS

- 1) H. Brown, 0-42-2, Jamaica
- 2) María M. París, 0-43-7, Costa Rica
- 3) N. Tappin, 0-43-7, Jamaica

DAMAS

- 1) S. Rogers, 0-41-1, Jamaica
- 2) Andrey Aguilar, 0-41-6, Costa Rica
- 3) Jorge A. Mora, 0-43-0, Costa Rica

100 Metros Dorso Infantil B.

DAMAS

- 1) Margarita Chacón, 1-24-9, Costa Rica
- 2) Belinda Phillips, 1-26-0, Jamaica
- 3) S. Roberts, 1-33-5, Jamaica

VARONES

- 1) P. Chang, 1-18-6, Jamaica
- 2) P. Coy, 1-28-4, Jamaica
- 3) Roberto Gómez, 1-30-0, Costa Rica

100 Metros Dorso Juvenil A.

DAMAS

- 1) Marcela Urbina, 1-28--8, Costa Rica

- 2) D. Chang, 1-31-8, Jamaica
- 3) J. Rogers, 1-35-7, Jamaica

VARONES

- 1) Javier Bello, 1-14-9, Costa Rica
- 2) E. Wirth, 1-17-2, Jamaica
- 3) C. Ching, 1-22-7, Jamaica

100 Metros Dorso Juvenil B.

DAMAS

- 1) P. Cumper, 1-26-2, Jamaica
- 2) N. Phillips, 1-32-5, Jamaica

VARONES

- 1) Jerome Maxwell, 1-11-8, Jamaica
- 2) José J. Lizano, 1-12-8, Costa Rica
- 3) P. Khan, 1-15-5, Jamaica

Costa Rica no participó en esta categoría por no tener nadadoras

4 x 50 Combinado Individual Infantil A.

DAMAS

- 1) A. Phillips, 3-19-9, Jamaica
- 2) H. Brown, 3-22-8, Jamaica
- 3) M^a Milagro París, 3-43-7, Costa Rica

VARONES

- 1) Andrey Aguilar, 3-06-5, Costa Rica
- 2) Andrew Phillips, 3-06-8, Jamaica
- 3) Jorge A. Mora 3-22-3, Costa Rica

4 x 50 Combinado Individual Infantil B.

DAMAS

- 1) Belinda Phillips, 3-01-6, Jamaica
- 2) Margarita Chacón, 3-05-7, Costa Rica
- 3) S. Roberts, 3-14-7, Jamaica

VARONES

- 1) P. Chang, 2-49-6, Jamaica
- 2) D. Chang, 2-59-8, Jamaica
- 3) Alfonso Mora, 3-09-0, Costa Rica

4 x 50 Combinado Individual Juvenil A.

DAMAS

- 1) Ingrid Herrmann, 2-59-9, Costa Rica
- 2) Marcela Urbina, 3-05-3, Costa Rica
- 3) D. Chang, 3-10-5, Jamaica

VARONES

- 1) Javier Bello, 2-38-9, Costa Rica
- 2) E. Wirth, 2-48-5, Jamaica
- 3) F. Burrowes, 2-54-0, Jamaica

4 x 100 Combinado Individual Juvenil B.

DAMAS

- 1) N. Phillips, 6-32-0, Jamaica
- 2) M. Rogers, 7-11-3, Jamaica

VARONES

- 1) Jerome Maxwell, 5-36-6, Jamaica
- 2) Ricardo Rivera, 5-42-0, Costa Rica
- 3) Luis F. Quevedo, 6-08-6, Costa Rica

Costa Rica no participó por no tener nadadoras

OBSERVACIONES:

Destacaron en forma muy especial, obteniendo los trofeos que se indican a continuación, los siguientes nadadores:

- Andrey Aguilar con 3 trofeos
- Margarita Chacón con 3 trofeos
- Jorge Arturo Mora con 3 trofeos
- Marcela Urbina con 3 trofeos
- Laura Urbina con 2 trofeos
- Alvaro Hernández con 2 trofeos
- M^a del Milagro París con 2 trofeos
- Alfonso Mora S. con 2 trofeos
- Patricia Hernández con 2 trofeos
- Ingrid Herrmann con 2 trofeos
- Ricardo Rivera con 2 trofeos
- Donald Graves con 1 trofeo
- Ileana Marín con 1 trofeo
- Roberto J. Gómez con 1 trofeo
- José Joaquín Lizano con 1 trofeo
- Luis F. Quevedo 1 trofeo

Tuvieron actuación destacada los siguientes nadadores:

- Eugenia París (Menor)
- Rodrigo Solano (Inf. B.)
- Carlos Arroyo (Juv. B.)
- Gisele Hernández (Inf. A.)
- Rolando Vargas (Juv. A.)
- Afredo Gómez (Menor)
- Sandra Graves (Juvenil A.)
- Mónica Estrada (Inf. A.)
- Glorielena Mora (Juv. A.)

Mañana miércoles — Estadio Nacional — 8 de la noche



SAPRISSA — SAN RAMON

Ya adquirió Ud. su asiento de sombra preferencial en el Estadio Ricardo Saprissa? - No se quede afuera, pida informes al teléfono 21-84-74.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINARIA para constucción aserraderos - ebanisterías - imprentas - talleres mecánicos - usadas y nuevas vendemos.
Licenciado Juan de Dios Freer.
Apdo 3703 Tel. 22-88-86.

VENDO CARRO ZEPHIR (Ford Inglés) 1963. Perfectas condiciones. **₡ 7.500.** Teléfono 21-31-52.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde **₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

AUTO AGENCIA

Donde Ud. encontrará el automóvil que siempre soñó.

Toyota Corona 1970
Corolla

Cambie su viejo carro hoy en

AUTO AGENCIA

y tómese 3 años para pagarlo.

Y... no se preocupe por el estacionamiento, contamos con parqueo propio

AUTO AGENCIA

300 varas al Sur del Mercado Central, Contiguo a la Bomba La Castellana.

Teléfonos: 21-91-19
21-48-52

NO PAGUE CAPRICHOS

parqueo por horas o mensual. Precios módicos. Tel. 21-91-19. 300 varas al Sur del Mercado Central - contiguo a la Bomba La Castellana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Peugeot 404 1961
Peugeot 404 1964
Peugeot 404 SW 1963
Peugeot SW Diesel 1967

40 meses para pagar.

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



AQUI SU

VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961
Volkswagen 1962
Volkswagen 1963
Volkswagen 1964
Volkswagen 1965

RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD

Volkswagen Fast Back 1966

COROLLA 1200 1969
2 PUERTAS

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto... en



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono 22-44-52. El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	1969
Furgón Cony	1968
Pick-Up Cony	1968
Triciclo Daihatsu	1968
Station Wagon Taunus	1966
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL "ÑATO"

5 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 10814

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

James Bond

James Bond

por IAN FLEMING
ILUSTRO JOHN McCLUSKY

EL ALMUERZO EN EL GLORIA CLUB FUE UNA PESADILLA.

¿QUÉ COINCIDENCIA, ES SEÑOR LO CONFUNDIÓ CON SU PRIMO.

CIERTA

¿SE PARECÍAN MUCHO USTEDES?

SEGURAMENTE HASTA LA GENTE NOS CONFUNDIAN.

A PROPOSITO, IRMA SONT, BUSQUE SU APELLIDO EN UNO DE MIS LIBROS HERALDICOS. LO QUE HALLÉ FUE MUY INTERESANTE.

DÍGANOS



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

PRENSA HIDRAULICA "WILLIAMS WHITE" cuatro columnas —mesa 48" x 36" 600 toneladas— casi nueva VENDIDO BARATISIMA. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCION vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer.

Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.

ALQUILER DE JEEPS UNICAMENTE A EMPRESAS O PERSONAS CON REFERENCIAS. TEL.: 21-23-32.

VENDO MACHIHembradora Yates 108 de 10" está trabajando, barata. Para importar ofrezco machihembradora Bauerle 16" en \$ 62.000.00. Machihembradora Shoda 5 1/2" \$ 32.000.00. Lic. Juan de Dios Freer.

Teléfono 22-88-86 - Apartado 3703.

EMBAJADA AMERICANA vende, libre de derechos, Chevrolet Chevelle Sedán, 1.968, 6 cilindros, marchas corrientes Se recibirán ofertas en sobre sellado hasta el próximo lunes 27 de julio del año en curso, a las 15 hrs. La Embajada se reserva el derecho de escoger la oferta que más le convenga o rechazarlas todas.

¡Los insuperables en Costa Rica

VOLKSWAGEN
FORD MUSTANG
1965

10.000 KM. de Garantía escrita y... 30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de Acueductos y Alcantarillado SUCURSAL Paseo Colón 100 vs. al oeste de MAS POR MENOS LO ESPERAMOS!

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK-UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

SE VAN... SE VAN...

A TRABAJAR PARA USTED POR POCO DINERO! A "CASI-PRECIOS"

GANGAS:

AUTOS

1963 - DKW - Sedán Junior	\$ 5.000.00
1956 - CHEVROLET - Sedán - 4 puertas	6.000.00
1961 - ANGLIA - 2 puertas	6.000.00
1961 - TAUNUS - 4 puertas	4.500.00
1967 - TAUNUS - 4 puertas	22.000.00
1966 - SIMCA - 4 puertas - Station	18.000.00
1959 - ZEPHIR - 4 puertas	6.000.00
1963 - ZODIAC - 4 puertas	12.000.00
1963 - SIMCA 100 - 4 puertas	8.000.00
1962 - DKW - Auto Unión	5.000.00
1960 - MERCEDES BENZ 220 S	18.000.00
1960 - OPEL STATION - 2 puertas	4.000.00
1962 - VAUGHALL - 4 puertas	9.000.00

PICK-UPS

1962 - FORD - 1 1/2 Tons.	\$ 8.500.00
1965 - THAMES 800 - 3/4 Ton.	9.500.00
1959 - FORD - 3/4 Ton.	5.000.00

DOBLE TRACCION

1968 - WILLYS COMANDO - Convertible	\$ 18.500.00
1961 - TOYOTA - Capota lino	7.000.00
1955 - INTERNATIONAL - 1 Ton.	6.000.00

PANELS

1965 - THAMES 800 - 3/4 Ton. - Diesel	\$ 9.000.00
1964 - THAMES 800 - 3/4 Ton.	5.000.00
1961 - MERCEDES BENZ - Diesel - 1 3/4 Tons.	9.500.00
1956 - CHEVROLET - 1 1/2 Tons.	10.500.00
1968 - FIAT - 3/4 Ton.	8.500.00
1962 - TAUNUS 12 M - 3/4 Ton.	8.000.00

CAMIONES

1953 - FORD - 2 1/2 Tons. - Gas	\$ 4.000.00
1963 - F K - 3 1/2 Tons. Diesel	6.000.00
1957 - THAMES 50 - 3 1/2 Tons. Diesel	15.000.00
1958 - THAMES 20 - 2 1/2 Tons. - Diesel	11.000.00
1963 - FORD - Autobús - Diesel	20.000.00
1961 - CHEVROLET - 3 1/2 Tons. - Diesel	15.000.00
1962 - CHEVROLET - 2 1/2 Tons. Gas	10.000.00

ANGLOPORES LTDA.

CALLE DEL PACIFICO

TEL: 22-43-77 APDO: 1768



TODOS LOS DIAS
125.000 PERSONAS
LEEN LOS
CLASIFICADOS...!

TRANSPLANTE
SU INVERSION
A
LA PRENSA LIBRE

Modesty Blaise

MODESTY
BLAISE por
PETER O'DONNELL

VAUBOIS LLEGA AL ESTACIONAMIENTO DE COCHES CUANDO LA LUZ DEL SUYO SE FIJA EN UNA ESCENA CASI IMPOSIBLE DE CREER...



¡GERALD!
SÍ...ESE ES WILLIE GARVIN.



UNA FIGURA ES LEVANTADA Y LAUZADA VIOLENTAMENTE Y GRAN FUERZA CONTRA EL PAVIMENTO...



METEMO QUE HE-MOS LLEGADO TARDE PARA SALVAR A LA JOVEN. ESA ACCION NO INDICA



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.
Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS
SIGUIENTES FINCAS:

Edificio céntrico, tres pisos en
mixto a 200 varas del Parque
Central, buena renta. Vale ...
¢ 1.000.000.00.
Teléfono 21-03-75.

SABANILLA DE MONTES de
OCA 8½ manzanas urbaniza-
das y rodeadas de carretera.
Vale ¢ 4.75 vara cuadrada.
Aproveche esta oportunidad.
Teléfono 21-03-75.

Ganga. Finca lechera 80 man-
zanas, 70 de pasto, en apar-
to, galerón grande de ordeño,
dos casas, planta eléctrica,
34 vacas finas en producción,
11 novillas. Vale ¢ 140.000.00.
(Deuda bancaria). 270 botellas
de producción.
Teléfono 21-03-75.

2.000 manzanas inscritas y bien
cercadas. 1.300 manzanas de
potrero jaragua. Buena agua a
22 kms de la Carretera Inter-
americana, con 500 cabezas de
ganado y 50 bestias en su ma-
yoría mular. Vale puerta cerra-
da ¢ 1.900.000.00.
Teléfono 21-03-75.

SAN MATEO 650 manzanas de
pasto, buenas aguas y gran par-
te de bajura. Vale ¢ 725.000.
Teléfono 21-03-75.

BAGACES en centro 100 man-
zanas todas de pasto y buena
vegetación. Vale ¢ 80.000.00.
Teléfono 21-03-75.

HIGUERON DE CANALETE,
(UPALA) 650 manzanas con
120 manzanas de pasto. Hipote-
ca bancaria. Vale
¢ 450.000.00.
Teléfono 21-03-75.

Finca de café y caña en Poás,
Ajajuela. 29 manzanas, 24 de
café y el resto de caña. Pro-
medio de fanegas por manza-
na 25. Vale ¢ 325.000.00.
Teléfono 21-03-75.

TRES RIOS finca de café, 29
manzanas urbanizables. Promedio
25 ó 30 fanegas por manza-
na. Vale ¢ 22.000.00 cada
manzana.
Teléfono 21-03-75.

Finca ganadera en verdadera
producción se vende hasta con
cuota ganadera o con parte
de ganado para entregar.
situada en CAÑAS, GUANA-
CASTE a 20 kms de la ciudad
tiene una deuda a largo pla-
zo.
Teléfono 21-03-75.

Finca de 5.000 manzanas con
12 kms. de costa y preciosas
playas, con más de 2.000 man-
zanas mecanizables y en su ma-
yoría mecanizada, una verda-
dera oportunidad.
Teléfono 21-03-75.

LA SUIZA DE TURRIALBA,
25 manzanas con 10 manzanas
de café, 8 manzanas de caña
y el resto de potrero. Vale ...
¢ 230.000.00. Se dan comodida-
des.
Teléfono 21-03-75.

PAVAS contiguo a la Urbaniza-
ción Rohrmoser 40 manzanas
para urbanizar a ¢ 8.00 vara
cuadrada, se dan comodidades.
Teléfono 21-03-75.

PAVAS linda quinta con una
manzana de terreno, piscina,
campo de juegos, una casa co-
lonial preciosa y amplia, don-
de se puede vivir con toda
tranquilidad. Vale ¢ 500.000.
Teléfono 21-03-75.

CANALETE, Upala 2.200 man-
zanas con 250 de pasto, cam-
po de aterrizaje, 170 vacas, 8
toros puros. Vale ¢ 1.500.000.
Teléfono 21-03-75.

TURRIALBA 121 manzanas
con 45 de café, 20 de caña, res-
to potrero y montaña, terreno
para ensanchar cultivos. Con
deuda bancaria 16 años plazo.
Buena cosecha futura. Vale ..
¢ 500.000.00.
Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa
playa, buena carretera, 2.675
manzanas con más de un 50%
mecanizadas. Con gran canti-
dad de maquinaria, 750 cabe-
zas de ganado puro, magníficas
instalaciones. Vale puerta
cerrada ¢ 2.500.000.00.
Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 manzanas
de pasto, buenas aguas y casa.
Vale ¢ 425.000.00 contado.
Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE
AGUA 5 finquitas aptas para
quintas o granjas.
Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS,
250 manzanas centro de la po-
blación, todas de pasto y bu-
na casa, corrales. Vale
¢ 225.000.00.
Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea
férrea, 3 manzanas sembradas
de café. Vale ¢ 110.000.00.
Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GA-
NADO en varios lugares y de
todo tamaño, muy buenos pre-
cios y comodidades.
TIBAS 2 manzanas a ¢ 3.00
vara.

QUINTAS EN ALAJUELA,
RIO SEGUNDO, LA GARITA,
SAN ANTONIO DE BELEN,
muy baratas y cómodas, a la
vez que ofrezco gran cantidad
de finquitas propias para di-
cho fin.
Teléfono 21-03-75.

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.
Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL
Sur Oeste de Escazú, nomina-
da El Naranjo. 10.000 varas
cuadradas con un frente a ca-
lle de 177 varas. Se vende en
lotes o en total. Entenderse con
Gonzalo Hidalgo, Barrio La
Cruz, 50 varas al Norte antes
de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDO
magnífica propiedad 250 varas
Oeste Casa Amarilla, sobre a-
venida 7ª. Mide 650 vs. 2. Te-
léfono: 28-02-26, de 3 p.m. a
6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RE-
sistenciales frente a la plaza.
Con 100 meses para pagar.
Sin intereses. Teléfono
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A
150 varas Sur de La Hulera.
A 40 colonias vara. 1/3 conta-
do, resto facilidades. 1.700 va-
ras cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita,
manzana y media, casa nue-
va, árboles frutales, hueco pa-
ra piscina. Tel. 28-61.82. San-
ta Ana-San José.

TIBAS

El lote que anhelaba para
la construcción inmediata o
diferida de su casa en la más
moderna y bella urbanización,
San Jerónimo, frente a la ter-
minal de buses, ahora total-
mente al alcance de su presu-
puesto.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28.82

VENDO LOTE EN MIRAFLO-
RES, Guadalupe, 316 varas
cuadradas. Precio rebajado si-
es al contado.
Informes teléfono 22-49-12.

Lotés residenciales cerca Uni-
versidad San Pedro, Sabana
Sur, Barrio La Salle, Belo Ho-
rizonte, Valle del Sol, Curri-
dabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD,
centrica, 90% construido, a-
parente para oficinas o nego-
cios, futuro comercial inmejo-
rable, 500 varas del Mercado
de Mayoreo, 460 varas cuadra-
das situada calle 14 av. 8-10.
Precio según prima, saldo lar-
go plazo, interés bancario.
Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY
VENTAJOSAS SE VENDE, DE
BIDO A CIRCUNSTANCIAS
ESPECIALES, VALIOSA RE-
SIDENCIA EN CERCANIAS
DEL PARQUE BOLIVAR.
MAS INFORMACION EN EL
TELEFONO: 25-40-66.

VENDO PROPIEDAD CON
100 varas de frente y 40 de
fondo, y casa, San Antonio de
Belén, 300 varas oeste de la
Iglesia.

Entenderse con Carlos Ra-
mírez, Barrio Luján, Negocio
Quinto Bar, calle 15, Avenida
12.

INVIERTA BIEN SU DINE-
RO. Vendo lote esquinero de
955 varas cuadradas en Esca-
zú. Precio muy bajo. Teléfo-
no 21-44.61.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el
plan financiero para construir
su casa: económica, funcional,
lujosa, como la quiera, con
cuotas mensuales desde
¢ 330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO

LOTES CONTIGUO
LOS COLEGIOS SUR.
MORAVIA.

Facilidades de pago.
INFORMES Teléfono 21-52-70.

SE VENDE PULPERIA 300 vs.
AL SUR DEL HIGUERON
CASA N° 115 Bº PINTO.

VENDEMOS EN MUY BUE-
nas condiciones de precio y pa-
go un lote para construir si-
tuado frente al Club de Con-
tabilistas en Desamparados;
mide 1.680 varas cuadradas
con 24 de ancho. Informes en
la oficina 350 vs. al Oeste. Ca-
sa Amarilla. Eduardo Maroto
Touret e hijos. Tel. 21-74-18.

"OFICINA DE NEGOCIOS"

Compra y venta de
propiedades, casas, lo-
tes, fincas, negocios y
hipotecas. Tel.: Ofici-
na 22-57-27 — Habi-
tación: 22-95-51 —
Ap. 3755 — San José.
150 vs. al Norte de Ra-
dio Libertad. N° 350.

CASA GRANDE SE VENDE:
cinco dormitorios; cinco baños,
cuarto servicio, sala, oficina,
salón comedor 8x10 m., cocina,
lavandería, porch, cochera dos
carros, lote 1.000 varas. Barrio
La Granja. ¢ 225.000.00. Faci-
lidades.
Teléfonos 25-53-14 y 21 53-09.

MOTIVO VIAJE ALQUILO
casa entrada Ciudadela Calde-
rón Muñoz. Dos dormitorios,
oficina, sala, comedor, cocina,
cuartos servicio y pilas, con
todos sus muebles, equipos y
accesorios, teléfono 22-56-56.
¢ 1.500. Con contrato de un
año mínimo. Horas 8 a 13, 20
a 23.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

NECESITO CASA CERCA
del Mercado Borbón o del Paso
La Vaca de cuatro aposentos.
Teléfono 22-54-69, o 21.63-54.

SE ALQUILA CUARTO A
PERSONA SOLA.
TELEFONO 21-37.28.

APARTAMENTO DE LUJO
DISPONIBLE A PARTIR DEL
30 DE JUNIO, DAMOS EN
ALQUILER A MATRIMONIO
O PERSONA SOLA:

AMPLIO DORMITORIO, sala,
comedor, cocina de azulejos con
anaqueles, baño de lujo, cuar-
to de servicio con baño inde-
pendiente, abundante agua ca-
liente y fría, zonas verdes ga-
raje, amplio patio.

De la CASCADA, carretera
a Escazú, 300 vs. al norte y
100 vs. al Este, RESIDENCIAL
PALERMO, más informes en
el teléfono 22-57-29, de Radio
Atenea, Horas de Oficina.
Vale ¢ 550.00.

APARTAMENTOS AMUEBLA-
dos: se alquilan en Barrio Pe-
ralta. Constan de hall-comedor,
dos dormitorios, cocina,
dos baños, cuarto de servicio,
cochera, teléfono, agua calien-
te, etc., INFORMES al Teléfo-
no 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO IN-
dependiente a persona respon-
sable. 250 varas al Norte de la
Embajada Británica Casa 332.

EN ESCAZU CENTRO SE
alquila local comercial nuevo.
Informes al Tel. 28-00.19.

ALQUILER DE JEEPS UNI-
CAMENTE A EMPRESAS O
PERSONAS CON REFEREN-
CIAS. TEL.: 21-23-32.

SE ALQUILAN APARTA-
mentos en casa familiar y se
cuidan niños. San Francisco
de Guadalupe 50 vs. Este de la
Agencia de Policía, casa rosa-
do y blanco.

SE ALQUILA CUARTO A
persona sola llamar al teléfono
21-37.28.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

DINERO - PROPIEDADES -
HIPOTECAS -
OFICINA "MEMOACUNA"
CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE
TELEFONO 21-21.20
HABITACION 22-67-93.

NO PIDA DINERO SIN VER
dónde, cómo y quién se lo fa-
cilita. Nosotros le ayudaremos.
OFICINA RICARDO ROJAS
DIAZ. Teléfono 22-55-55.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.
TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN: FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. **TELEFONOS:** San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. ₡ 5.000.00, ₡ 10.000.00, ₡ 25.000.00 ₡ 50.000.00, ₡ 200.000.00, ₡ 500.000.00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por interés, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia líquida y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMEKO

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

OFOMEKO

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgreen, 2º piso, Oficina N° 3.

TELEFONO 21-03 75

RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.

NECESITO SEÑORITA para trabajar en club nocturno dentro del bar. Tel. 22-48-47. **ARMANDO.**

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

CONTADOR 12 AÑOS experiencia ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 — 21-77-52.

EMPLEADA SERVICIO Magnífico sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

URGEN 5 SEÑORITAS PARA modelo presentarse a la Pollera Colorada de la Librería Lehmann 50 vs. al Oeste y 50 vs. al norte horas de 7 a 8 p.m.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

EMPLEADA CASA BARRIO Escalante 350 varas este Santa Teresita, casa 767 esquina. Magnífica oportunidad.

NORTEAMERICANO VENDE T.V. Panasonic - National 19" casi nuevo ₡ 1400. Tocariscos stereo Magnavox ₡ 950. Percolador Presto, calentador de cuarto, utensilios de cocina, ropa, juguetes, Barrio Vargas Araya. Tel. 25-41-19.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE: Topógrafo: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia. Un agente vendedor, salario por comisión. Torneros con experiencia. **SE NECESITA CAJERA** con experiencia. **BODEGUEROS** con experiencia y licencia para manejar vehículo liviano. **SE NECESITA UN PINTOR** y enderezador con experiencia. **SE NECESITA UN EBANISTA** con experiencia. **UN ELECTRICISTA,** instalador, montador, con experiencia.

Presentarse en el Ministerio de Trabajo

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92 **LECCIONES DE MATEMATICA** y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LE GUSTARIA TOCAR GUITARRA? Sistema moderno, exclusivo, práctico. Teléfono 22 27 32.

PROFESOR MILTON ROSS, ofrece sus servicios con Organó Electrónico para matrimonios, cumpleaños y todo evento social. Además recibe alumnos para piano, órgano y canto todos los días hábiles de 6 a.m. a 9 p.m. Dirección: Calle 5 entre Avdas. 5 y 7, casa N° 756. Panamerican 250 varas al Norte. Teléfono: 21-37-75.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

RUBRO 7 PROFESIONALES

PROFESORA ARGENTINA homeópata, enfermedades crónicas, oficina Paseo Colón frente Embajada de España.

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

"EL CONSULTORIO VETERINARIO Rivera Ltda. avisa a su estimable clientela que se ha trasladado definitivamente a su nuevo local situado 100 vs. al Norte del Puente de Tournón en el Barrio de Amón -costado Este de la Urbanización Tournón.- Teléfonos: 21-88-03 y 21 87-03. Ap. 82 a sus órdenes".

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

"TRAJES TOÑO"

TRAJES DE CORTE MODERNO DE ACUERDO A LOS ÚLTIMOS DICTADOS DE LA MODA JUVENIL. TELAS Y CASIMIRE IMPORTADOS. CONFECCIONES DE LUJO TOÑO. NUEVO LOCAL 5ª AVENIDA, 100 VARAS ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

VENDO PRECIOSO CACHORRITO pequinés, una máquina Pfaf, costado norte Casa de Refugio, casa con garage.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

"SUS REPUESTOS" como nuevos y a mitad de precio para enderezado en todo tipo de vehículos. Visite el Taller Alvarez 50 vs. al Sur de la Iglesia "La Dolorosa". Tel.: 21, 57 84.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulpería Fortuna.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchas cosas ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Fumigadora solo una y con "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

Señor... Señora Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado? Pues no lo piense más!

LA EMPRESA Quirós y Ramírez

CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA

Teléfono 21-61-30

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

RELOJERO ARGENTINO

CALLE 5 AVE. 16-18 CASA N° 1655

Ex relojero de Rose Ltda.

De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur. Casa 1655. Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios. Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO ₡ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO ₡ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE ₡ 15.

Disfrute de una nueva sensación de bienestar

CEREVIT

(Acido Glutámico, Fosforo Organico y Vitaminas) TONICO NEURO-CEREBRAL



Dr. Kildare



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

COMBATA

la gripe y el resfrío

con:

¡THRIZ!



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

FERNANDO BALLAR ALVARADO, MAESTRO DE CEREMONIAS SE PONE A SUS GRATAS ORDENES. TEL. 25-25-72.

OPORTUNIDAD
vendo lote ropa usada magnificas condiciones, total o unidades. Tel. 29-00-49.

ZINC USADO SE VENDE 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

SANDALIAS MAR... LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle -Fábrica de Sandalias Mar-César Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa N° 1465.

OBESIDAD - DELGADEZ
SUPERGIMNASIO
CON
BAÑOS SAUNA
75VS.
SUR PIVOLO PLAZA VIQUEZ

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex termino insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

"JOYERIA Y RELOJERIA PACHECO"

Comunica a su estimable clientela su traslado al nuevo local en la 5ª Avenida - 50 vs. Este de las Compañías Eléctricas - José Manuel Pacheco. Tel.: 22-73-38.



Peluquería y baño para pudles.

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA (CON FACILIDADES DE PAGO). TELEFONO 22 50-25

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te' no 22 98 60.

SASTRERIA LA RAPIDA CORRALES e HIJOS

Cada confección, una obra de arte. Trajes hechos a mano, para caballeros. Y lo general en el ramo con puntualidad y economía. 150 vs. al Sur de la Iglesia-Barrio Los Angeles.

"BAZAR MURANO"

"Artículos para Primera Comunión. Adornos para quesos de bodas (con sorpresas). Adornos para el BAR, con caja de música. Ventas por mayor y detalle. 175 vs. Sur del Colegio Sup. de Señoritas. Tel.: 21-39-71.

TELEVISORES, REPARACION DE TODAS LAS MARCAS, SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO Y PRESUPUESTO.

HONRADEZ Y TRABAJO GARANTIZADO. LABORATORIO DE TELEVISION ELECTRON.

TELEFONO: 22-77-17.

200 VARAS NORTE Y 50 ES. TE HOTEL EUROPA.

Optica HALABI

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central Apartado 3897 - Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París. Teléfono 51-08-26 - Apartado 43

ALMACEN DE MADERAS

LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados los servicios madereros de dos aserraderos en Ciudad Quesada. Para la recepción de pedidos ha adquirido el Almacén de Maderas La Malla en el sector del Pacífico, frente a Anglofores Limitada.

Surtido completo de maderas finas tales como: SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA.

Distribuidores de las prestigiosas pinturas Domestic de Glidden en variedad de colores.

Amplio stock en materiales de construcción y ferretería en general.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Teléfono 21-58-62 - Apartado 6116

La Cruzada Nacional de Oración en Familia nos trae este mensaje: "La Familia que reza unida, permanece unida" "Un mundo que reza, es un mundo en paz".

FRONTERAS DE LA CIENCIA

AÚN HOY HAY VERSIONES (NO CONFIRMADAS POR LAS CIENCIAS) DE UNA PLANTA QUE "COMÉ" HOMBRES EN MADAGASCAR.

ESTAS PLANTAS HAN DESARROLLADO UNA NOTABLE VARIEDAD DE TÉCNICAS PARA ATRAPAR INSECTOS Y HASTA AVES Y PEQUEÑOS MAMÍFEROS.

TEMA FRECUENTE Y RECURRENTE DE ESCRITORES IMAGINATIVOS HA SIDO LA EXISTENCIA DE PLANTAS QUE, DE UNA U OTRA FORMA, SE CONVIERTEN EN AMENAZA PARA LA HUMANIDAD.

SIN EMBARGO, HAY POR LO MENOS 450 ESPECIES DE PLANTAS QUE SE SABE QUE DEPENDEN PRINCIPALMENTE DE ANIMALES COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

Julietta Jones

BOB NO QUIERO DECIR LO QUE DIJO... ÉL SUFRE, KOHAMA.

NO MUCHO. AHÍ ESTÁN.

¿QUÉ?

LA GRAN DAMA DE LA DINASTÍA DIGBY... LA MAMA DE BOB, Y CHANDLER, EL OTRO HIJO.

ME IMAGINABA A BOB SIN FAMILIA... COMO NO SEA SU TRAINED

UN ERROR... TIENE FAMILIA, HACIENDA Y LA TRADICIÓN DIGBY.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Internacionales

TAEJON CAYO EN MANOS DE LOS COMUNISTAS

Taejón, el importante centro de comunicaciones y ex-capital provisional de la Corea Meridional, cayó en manos de las fuerzas comunistas. La caída de la ciudad, muchos de cuyos 240.000 habitantes huyeron al ser incendiadas casas y edificios, se produjo después de una batalla de todo un día entre la heroica División 24 de los Estados Unidos y las fuerzas invasoras comunistas que lanzaron el acero de sus tanques contra la carne de los cuerpos de los norteamericanos. La ciudad estaba envuelta en llamas cuando los norteamericanos tuvieron que abrirse camino combatiendo por sus calles ensangrentadas después de dar la orden de retirada. Su resistencia de cinco días es un monumento a la determinación con que han luchado los norteamericanos contra el enemigo.

PRESIDENTE TRUMAN PROMETE MAYOR COLABORACION A MC. ARTHUR

Fuentes del gobierno indicaron que el Presidente de los Estados Unidos, Harry Truman ha prometido al General Douglas Mc. Arthur todos los hombres y armas que necesita para echar de la Corea Meridional a las fuerzas comunistas equipadas por los rusos. También informó la Casa Blanca, que las fuerzas navales del Lejano Oriente han continuado con éxito su bombardeo a lo largo de la costa de Corea Meridional. Aviones con base en portaaviones de la séptima escuadra, actuaron contra los campos de aviación de la Corea Septentrional, destruyendo 18 aviones y averiando un número similar.

GRAN BRETAÑA NO NEGOCIARA CON RUSIA SOBRE COREA

El Primer Ministro británico Clement Attlee, eliminó cualquier posible negociación con el soviético ruso sobre Corea y dijo que la Gran Bretaña considerará "qué puede hacerse para equiparar el elevado propósito y resolución del mensaje del Presidente Truman al Congreso". Attlee agregó, que Inglaterra acoge gustosa la acción del Presidente, que describió como una demostración de la determinación del gobierno de los Estados Unidos a cumplir sus obligaciones por la causa de la paz, de acuerdo con la carta de las Naciones Unidas.

LEOPOLDO III REGRESARA AL TRONO DE BELGICA

El Parlamento belga en sesión conjunta aprobó un proyecto de ley llamando de nuevo al trono de ese país, al exilado Rey Leopoldo III. Los monárquicos y católicos depositaron 198 votos a favor de llamar al trono al Rey, mientras los partidos de oposición se abstuvieron de votar. Se espera el regreso de Leopoldo al Palacio de Laeken en Bruselas de un momento a otro.

Nacionales

MINISTROS DE EDUCACION Y HACIENDA BUSCAN SOLUCION A PROBLEMA DEL MAGISTERIO

Una importante conferencia se efectuó en la Casa Presidencial con la participación del Presidente de la República y de los Ministros de Educación Pública y Hacienda, con el fin de analizar y solucionar el problema de aumentos de los educadores. De acuerdo con los informes, se ha logrado establecer que habrá posibilidad de rentas, para ofrecer a los educadores un aumento efectivo, pero con carácter progresivo, no de una sola vez, que les será mayor de lo que ahora están solicitando a la Asamblea.

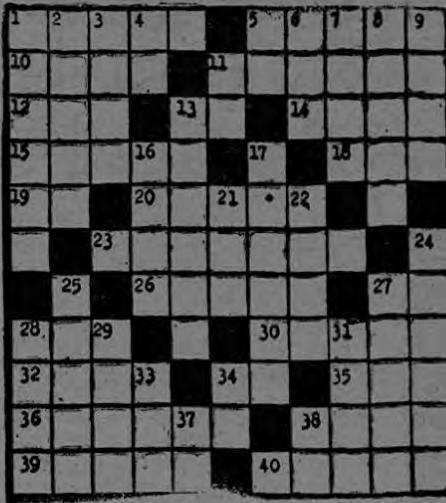
3.360.000 PAGARA EL GOBIERNO AL SEGURO SOCIAL ANUALMENTE COMO PATRONO

El Gobierno, en su afán de eliminar del Presupuesto varias partidas a pagar a la Caja del Seguro Social que se denominan "afectaciones especiales", y simplificar los trámites de pago y así poder organizar debidamente lo que se llamará "Caja Chica", ha estado de acuerdo en cubrir la suma de \$ 3.360.000 como pago de sus obligaciones para con esa Institución. El gobierno se encuentra en la mayor disposición de colaborar con la Caja, organismo que se encuentra sufriendo momentos críticos.

DESTACADO INTELLECTUAL FRANCÉS VISITA C. R.

El señor Charles Aubrum, Director de la revista Hispánica y Doctor en Letras de la Universidad de Burdeos, se encuentra de visita en nuestro país como huésped de honor de la Universidad de Costa Rica, institución donde dictará una serie de importantes charlas entre ellas: "La Leyenda de don Juan y Bergson tal y como lo he conocido". El señor Aubrum permanecerá en Costa Rica por espacio de una semana.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—(De la Vega, Francisco) Capitán español, vencedor de los araucanos en el siglo XVII.
- 5—Poner la data
- 10—Artículo indeterminante, femenino, plural
- 11—Cocodrilo americano
- 12—Nombre dado por Ezequiel al rey de Magog
- 13—Vocablo que, repetido, se usa para arrullar a los niños
- 14—Próximo, contiguo
- 15—Presentes pruebas
- 18—Muy distraído
- 19—Adverbio de negación
- 20—Pasta de almendras, nueces y miel
- 23—(Séptimo) Príncipe árabe, gobernador de Palmira, asesinado en el año 267
- 26—Evité un peligro
- 27—Contracción gramatical
- 28—Doy crédito
- 30—Paleta de una rueda hidráulica
- 32—Extraño, poco común
- 34—Carta de la baraja
- 35—Yunque pequeño de plateros
- 36—Río de Paraguay
- 38—Suerte, destino
- 39—Judío que entró con Josué en la Tierra de Promisión
- 40—Palabra que se representa con un signo y significa dinero

VERTICALES:

- 1—Ciudad de Suiza
- 2—Polo positivo de una batería eléctrica
- 3—Fécula que se saca de la médula de una palmera
- 4—Iniciales de su servidor
- 5—Concede, otorga
- 6—En este sitio o lugar
- 7—Departamento de la Pcia. de Tucumán, Argentina
- 8—Falto de amabilidad
- 9—Mamífero rumiante de las regiones boreales, de cuernos aplastados en la punta.
- 11—Pronombre personal
- 13—Soldado que reemplaza a un centinela en guardia
- 16—Piedra muy dura y de color verdoso
- 17—Cavidades situadas entre las costillas falsas y las caderas
- 21—Nombre propio de mujer
- 22—Que puede servir para algo
- 24—Que no han recibido daño alguno
- 25—Argentinismo por pereza
- 27—(Pedro de) Notable médico y alquimista italiano (1250-1316)
- 28—Vestidura de hombre de faldones estrechos y largos
- 29—De viva voz
- 31—Pastor frigio, convertido en pino por Cibeles
- 33—Rece, eieve oraciones
- 34—Interjección de dolor
- 37—Prefijo que denota separación
- 38—Pronombre personal

SOLUCION A LA ANTERIOR

J	A	N	I	T	Z	A	C	I	D
O	B	U	S				C	A	S
B	U	D	A		A	D	A	L	I
R	O	B		R	E	B	A	S	E
T		S	E	G	U	N			R
U		O	L	A	S	E	D	O	
L			B	E	O	D	O		T
I	T	E	R	A	R		E	N	E
P	I	C	A	N	A		C	A	M
A	R	O	S		A	T	T	S	
N	O	S		A	M	I	N	O	R

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

aries

21-iii/20-iv



tauro

21-iv/20-v



geminis

21-v/21-vi



cancer

22-vi/22-vii



leo

23-vii/22-viii



virgo

23-viii/22-ix



libra

23-ix/22-x



escorpio

23-x/22-xi



sagitario

23-xi/21-xii



capricornio

22-xii/20-i



acuario

21-i/19-ii



piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Buena fase para quienes se dedican a la agricultura; la Luna ayuda a la realización de cambios. — Desfavorable: Día crítico; malas noticias de persona ausente le intranquilizarán.

Favorable: Es el tiempo apto, para determinación relacionada con separación de alguna persona amada. — Desfavorable: Mucho cuidado con el mal humor; puede malograr sus planes.

Favorable: Buen día para sorpresas relacionadas con personas ausentes. La Luna presagia cambios al respecto. — Desfavorable: Prevéngase para el futuro, cortando esas amistades que bien sabe le perjudican con habladerías.

Favorable: El plano del amor en excelente día. La Luna cobija y logrará resolver todo problema al respecto. — Desfavorable: Los celos le pueden colocar en mal sitio; es bueno que se abstenga de ser impertinente y celoso.

Favorable: Ahora es el tiempo para que resuelva su asunto amoroso sobre todo si trata de elegir el mejor. — Desfavorable: Los impulsos personales son muy malos compañeros, tenga calma en sus impulsos.

Favorable: La salud un tanto delicada por estado anímico exaltado; es bueno se controle y evite dejarse llevar por la inquietud. — Desfavorable: No se apresure por que sean otros los que triunfan sobre los que usted deseaba y no lo lograra.

Favorable: Buen tiempo para toda clase de tratos. La Luna en buen día; puede lograr grandes ganancias. — Desfavorable: Cuidado con los descuidos, sobre todo si trabaja en zonas marítimas.

Favorable: Es importante que lleve sus asuntos con lentitud; el tiempo es negativo y puede tener pérdidas. — Desfavorable: Los asuntos sentimentales, procure hacerlos a un lado para que sus planes del trabajo mejoren.

Favorable: Las vibraciones estelares en día maravilloso para los asuntos del amor. La Luna ayuda positivamente. — Desfavorable: Es importante que lleve sus asuntos lentamente sobre todo los del hogar; evite las imprudencias.

Favorable: Es el momento para toda clase de reformas en sus asuntos. La Luna exige cambios. — Desfavorable: Es importante que se hagan sentir ante sus superiores para que se coloquen donde deben estar.

Favorable: Ahora es cuando debe de aprovechar cualquier oportunidad relacionada con las relaciones amorosas. — Desfavorable: Los niños a su cargo no deben ser desatendidos; de lo contrario puede tener sorpresa desagradable.

Favorable: Buen día para descubrir asuntos de suma importancia. La Luna ayuda a descifrar alguna incógnita. — Desfavorable: Las aventuras del amor en un mal día, tenga mucho cuidado!

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

Luis Gdo. Rojas iría por Patiño



Luis G. Rojas

Una fuente nos confirmó que efectivamente Carlos Alberto Patiño tiene un problema que puede impedirle continuar bajando con la Caravana Deportiva Toshiba de Radio Columbia y que está dirigiendo con todo acierto, José Luis Ortiz.

Se nos indicó que el locutor comercial Luis Gerardo Rojas podría ser el sucesor de Patiño en la Caravana, en caso de tener Patiño que abandonar, contra su voluntad, su labor en esas transmisiones deportivas, continuando —eso sí—

Logra triunfar grupo musical en San Isidro

Está logrando imponerse en San Isidro de El General un conjunto juvenil llamado "Alex y Los Brauca", grupo musical que se llamaba "Los Presidentes".

El conjunto gusta mucho y ha logrado llamar poderosamente la atención de los veci-

nos de aquella zona, así como también de todo aquel que logra escucharlos.

Rojas en la actualidad trabaja con "La Poderosa", transmisiones deportivas de Radio Reloj, y además en el programa de don Jorge Pastor.

Por el momento todo sigue normal. Estaremos al tanto de las noticias.

TE VEO TE OIGO se alegra de tener hoy oportunidad de mencionarlos.



Programación para hoy
Martes 21 de Julio de 1970

- 4.00 Patrón de Ajuste
- 4.15 Fábulas
- 4.30 Telecine "Sangre en el asfalto". Con Stanley Baker, Anthony Steel, Adilie Versois.
- 6.00 Programa del Señor Presidente de la República Don José Figueres Ferrer.
- 7.00 Doctores y Enfermeras "La Noche de la Bruja"
- 8.00 El Show de Ed Sullivan. Invitados: Liza Minnelli, David Hemmings, George Kirby.
- 9.00 La Tormenta
- 10.30 Marshall Dillon
- 11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Miércoles 22 de Julio, 1970

- 4.00 Patrón de Ajuste
- 4.15 Fábulas
- 4.30 Telecine "La Bahía del Tigre" con Horst Bucholz, John Mills
- 6.00 Mis hombres y yo
- 7.00 Jerichó - "Pánico en la Plaza"
- 8.00 Key Hunter
- 9.00 La Tormenta
- 10.30 Marshall Dillon
- 11.00 Despedida

Muy pronto otro especial "El Nacimiento de una Isla"

CON PROYECCION NACIONAL

¿Moralitos a Chungalandia del Canal 4?

El fonocómico nacional MORALITOS es muy posible que sea presentado en el programa vivo "CHUNGALANDIA" que dirige Antonio Menéndez por Canal 4.

De acuerdo al informe que recibimos no será para cantar, ni hacer fonomímica, ni saludar a mamá y papá, sino para ser objeto de una distinción por parte del Director del Programa.

Las actuaciones de Moralitos han guiado a mucho niño a hacer fonomímica y presentarse en "Chungalandia". Veremos que pasa.



- 12.00 Cine Siesta "La Sombra Maligna"
 - 4.00 Nosotras con Isabel Vargas Facio
 - 4.30 Nuestro Mundo en Color
 - 5.00 Niños y Fábulas
 - 6.00 Astro Locos
 - 7.00 Noticiero Deportivo
 - 7.30 Las Grandes Noticias
 - 8.00 Hollywood y Colores Presenta Un desfile de estrellas internacionales
 - 9.00 Días de Nuestras Vidas
 - 9.30 El Virginiano
- FINAL: Resumen Noticioso
- CANAL ONCE... UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA JULIO, MARTES 21, 1970

- 12.00 Cine Siesta "El bribón del mar"
 - 4.00 Nuestro Mundo en Color
 - 5.00 Niños y Fábulas
 - 6.00 Astro Locos
 - 7.00 Noticiero Deportivo
 - 7.30 Las Grandes Noticias
 - 8.00 Hollywood y Colores Presenta "Enigma"
 - 9.00 Días de Nuestras Vidas
 - 9.30 Teletanda del Once "Los condenados no lloran"
- FINAL: Resumen Noticioso
- JULIO, MIERCOLES 22, 1970
- Estimada señora y señorita hoy mismo solicite su carnet, para el Club Femenino de Canal 11, Gane cientos de colones diarios. Teléfono 29.01-12

Parece...

Parece...que el cantante nacional Memo Neyra está haciendo de las suyas en los países del istmo, con discos no grabados aquí.

Parece...que Norman Chacón, magnífico cantante tico, nunca antes había hecho presentaciones personales como ahora. Está muy activo.



MARTES 21

- 12.00 Pelea Estelar Rocky Marciano vs. Ezzard Charles
- 12.30 Tanda del Mediodía El Sexto Fugitivo. Con Richard Widmark
- 2.30 Los Trabajadores
- 3.00 Decorando Producción de Vicky y Pochola
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Buscando Novia a Papá
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El Capitán Ultra
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Fantasma y la Sra. Muir
- 7.00 Patrulla Juvenil
- 8.00 Ironside
- 9.00 El Nombre del Juego
- 10.30 Pelea Estelar Rocky Marciano vs. Joe Louis
- 11.00 Telenoticias

MIERCOLES 22

- 12.00 David Cooperfield
- 12.30 Tanda del mediodía "75 minutos de angustia" Con Lewis Stone, Bárbara Read
- 2.30 Los trabajadores
- 3.00 Aquí entre nosotras (vivo) Producción de Vicky y Pochola
- 3.30 Porky y sus amigos
- 4.00 Los Beatles
- 4.30 Cuentos de la Wells Fargo
- 5.00 Capitán Ultra
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El Comisario
- 7.00 Tierra de gigantes
- 8.00 Los atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Mundo insólito
- 11.00 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Director de la orquesta feliz con ex-azafata

MELBOURNE, Australia, — (AP).—El director de orquesta holandés Willem Van Otterloo llegó hoy acompañado por la ex azafata alemana Carola Diedapik, de 23 años, y anunció que contraerá matrimonio con ella en Melbourne.



CANAL 6

Programación para hoy
Martes 21 de Julio de 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.45 La Novela de la Tarde Puente de Amor
- 1.15 La Novela de la 1:15 De Turno con la Angustia
- 1.45 Revista Femenina programa vivo
- 2.45 Cine en su Casa "El reptil" con Bent Mejding, Asbjorn Anderson
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe Planeta
- 5.30 Meteoro
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete El Abismo
- 7.30 Martes Musicales Numar presenta Do Re Mi de Costa a Costa con Los Yorsis y Alejandro Suárez
- 8.00 La Novela Familiar Mi Amor por Ti
- 8.30 La Novela de las 8:30 Cadena de Angustia
- 9.00 Cine de Terror "Frankenstein contra el Hombre Lobo" con Lon Chaney, Bela Lugosi
- 10.30 Noticiero Hoy
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana
Miércoles 22 de Julio, 1970

- 11.30 Música
 - 11.45 Fábulas
 - 12.00 Noticiero HOY
 - 12.45 La novela de la tarde "Puente de amor"
 - 1.15 La novela de la 1:15 "De turno con la angustia"
 - 1.45 Revista femenina programa vivo
 - 2.45 Cine en su casa "Avivato" con Pepe Iglesias, Lilliam Valmer
 - 4.30 Fábulas
 - 5.00 Fantasmagórico
 - 5.30 Misterio a la Orden
 - 6.00 La Pandilla
 - 6.30 Los Tres Chiflados
 - 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
 - 7.30 Música y Estrellas
 - 8.00 La novela familiar "Mi amor por ti"
 - 8.30 La novela de las 8:30 "Cadena de angustia"
 - 9.00 Marcus Welby M.D.
 - 10.00 Comentarios del Lic. Gonzalo Facio sobre la venta de café a la Unión Soviética
 - 11.00 Noticiero HOY
 - 11.20 Despedida
- Muy pronto... Otra gran telenovela "Espejismo Brillaba".

NO LO PIERDA DE VISTA

METROPOLITAN

oy a las 9:15 p.m. ₡ 5.00 — (Sólo mayores 21 años)
"LAS DULCES AMIGAS"
 Un filme de CLAUDE CHABROL — **TECHNICOLOR.**
Nuevo Hilton 3 p.m. ₡ 2.00
EL CINE DE CATEGORIA 7:30 ₡ 2.50
 (Inconveniente menores 18 años)
LA LEYENDA de la CIUDAD sin NOMBRE

Carlos A. Montalbán

Al regresar de la temporada de descanso, me entero de la ausencia del estimado amigo y colega Carlos A. Montalbán, hijo del recordado periodista e historiador Leonardo Montalbán, originario de Nicaragua. Carlitos, como solía llamarlo, fue un inquieto director de periódico en Nicaragua, donde pasó muchos años y donde perdió la fe en lo que puede ser un periódico independiente. Amargado, pobre, vivió en Costa Rica, a tratar de rehacer su vida. Voluntad me faltó; capacidad menos. Tuvo sus amarguras y cuando todavía contaba con un margen de años para la luna, lo sorprendió la muerte, dolorosamente. Pienso que fue una vida no lograda, porque en el pe-

riodismo o las actividades comerciales pudo desarrollarse con éxito, pero no logró realizar sus aspiraciones.

La vieja amistad con Leonardo Montalbán que se prolongó en su hijo, me hace sentirme partícipe en el duelo que aflige a la familia Montalbán.

Recordamos a Leonardo, a su hermano político José Ángel Zeledón, también periodista, y de los buenos, y sumo tres ausencias, que han llenado de pena mi ánimo. Como si faltaran tres miembros de la familia, la gran familia de la prensa.

Haya consuelo para quienes lloran a Carlos A. Montalbán, ciudadano de gran valer y periodista de capacidad y honestidad encomiables.

Francisco María Núñez

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
 TEATRO DE CAMARA DE BELLAS ARTES

presenta:

LA DANZA MACABRA
 de A. Strindberg

Ana Poltronieri
 Carlos Catania
 Alfredo Catania
 con:

Olga Barrantes y
 Olga Cruz

Dirección:

Daniel Gallegos
 HOY 8:15 p.m.

PRECIOS:

Particulares ₡ 10.00
 Estudiantes ₡ 5.00

Ciudad Universitaria
 "Rodrigo Facio".

PRONTO! Anthony Quinn, Ingrid Bergman,

"PRIMAVERA EN OTOÑO"

PALACE

3 - 7 - 9 ₡ 3.00
 (Prohib. menores 18 años)

Judy Geeson,

EL VERDUGO
 IMPLACABLE
 En colores

MODERNO

3 ₡ 2.00
 7 - 9 ₡ 2.50

Maura Monti,

LAS TRES MAGNIFICAS
 En colores

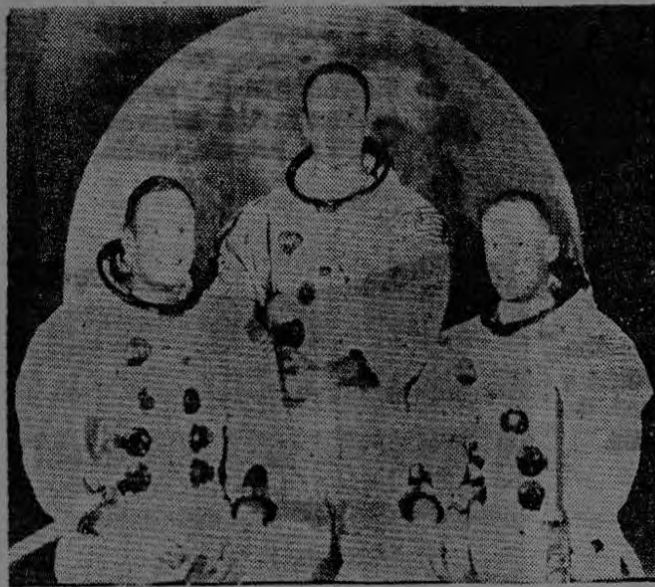
CALIFORNIA

8 (Tanda única) ₡ 5.00

GRANDIOSA PREMIERE DE GRAN GALA!

Ante los ojos asombrados del mundo, la hazaña más espectacular realizada por el hombre a través de los siglos!!

Un documental auténtico y fascinante que revela todo el poderoso esfuerzo de los hombres que hicieron posible la conquista de la Luna... y la indescriptible hazaña de los astronautas que posaron sus plantas en la superficie lunar!!!



"EL VIAJE INFINITO"

(Apolo XI)

EN COLORES

IDEAL

6 - 8 ₡ 2.00

Dorothy Provine,

LA TIGRESA DE TEXAS

RIO

8 ₡ 2.00

Piporro,

HEROE A LA FUERZA

CERRADO EL VARIEDADES POR INSTALACION DE SUS NUEVAS, MODERNAS Y CONFORTABLES BUTACAS.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

HOY GRILL LA ORQUIDEA
 PRESENTA LA REVISTA FRANCESA



PARIS FOLLIES

15

ARTISTAS



"EL FOOT BALL FEMENINO"

el equipo de Girls vs. el público
 premio al feliz goleador

UN BESO!!!

REX

3 ₡ 4.00

7 y 9 ₡ 5.00

DE LA OBRA DE PETER SHAFER SOBRE LA CONQUISTA DEL PERU: THE ROYAL HUNT OF THE SUN LLEGA A LA PANTALLA UNA OBRA DE INCONTENIBLE FUERZA DRAMATICA, un dramatismo que deriva de la fuerza y magnetismo de sus dos personajes principales PIZARRO y ATAHUALPA, en dos soberbias creaciones de Robert Shaw y Christopher Plummer.

EL IMPERIO DEL SOL

Sobre las ruinas del Imperio Incaico cumplieron su cita con el destino

ROBERT SHAW y CHRISTOPHER PLUMMER



con NIGEL DAVENPORT MICHAEL CRAIG ANDREW KER WILLIAM MARLOWE JAMES DONALD LEONARD WHITING

EL IMPERIO DEL SOL

CAPRI

3 - 7 y 9 ₡ 3.00

(Sólo mayores de 21 años)
 UN CAMINO PARA DOS
 Audrey Hepburn,
 Albert Finney,
 Technicolor

CAPITOLIO

7 y 9 ₡ 2.50
 Technicolor

De Walt Disney, su joya,
 LA PRADERA DEL PASADO y EL SEÑOR SAPO

ADELA

7 y 9 ₡ 2.00
 CS y Color

Yul Brynner,
 George Chakiris,
 Richard Widmark.
 SACRIFICIO SIN GLORIA

ZAIDA

8 ₡ 2.00
 CS y Color

Franco Nero,
 Jack Palance,
 Giovanna Ralli,
 PISTOLERO PROFESIONAL
 Tony Musante.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.00
 A las 7 y 9 ₡ 4.00

LUX

6:30 y 8:30 ₡ 3.00

¡LEYENDO LA LEY, LA VIO EN TELEVISION, AHORA EN EL CINE LO QUE UD. ESPERABA...



COLORES
IRAN EORY
RUBI

GUADALUPE

A las 8 ₡ 2.00
 Viruta y Capulina, en:
 LOS REYES DEL VOLANTE

la redonda tierra es pequeña para

Toshiba

TOSHIBA

**EL HOMBRE DE HOY NECESITA ESTAR AL TANTO
DE LO QUE PASA EN EL MUNDO... AL INSTANTE.**

CUALQUIER REGION DEL MUNDO POR LEJANA QUE ESTE,
ESTARA AL ALCANCE DE UN POTENTE
RADIO TOSHIBA.
NO HAY LIMITE DE DISTANCIA.

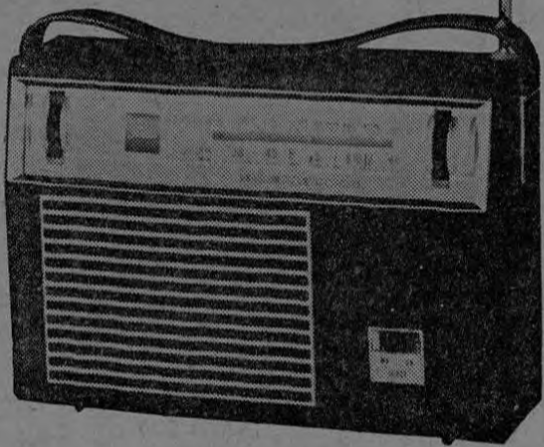


RM-201F

Bellísimo modelo de radio portátil de 3 bandas: AM - FM y ONDA CORTA. Es la perfecta combinación de la belleza con la calidad, potencia y sonido.

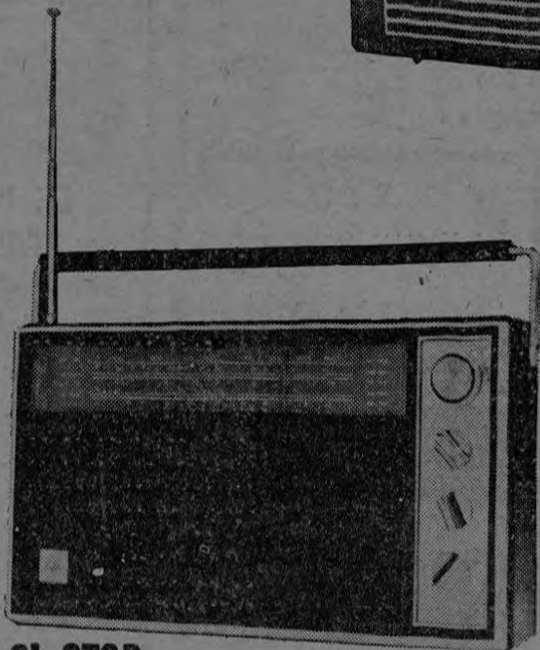
8L-451R/S

Modelo portátil de elegante apariencia, 2 bandas: ONDA LARGA y ONDA CORTA super potente. Recepción exacta y sonido nítido.



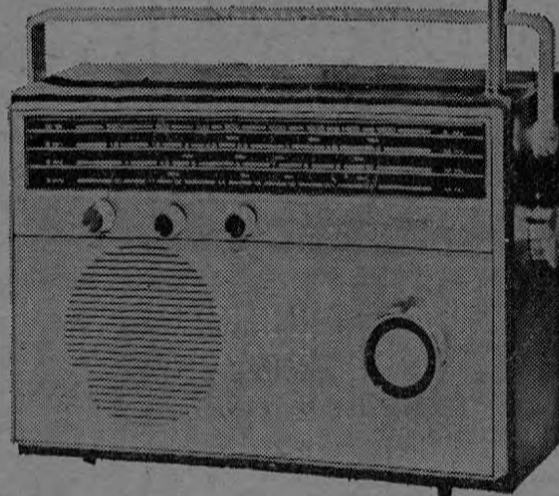
RL-580R/RA

La versatilidad de Toshiba se revela en este modelo de singular belleza. POTENCIA - SONIDO - APARIENCIA ELEGANTE. Portátil de 4 bandas, totalmente transistorizado y de gran sensibilidad.



8L-878R

3 bandas, potencia de alcance, sonido de alta fidelidad, portátil, transistorizado, 8 transistores.



7H-896F

Bellísimo radioreceptor de mesa, de diseño elegante, con sonido de alta fidelidad con 2 bandas: FRECUENCIA MODULADA y AM. Gran potencia.



TOSHIBA
CALIDAD DESDE 1875



A su disposición en los concesionarios *Toshiba* de todo el país.

